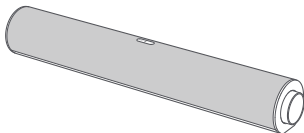


Xiaomi Desktop Speaker User Manual	· 01
Xiaomi 電腦喇叭使用說明書	· 13
Xiaomi 電腦喇叭使用說明書	· 22
Xiaomi デスクトップスピーカー取扱説明書	· 31
Manual de usuario de Xiaomi Desktop Speaker	· 41
Manual del usuario del Xiaomi Desktop Speaker	· 53
Manuel d'utilisation de Xiaomi Desktop Speaker	· 65
Xiaomi Desktop Speaker Bedienungsanleitung	· 77
Manuale utente Xiaomi Desktop Speaker	· 89
Руководство пользователя настольного саундбара	
Xiaomi Desktop Speaker	· 101
Instrukcja obsługi Xiaomi Desktop Speaker	· 113
Manual do usuário do Xiaomi Desktop Speaker	· 125
Xiaomi Desktop Speaker Kullanım Kılavuzu	· 137
Xiaomi Desktop Speaker 사용 설명서	· 149
Xiaomi Desktop Speaker دليل مستخدم	· 161
Посібник користувача Xiaomi Desktop Speaker	· 172
คู่มือการใช้งาน Xiaomi Desktop Speaker	· 184
Panduan Pengguna Xiaomi Desktop Speaker	· 195



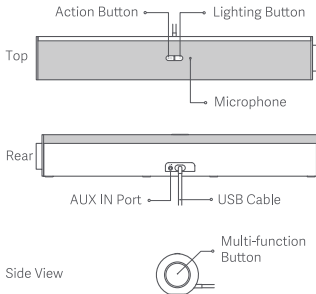
Product Overview



Speaker



User Manual



Note:

Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements. The speaker needs to be powered through a computer's USB port or via a charger (to be purchased separately).

Instructions

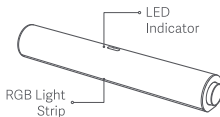
Button	Press	Press rapidly in succession	Press and hold	Rotate
Multi-function Button	Turn on the speaker Play/Pause music Answer/End a call	Press twice: Play the next track, or switch between incoming calls Press thrice: Play the previous track	Press and hold for 2 seconds: Turn off the speaker or reject a call Press and hold for 8 seconds: Restore factory settings	Clockwise: Increase volume Counter-clockwise: Decrease volume
Action Button	Switch sound effects	Press twice: Switch between audio channels	Press and hold for 2 seconds: Enable the Bluetooth pairing mode	—
Lighting Button	Switch RGB light effects	—	Press and hold for 2 seconds: Enable/disable RGB light effects	—

LED Indicator Description

Indicator status	Speaker status
Keeping white	Bluetooth connected
Blinking white	Bluetooth pairing...
Blinking orange	Charging...
Keeping red	Device error

RGB Light Strip Description

Indicator status	Speaker status
Breathing white	In-call
Blinking white	Incoming call
Breathing orange	Sleep mode



How to Use

Speaker Connection

USB connection

Connect the USB cable of the speaker to a computer's USB port. The speaker will function as a computer loudspeaker, catering to various usage scenarios including audio & video playback and online conferences.

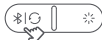


Notes:

- The speaker supports three audio playback modes: USB channel, Bluetooth channel, and AUX IN channel. You can switch between these audio channels by pressing the action button twice at the speaker's top. There is a voice prompt after successful switching.
- It is recommended to directly connect the speaker's USB cable to the computer's USB port. Using products like a USB hub or a docking station to connect the computer and the speaker may result in playback issues due to compatibility issues with the hub or docking station.
- The speaker's functionality may be affected by compatibility issues with connected devices, software versions, and audio source quality, leading to playback issues and subpar sound quality. Please rely on the actual experience.

Bluetooth connection

Press and hold the action button for 2 seconds while the speaker is turned on to automatically switch to the Bluetooth channel and activate the Bluetooth pairing mode. The speaker can be used once Bluetooth pairing is completed on the computer.



AUX IN connection

Use a 3.5 mm audio connection cable (to be purchased separately) to connect an audio source device with the speaker while the speaker is turned on.



Notes:

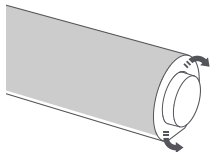
- The AUX IN channel only supports music playback. If you need the voice call function, please set an audio input device on the computer as a notebook microphone, or additionally connect a microphone to the computer.
- Do not simultaneously connect both the speaker's USB cable and AUX IN audio cable to the same computer. This may cause playback issues when using the AUX IN function, possibly due to compatibility issues with cables, software versions, and connected devices. Please refer to the actual experience.

Volume Adjustment

Increase volume: Rotate the multi-function button clockwise.

Decrease volume: Rotate the multi-function button counter-clockwise.

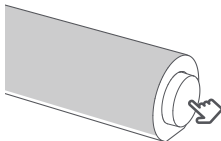
Note: During volume adjustment, the speaker's RGB ambient light will change in accordance with the volume level.



Play/Pause

When playing audio through the USB channel or the Bluetooth channel, press the multi-function button to control audio playback and pause functions.

Note: This function is not available when playing audio through the AUX IN channel. Implementation results may vary depending on different software, and please refer to the actual experience.



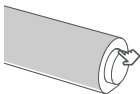
Switching Tracks

When playing audio through the USB channel or the Bluetooth channel, use the multi-function button to switch tracks.

Press twice: Play the next track

Press thrice: Play the previous track

Note: This function is not available when playing audio through the AUX IN channel. Implementation results may vary depending on different software, and please refer to the actual experience.



Call Function

When there is an incoming call, press the multi-function button to answer the call; press and hold it for 2 seconds to reject the call. During a call, press the multi-function button to end the current call.

When there is a new incoming call during a call, press the multi-function button to answer the new call while holding the original call; press the multi-function button twice to switch between the calls.

Switching Sound Effects

Press the action button to cycle through multiple preset sound effects.



Enabling/disabling or switching RGB light effects

- Press and hold the lighting button for 2 seconds to enable/disable RGB light effects.
- Press the lighting button to cycle through RGB light effects.



Sleep

After a period of inactivity, the speaker will automatically go into a sleep mode. While in sleep mode, the speaker will resume normal operation upon receiving user interaction or audio input.

Note: Some models do not support switching between calls. Please rely on actual experience for accuracy.

Regulatory Compliance Information

EU Declaration of Conformity



Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type ASB02G is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points

The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use of unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause fire, explosion, or pose other risks.
 - Use only authorized accessories which are compatible with your device.
 - This device' s operating temperature range is 0°C to 40°C.
 - If your device is provided with a built-in battery, to avoid damaging the battery or the device, do not attempt to replace the battery yourself.
 - Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter. Using other adapters may cause fire, electric shock, and damage the device and the adapter.
 - After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet.
 - The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the battery may cause fire or explosion.
- Dispose of or recycle the device, its battery, and accessories according to your local regulations.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
 - Do not short circuit the battery, as this may cause

overheating, burns, or other injury.

- Do not place the battery in a high-temperature environment.
 - Overheating may cause explosion.
 - Do not disassemble, hit, or crush the battery, as this may cause the battery to leak, overheat, or explode.
 - Do not burn the battery, as this may cause fire or explosion.
 - Do not place the battery to extremely low air pressure that may can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- User shall not remove or alter the battery. Removal or repair of the battery shall only be done by an authorized repair center of the manufacturer.
 - Keep your device dry.
 - Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact the after-sales service team.
 - Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
 - For AC/DC adapters, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
 - Refer to the detailed product specifications on the label at the bottom of the device.

FCC Regulations

• Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

• This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

• **Caution!**

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

• This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Specifications

Name: Multimedia Speaker

Model: ASB02G

Rated Input: 5V=2A

Battery Nominal Energy: 6.12 Wh

Bluetooth: 5.3

Connection Types: USB-A, USB-C, AUX-IN, and Bluetooth 5.3 (supports A2DP music playback)

Operating Frequency and Radio Frequency Power: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Operating Temperature: 0 °C to 40 °C

Power Consumption Off mode: ≤ 0.3 W

Power Consumption Standby mode : ≤ 0.5 W

Time to Enter the Condition Standby mode : ≤ 15 min

Notes:

The standby power consumption is 0.5W if all wired ports are connected and all wireless network ports are activated.

Please use a compatible and qualified adapter(with an output of DC 5 V 2 A or DC 5 V 3 A) to power the product.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

For further information, please go to www.mi.com

For detailed e-manual, please go to <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

User Manual Version: V1.0

 **Bluetooth®** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Xiaomi Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



For more product instructions, please
scan the QR code to view

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

This contractual Warranty applies only to the hardware components of Xiaomi Product (hereafter "Product") as originally supplied and does not apply to any software or other equipment that are owned by Xiaomi or third parties for which an end-user license agreement or separate warranty/guarantee statements or exclusions are provided or intended to apply.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and

expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

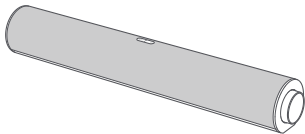
6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

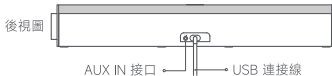
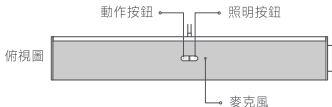
產品介紹



喇叭



使用說明書



提示：

說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

喇叭需要透過電腦的 USB 接口或充電器（需另購）供電。

指示

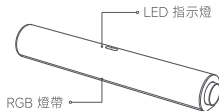
按鈕	按下	連續快按	按住	旋轉
多功能按鈕	開啟喇叭的「播放/暫停音樂」/「接聽來電/結束通話」	按兩次：播放下一首曲目，或在來電之間切換 按三次：播放上一首曲目	按住 2 秒鐘：關閉喇叭或拒絕來電 按住 8 秒鐘：還原原廠設定	順時針：提高音量 逆時針：降低音量
動作按鈕	切換聲音特效	按兩次：在音訊聲道之間切換	按住 2 秒鐘：啟用藍牙配對模式	—
照明按鈕	切換 RGB 燈光特效	—	按住 2 秒鐘：啟用/停用 RGB 燈光特效	—

LED 指示燈說明

指示燈狀態	喇叭狀態
恆亮白燈	藍牙已連線
閃爍白燈	藍牙配對中...
閃爍橘燈	充電中...
恆亮紅燈	裝置錯誤

RGB 燈帶說明

指示燈狀態	喇叭狀態
呼吸白燈	通話中
閃爍白燈	來電
呼吸橘燈	睡眠模式



使用

喇叭連線

USB 連線

將喇叭的 USB 連接線連接到電腦的 USB 接口。喇叭將用作電腦喇叭以滿足各種使用場景，包括音訊和視訊播放以及線上會議。

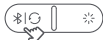


提示：

- 喇叭支援三種音訊播放模式：USB 聲道、藍牙聲道和 AUX IN 聲道。按下喇叭頂部的動作按鈕兩次，即可在這些音訊聲道之間切換。切換成功後會有語音提示。
- 建議將喇叭的 USB 連接線直接連接到電腦的 USB 接口。如果使用 USB 集線器或擴充基座等產品連接電腦和喇叭，可能會因為集線器或擴充基座相容性問題而導致播放問題。
- 喇叭功能可能會受到連接裝置、軟體版本的相容性問題和音訊源品質的影響，從而造成播放問題和音質未達標。請以實際體驗為準。

藍牙連線

在喇叭開啟的同時按住動作按鈕 2 秒鐘，可自動切換為藍牙聲道並啟用藍牙配對模式。在電腦上完成藍牙配對後，即可使用喇叭。



AUX IN 連線

當喇叭開啟時，可以使用 3.5 公釐音訊連接線（需另購）將音訊源裝置與喇叭連接。



提示：

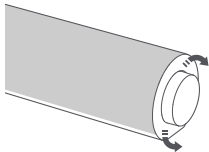
- AUX IN 聲道僅支援播放音樂。如果需要語音通話功能，請在電腦上設定音訊輸入裝置為筆記型電腦麥克風，或在電腦上額外連接一個麥克風。
- 請勿將喇叭的 USB 連接線和 AUX IN 音訊連接線同時連接到同一電腦。這可能會造成使用 AUX IN 功能時出現播放問題，可能是連接線、軟體版本和連接裝置的相容性問題所致。請以實際體驗為準。

音量調整

提高音量：順時針旋轉多功能按鈕。

降低音量：逆時針旋轉多功能按鈕。

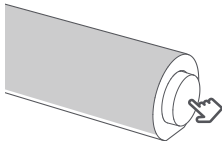
提示：在音量調整過程中，喇叭的 RGB 環境燈光將根據音量級別而變化。



播放/暫停

透過 USB 聲道或藍牙聲道播放音訊時，按下多功能按鈕可控制音訊播放和暫停功能。

提示：當透過 AUX IN 聲道播放音訊時，此功能無法使用。根據軟體不同，實作結果可能會有所不同，請以實際體驗為準。



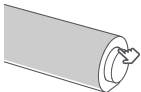
切換曲目

透過 USB 聲道或藍牙聲道播放音訊時，使用多功能按鈕可切換曲目。

按兩次：播放下一首曲目

按三次：播放上一首曲目

提示：當透過 AUX IN 聲道播放音訊時，此功能無法使用。根據軟體不同，實作結果可能會有所不同，請以實際體驗為準。



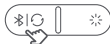
通話功能

當有來電時，按下多功能按鈕即可接聽來電；按住 2 秒鐘可拒絕來電。在通話過程中，按下多功能按鈕可結束目前通話。

當通話過程中有新來電時，在保持原始呼叫的同時按下多功能按鈕即可接聽新來電；按兩次多功能按鈕可在各通話之間切換。

切換聲音特效

按下動作按鈕可循環播放多個預設聲音特效。



啟用/停用或切換 RGB 燈光特效

- 按住照明按鈕 2 秒鐘可啟用/停用 RGB 燈光特效。
- 按下照明按鈕可循環顯示 RGB 燈光特效。



睡眠

閒置持續一段時間後，喇叭將自動進入睡眠模式。在睡眠模式下，喇叭將在接收到使用者互動或音訊輸入後恢復正常運作。

提示：某些型號不支援在各通話之間切換。請以實際體驗為準。

法規遵循資訊

歐盟符合性聲明



小米通訊技術有限公司茲此聲明，無線電設備類型 ASB02G 符合 2014/53/EU 指令標準、2011/65/EU 指令標準。歐盟合規聲明的完整內容請見以下網址：

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

WEEE 處置與回收資訊



貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備（WEEE，如 2012/19/EU 指令所示），不應與未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點，落實廢棄電子與電機設備的循環回收，以維護環境與人類健康。正確處理與回收可防止環境與人類健康受到負面影響。請聯絡安裝人員或當地主管機構，瞭解此類收集點的位置以及條款和條件等詳細資訊。

重要安全資訊

在使用裝置之前，請閱讀以下所有安全資訊：

- 使用未經核可的連接線、電源供應器或電池可能會引起火災、爆炸或其他風險。

- 僅限使用與您的裝置相容的核可配件。
- 本裝置的工作溫度範圍為 0°C 至 40°C。
- 如果您的裝置內建電池，為避免損壞電池或裝置，切勿試圖自行更換電池。

- 只能使用隨附的或核可的連接線和電源供應器為本裝置充電。使用其他電源供應器可能會引起火災、觸電，並損壞裝置和電源供應器。

- 充電完成後，中斷電源供應器與裝置和電源插座的連接。

- 電池必須與生活垃圾分開回收或處置。電池處理不當可能會引起火災或爆炸。

根據當地法規處置或回收裝置、電池和配件。

- 切勿拆解、撞擊、擠壓或燃燒電池。如果電池變形或損壞，請立即停止使用。

- 切勿使電池短路，否則可能導致過熱、燒毀或其他傷害。

- 請勿將電池置於高溫環境中。

- 過熱可能會引起爆炸。

- 切勿拆解、撞擊或擠壓電池，否則可能導致電池漏液、過熱或爆炸。

- 切勿燃燒電池，因為這可能會引起火災或爆炸。

- 請勿將電池放置在極端低壓環境下，可能會導致爆炸或者易燃液體或氣體的洩漏。

- 使用者不得取出或竄改電池。電池取出或維修只能由製造商的授權維修中心完成。

- 使裝置保持乾燥。

- 切勿試圖自行維修裝置。如果裝置的任何零件無法正常使用，請聯絡售後服務團隊。

- 根據相關說明書連接其他裝置。切勿將不相容的裝置連接至本裝置。

- 對於 AC/DC 電源供應器，插座應安裝在設備附近並且容易取用。

- 請參閱裝置底部標籤上的詳細產品規格。

法規遵循資訊

NCC 電磁波警語

減少電磁波影響，請妥適使用

NCC 低功率射頻器材警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

產品中有害物質的名稱及含量

產品名稱：（Xiaomi 電腦喇叭） 型號（型式）：ASB02G						
	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板組件	超出 0.1wt%	○	○	○	○	○
塑膠件 (外殼/上下蓋)	○	○	○	○	○	○
金屬零件 (喇叭、螺釘)	○	○	○	○	○	○
USB傳輸線	○	○	○	○	○	○
備考1.「超出0.1 wt%」及「超出0.01 wt%」系指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3.“-”係指該項限用物質為排除項目。						



CCAN24LP0690T7



R39245
RoHS

基本規格

名稱：Xiaomi 電腦喇叭

型號：ASB02G

額定輸入：5 V = 2 A

電池標稱能量：6.12 Wh

藍牙：5.3

連接類型：USB-A、USB-C、AUX-IN 和藍牙 5.3（支援 A2DP 音樂播放）

作業頻率和射頻功率：BT 2402 MHz-2480 MHz (≤15 dBm)

工作溫度：0°C ~ 40°C

製造商：小米通訊技術有限公司

製造商地址：北京市海淀區西二旗中路33號院6號樓9樓019號，郵遞區號100085

進口商：台灣小米通訊有限公司

進口商地址：臺北市中正區新生南路 1 段 50 號 2 樓之 2

服務電話：02-77255376

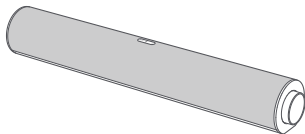
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service

說明書版本號：V1.0



欲瞭解更多產品說明，
請掃描 QR code 查看

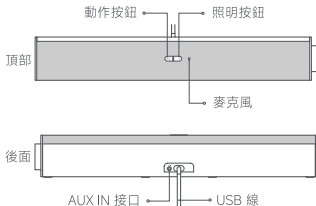
產品介紹



喇叭



使用說明書



後面圖



提示：

提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

喇叭需要透過電腦的 USB 接口或充電器（需另外購買）連接電源。

使用說明

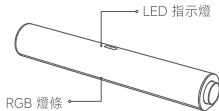
按鈕	按下	連續快按	按住	旋轉
多功能 按鈕	開啟喇叭 播放/ 暫停音樂 接聽/ 結束通話	按兩次：播放下一首曲目或 在來電之間切換 按三次：播放上一首曲目	按住 2 秒：關閉喇叭或拒接來 電 按住 8 秒：恢復原廠設定	順時針：調高音量 逆時針：降低音量
動作 按鈕	切換音效	按兩次：切換 音訊頻道	按住 2 秒：啟用藍牙配對模式	—
照明 按鈕	切換 RGB 燈效	—	按住 2 秒：啟用/停用 RGB 燈 效	—

LED 指示燈說明

指示燈狀態	喇叭狀態
維持白光	藍牙已連接
閃爍白光	藍牙配對中...
閃爍橙光	充電中...
維持紅光	裝置錯誤

RGB 燈條說明

指示燈狀態	喇叭狀態
驟變白光	通話中
閃爍白光	來電
驟變橙光	睡眠模式



使用

喇叭連接

USB 連接

連接喇叭的 USB 線至電腦的 USB 接口。該喇叭將作為電腦喇叭使用，迎合多種使用場景，包括影音播放和線上會議。

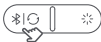


提示：

- 該喇叭支援三種音訊播放模式：USB 連接埠、藍牙連接和 AUX IN 連接。您可按兩下喇叭頂部的動作按鈕，在這些音訊模式間切換。切換成功後，出現語音提示。
- 建議將喇叭的 USB 線直接連接至電腦的 USB 接口。使用 USB 集線器或擴充座等產品連接電腦至喇叭，可能因集線器或擴充座的兼容問題，而導致播放問題。
- 喇叭功能可能受連接裝置、軟體版本和音訊來源質素兼容問題所影響，從而導致播放問題和音質不佳。請以實際體驗為準。

藍牙連接

喇叭開啟時，請按住動作按鈕 2 秒鐘，即可自動切換至藍牙連接，以及啟動藍牙配對模式。電腦完成藍牙配對後，即可使用喇叭。



AUX IN 連接

喇叭開啟時，請使用 3.5 毫米音訊連接線（需另外購買），連接音源裝置和喇叭。



提示：

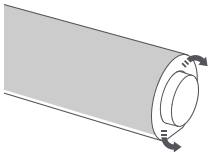
- AUX IN 連接僅支援音樂播放。若您需要語音通話功能，請設定電腦音訊輸入裝置為筆記型電腦麥克風。或者，電腦另外連接麥克風。
- 請勿同時將喇叭的 USB 線和 AUX IN 音訊連接線，連接至同一台電腦。使用 AUX IN 功能時，可能因接駁線、軟體版本和連接裝置的兼容問題，而導致播放問題。請以實際體驗為準。

音量調較

調高音量：順時針旋轉多功能按鈕。

降低音量：逆時針旋轉多功能按鈕。

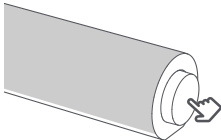
提示：調較音量時，喇叭的 RGB 氣氛燈會根據音量大小而改變。



播放/暫停

透過 USB 線或藍牙連接來播放音訊時，按下多功能按鈕，控制音訊播放和暫停功能。

提示：透過 AUX IN 連接來播放音訊時，無法使用此功能。實施結果因不同軟體而異，請以實際體驗為準。



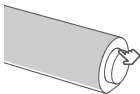
切換曲目

透過 USB 線或藍牙連接來播放音訊時，可利用多功能按鈕切換曲目。

按兩次：播放下一首曲目

按三次：播放上一首曲目

提示：透過 AUX IN 連接來播放音訊時，無法使用此功能。實施結果因不同軟體而異，請以實際體驗為準。



通話功能

有來電時，按下多功能按鈕可接聽電話。長按 2 秒可拒接來電。通話過程中，按下多功能按鈕以結束目前通話。

通話過程有新來電時，按下多功能按鈕，接聽新來電和保持原有通話。按兩次多功能按鈕以切換通話。

切換音效中

按下動作按鈕，可循環播放多種預設音效。



啟用/停用或切換 RGB 燈效

- 按住照明按鈕 2 秒：啟用/停用 RGB 燈效。
- 按下照明按鈕，可循環顯示 RGB 燈效。



休眠

閒置一段時間後，喇叭自動進入睡眠模式。

睡眠模式時，喇叭接收用戶互動或音訊輸入後，便恢復正常運作。

提示：部份機型不支援通話切換。
請以實際經驗為準。

法規合規資訊

歐盟符合性聲明



小米通訊技術有限公司特此聲明，無線電裝置類型 ASB02G 符合 2014/53/EU 指令及 2011/65/EU 指令的要求。如欲了解歐盟符合性聲明的全文，請瀏覽以下網站：

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

WEEE 處置與回收資訊



所有標有此符號的產品均屬於廢電器電子產品（2012/19/EU 指令中所指的 WEEE），不得與未分類的家居廢物一同處理。您應改為將該等廢棄裝置交至政府或當局部門所指定的廢電器電子產品收集站以供回收，從而保護人類健康和環境。正確處置及回收方式，有助避免對環境及人類健康造成潛在負面影響。如欲進一步了解此等收集站的位置及相關條款及細則，請與安裝人員或當局部門聯絡

重要安全資訊

使用裝置前，請閱讀以下所有安全資訊：

- 使用未經授權的電線、適配器或電池，可能導致火災、爆炸或造成其他風險。

- 僅使用與您裝置兼容兼授權的配件。
- 此裝置運作溫度範圍為 0°C 至 40°C。
- 若您的裝置內置電池，請勿嘗試自行更換電池，以免損壞電池或裝置。

- 僅使用隨附或授權的電線和適配器，為本裝置充電。使用其他適配器可能會導致火災、觸電，以及損壞裝置和適配器。

- 充電完成後，從裝置及電源插座拔除適配器。
- 電池必須與家居垃圾分開回收或處理。電池處理不當，可能導致火災或爆炸。

根據當地法規處理或回收裝置、電池和配件。

- 請勿拆解、撞擊、擠壓或燃燒電池。若電池出現變形或損壞，請立即停用。

- 請勿令到電池短路，否則可能導致過熱、燒傷或其他傷害。

- 請勿在高溫環境中，放置電池。

- 過熱可能導致爆炸。

- 請勿拆解、撞擊或擠壓電池，否則可能導致電池漏液、過熱或爆炸。

- 請勿燃燒電池，否則可能導致火災或爆炸。

- 請勿在氣壓極低的環境中，放置電池。否則，可能導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。

- 用戶不得拆除或改裝電池。拆卸或修理電池，僅可由製造商授權的維修中心進行。

- 保持裝置乾爽。

- 請勿嘗試自行修理裝置。若裝置任何部份無法正常運作，請聯絡售後服務團隊。

- 依照其他裝置的使用說明書，連接其他裝置。請勿連接不兼容裝置至此裝置。

- 應在插座附近安裝裝置，並且易於接近，以便插拔 AC/DC 適配器。

- 請參閱裝置底部標籤上的詳細產品規格。

基本規格

名稱: Multimedia Speaker

型號: ASB02G

額定輸入: 5 V = 2 A

電池標稱電量: 6.12 Wh

藍牙: 5.3

連接類型: USB-A、USB-C、AUX-IN 和藍牙 5.3 (支援 A2DP 音樂播放)

運作頻率與射頻功率: BT 2402 MHz-2480 MHz (≤ 15 dBm)

工作溫度: 0°C ~ 40°C

製造商：小米通訊技術有限公司

製造商地址：北京市海淀區西二旗中路33號院6號樓9樓019號，郵遞區號100085

(以下訊息僅香港市場適用)

服務電話：852-30773620

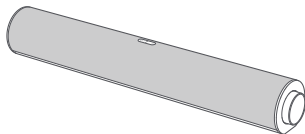
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service

說明書版本號：V1.0



如需更多產品說明，
請掃描 QR 碼查看

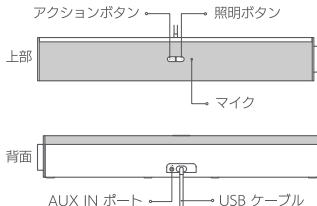
製品紹介



スピーカー



取扱説明書



側面図



注意：

説明書記載の製品、付属品、ユーザーインターフェースなどの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。

スピーカーには、コンピュータの USB ポートまたは充電器（別売り）を介して電力を供給する必要があります。

使用方法

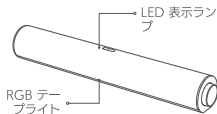
ボタン	押す	すばやく連続して押す	長押しする	回転
多機能ボタン	スピーカーの電源 オン 音楽の再生/ 一時停止 通話の応 答/終了	2 回押す：次のトラックの再生、 または着信の切り替え 3 回押す：前のトラックの再生	2 秒間長押しする：スピーカーをオ フにする、または着信を拒否する 8 秒間長押しする：工場出荷時の設 定に戻る	時計回り：音量を 上げる 反時計回り：音量 を下げる
アクションボタン	音響効果の切り 替え	2 回押す：音声チャンネルの 切り替え	2 秒間長押しする: Bluetooth ペ アリングモードの有効化	—
照明ボタン	RGB 照明効果 の切り替え	—	2 秒間長押しする: RGB 照明 効果の有効化/無効化	—

LED 表示ランプの説明

表示ランプの状態	スピーカーの状態
白色のまま	Bluetooth 接続済み
白色に点滅	Bluetooth ペア リング中...
オレンジ色に 点滅	充電中...
赤色のまま	デバイスエラー

RGB テープライトの説明

表示ランプの状態	スピーカーの状態
白色に呼吸点滅	通話中
白色に点滅	着信
オレンジ色に呼吸 点滅	スリープモード



使い方

スピーカー接続

USB 接続

スピーカーの USB ケーブルをコンピュータの USB ポートに接続します。このスピーカーはコンピュータのスピーカーとして機能し、オーディオとビデオの再生やオンライン会議などのさまざまな使用状況に対応します。



注意：

- スピーカーは、USB チャンネル、Bluetooth チャンネル、AUX IN チャンネルの 3 つのオーディオ再生モードに対応しています。スピーカー上部のアクションボタンを 2 回押して、これらのオーディオチャンネルを切り替えることができます。切り替えに成功すると、音声プロンプトが流れます。
- スピーカーの USB ケーブルをコンピュータの USB ポートに直接接続することをお勧めします。USB ハブやドッキングステーションなどの製品を使用してコンピュータとスピーカーを接続すると、ハブやドッキングステーションとの互換性の問題により、再生に問題が発生する場合があります。
- スピーカーの機能は、接続されたデバイス、ソフトウェアのバージョン、オーディオソースの品質との互換性の問題に影響を受け、再生の問題や音質が標準以下になる場合があります。実際の体験に応じて、調整してください。

Bluetooth 接続

スピーカーの電源が入っているときにアクションボタンを 2 秒間長押しすると、Bluetooth チャンネルに自動的に切り替わり、Bluetooth ペアリングモードが有効になります。パソコンとの Bluetooth ペアリングが完了すると、スピーカーを使用できるようになります。



AUX IN 接続

スピーカーの電源が入っているときに、3.5 mm オーディオ接続ケーブル（別売り）を使用してオーディオソースデバイスをスピーカーに接続します。



注意：

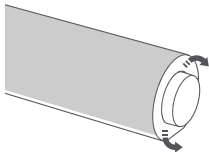
- 音楽の再生に対応しているのは、AUX IN チャンネルだけです。音声通話機能が必要な場合は、コンピュータのオーディオ入力を入力をノートパソコンのマイクとして設定するか、追加でマイクをコンピュータに接続してください。
- スピーカーの USB ケーブルと AUX IN オーディオケーブルの両方を同じコンピュータに同時に接続しないでください。これにより、ケーブル、ソフトウェアのバージョン、接続されたデバイスとの互換性の問題が原因で、AUX IN 機能を使用するときに再生に問題が発生する場合があります。実際の体験に応じて調整してください。

音量調節

音量を上げる：多機能ボタンを時計回りに回します。

音量を下げる：多機能ボタンを反時計回りに回します。

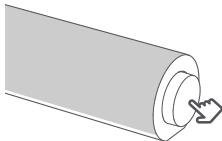
注意：音量調節中は、音量レベルに応じてスピーカーの RGB アンビエントライトが変化します。



再生/一時停止

USB チャンネルまたは Bluetooth チャンネル経由でオーディオを再生するときに、多機能ボタンを押してオーディオの再生および一時停止機能を制御します。

注意：この機能は、AUX IN チャンネル経由でオーディオを再生する場合には使用できません。実施結果はソフトウェアによって異なる場合がありますので、実際の体験に応じて調整してください。



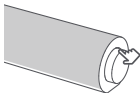
トラックの切り替え

USB チャンネルまたは Bluetooth チャンネル経由でオーディオを再生するときに、多機能ボタンを使用して、トラックを切り替えます。

2 回押す：次のトラックの再生

3 回押す：前のトラックの再生

注意：この機能は、AUX IN チャンネル経由でオーディオを再生する場合には使用できません。実施結果はソフトウェアによって異なる場合がありますので、実際の体験に応じて調整してください。



通話機能

着信時は、多機能ボタンを押して通話に応答します。多機能ボタンを 2 秒間長押しして通話を拒否します。通話中、多機能ボタンを押して現在の通話を終了します。通話中に新しい着信がある場合は、元の通話を保留にしたまま多機能ボタンを押して新しい通話に応答します。多機能ボタンを 2 回押して通話を切り替えます。

音響効果の切り替え

アクションボタンを押すと、複数のプリセット音響効果が順に切り替わります。



RGB 照明効果の有効化/無効化または切り替え

- 照明ボタンを 2 秒間長押しする: RGB 照明効果の有効化/無効化
- 照明ボタンを押して、RGB 照明効果を順番に切り替えます。



スリープ

一定時間操作しないと、スピーカーは自動的にスリープモードに入ります。

スリープモードの間、スピーカーはユーザーの操作または音声入力を受信すると通常の動作を再開します。

注意：一部のモデルは通話の切り替えに対応していません。正確さについては、実際の体験に応じて調整してください。

コンプライアンス規定情報

EU 適合性宣言



本文書をもって、Xiaomi Communications Co., Ltd.は、ラジオ装置タイプ ASB02G が指令 2014/53/EU、2011/65/EU に適合していることを宣言します。EU 適合性宣言の全文は、次の URL からご覧いただけます。<http://www.mi.com/global/service/support/support/declaration.html>

WEEE 処理とリサイクル情報



この記号が印刷されたすべての製品は2012/19/EU において定義される電気電子廃棄物指令（WEEE）で、分類されていない家庭ごみと分別してください。廃棄の際はお住まいの地域の定めるリサイクル方針に従い環境の保護に努めてください。適切な廃棄とリサイクルは、環境や人間の健康に悪影響を及ぼす可能性を防ぐのに役立ちます。お住まいの地域のごみ分別条件については各自治体にお問い合わせください。

重要な安全情報

デバイスを使用する前に、以下の安全情報をお読みください。

- ・非認可のケーブル、AC アダプタ、または電池を使用すると、火災、爆発、またはその他の危険が生じる可能性があります。
 - ・お使いのデバイスと互換性のある認定付属品のみを使用してください。
 - ・本デバイスの動作温度範囲は 0° C ~ 40° C です。
 - ・お使いのデバイスに電池が内蔵されている場合、電池やデバイスの損傷を避けるため、ご自身で電池を交換しないでください。
 - ・このデバイスを充電するには、付属または認可されたケーブルと AC アダプタのみを使用してください。他のアダプタを使用すると、火災、感電、デバイスやアダプタの損傷の原因となることがあります。
 - ・充電が完了したら、アダプタをデバイスと電源コンセントの両方から取り外します。
 - ・電池はリサイクルするか、家庭ごみとは別に処分する必要があります。電池の取り扱いを誤ると、火災や爆発の原因となることがあります。
- デバイス、電池、および付属品は、お住まいの地域の規制に従って廃棄またはリサイクルしてください。
- ・電池を分解したり、ぶつけたり、押しつぶしたり、燃やしたりしないでください。電池が変形または破損してい

る場合は、直ちに使用を中止してください。

- 電池をショートさせないでください。過熱、火傷、その他の怪我を引き起こす可能性があります。
- 高温になる環境に電池を放置しないでください。
- 過熱により爆発する恐れがあります。
- 電池を分解したり、ぶつけたり、つぶしたりしないでください。液漏れ、発熱、爆発の原因となります。
- 電池を燃やさないでください。火災や爆発の原因となることがあります。
- 非常に気圧の低い環境に電池を放置しないでください。これにより、爆発や、可燃性の液漏れまたはガス漏れを引き起こす可能性があります。

- ・ご利用のお客様は、電池を取り外したり改造したりしないでください。電池の取り外しまたは修理は、製造元の認定修理センターのみが行うことができます。
- ・デバイスは乾燥した状態に保ってください。
- ・デバイスをご自身で修理しようとならないでください。デバイスの一部が正常に動作しない場合は、アフターサービス窓口にお問い合わせください。
- ・他のデバイスの取扱説明書に従って接続してください。互換性のないデバイスを本デバイスに接続しないでください。
- ・AC/DC アダプタの場合、電源コンセントはデバイスの近くに取り付け、簡単に手が届く状態であるようにします。
- ・詳細な製品仕様については、デバイスの底面にあるラベルを参照してください。

使用が終了した本製品の廃棄方法



本製品は小型家電リサイクル法（使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律）の対象製品です。

不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

製品の仕様

製品名：Multimedia Speaker

型番：ASB02G

定格入力：5 V = 2 A

バッテリー公称電力量：6.12 Wh

Bluetooth：5.3

接続タイプ：USB-A、USB-C、AUX-IN、Bluetooth 5.3 (A2DP 音楽再生対応)

動作周波数と無線周波数電力：BT 2402 MHz～2480 MHz (≤15 dBm)

動作温度：0℃～40℃

製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.

所在地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

詳細については、www.mi.com をご覧ください。

電子マニュアルの詳細については、<http://www.mi.com/global/support/user-guide> をご覧ください。

説明書バージョン：V1.0



製品の詳しい説明については、
QR コードをスキャンしてください。

保証に関するお知らせ

保証に関するお知らせ

この保証に関するお知らせは、保証についてのお客様の権利を明記したものです。保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されています。

製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト

(<https://www.mi.com/jp/service/warranty/>) を参考してください。また、Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター（0120-300-521 9:00 ～ 18:00 弊社規定休業日を除く）にお問い合わせいただくこともできます。

お問い合わせ先

Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター

フリーダイヤル：0120-300-521

受付時間：9:00 ～ 18:00(当社規定休業日を除く)

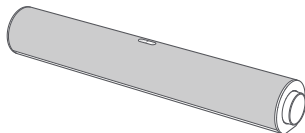
Email：service.jp@support.mi.com

小米技術日本株式会社

東京都港区赤坂四丁目 15 番 1 号 赤坂ガーデンシティ 17 階

<https://www.mi.com/jp>

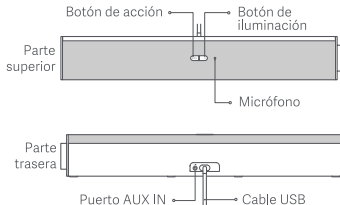
Descripción del producto



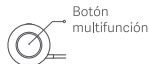
Altavoz



Manual de usuario



Vista lateral



Nota:

Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.

El altavoz debe alimentarse a través del puerto USB de un ordenador o mediante un cargador (se adquiere por separado).

Instrucciones

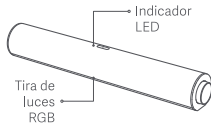
Botón	Pulsar	Pulsar rápidamente en sucesión	Mantener pulsado	Girar
Botón multifunción	Encender el altavoz Reproducir/Poner en pausa música Responder/ Finalizar una llamada	Pulsar dos veces: reproduce la pista siguiente o pasa de una llamada entrante a otra Pulsar tres veces: reproduce la pista anterior	Mantener pulsado durante 2 segundos: apaga el altavoz o rechaza una llamada Mantener pulsado durante 8 segundos: restaura los ajustes de fábrica	A la derecha: subir el volumen A la izquierda: baja el volumen
Botón de acción	Cambiar efectos de sonido	Pulsar dos veces: cambia entre canales de audio	Mantener pulsado durante 2 segundos: habilita el modo de emparejamiento por Bluetooth	—
Botón de iluminación	Cambiar efectos de luz RGB	—	Mantener pulsado durante 2 segundos: habilitar/deshabilitar efectos de luz RGB	—

Descripción del indicador LED

Estado del indicador	Estado del altavoz
Blanco estable	Bluetooth conectado
Blanco intermitente	Emparejamiento por Bluetooth...
Naranja intermitente	Cargando...
Rojo estable	Error del dispositivo

Descripción de la tira de luces RGB

Estado del indicador	Estado del altavoz
Blanco pulsante	En una llamada
Blanco intermitente	Llamada entrante
Naranja pulsante	Modo de suspensión



Modo de uso

Conexión del altavoz

Conexión USB

Conecte el cable USB del altavoz al puerto USB de un ordenador. El altavoz funcionará como altavoz de ordenador y se adaptará a varios escenarios de uso, como la reproducción de audio y vídeo y las conferencias en línea.

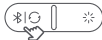


Notas:

- El altavoz admite tres modos de reproducción de audio: canal USB, canal Bluetooth y canal AUX IN. Para cambiar entre estos canales de audio, pulse dos veces el botón de acción situado en la parte superior del altavoz. Hay un mensaje de voz después de un cambio exitoso.
- Se recomienda conectar directamente el cable USB del altavoz al puerto USB del ordenador. El uso de productos, como un concentrador USB o una base de acoplamiento para conectar el ordenador y el altavoz, puede provocar problemas de reproducción debido a problemas de compatibilidad con el concentrador o la base de acoplamiento.
- La funcionalidad del altavoz puede verse afectada por problemas de compatibilidad con los dispositivos conectados, las versiones de software y la calidad de la fuente de audio, lo que puede provocar problemas de reproducción y una calidad de sonido inferior. Confíe en la experiencia real.

Conexión Bluetooth

Mantenga pulsado el botón de acción durante 2 segundos mientras el altavoz está encendido para cambiar automáticamente al canal Bluetooth y activar el modo de emparejamiento por Bluetooth. El altavoz se puede utilizar una vez completado el emparejamiento por Bluetooth en el ordenador.



Conexión AUX IN

Utilice un cable de conexión de audio de 3,5 mm (se adquiere por separado) para conectar un dispositivo de fuente de audio con el altavoz mientras el altavoz está encendido.



Notas:

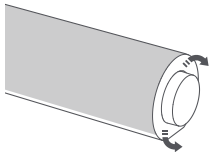
- El canal AUX IN solo admite la reproducción de música. Si necesita la función de llamada de voz, configure un dispositivo de entrada de audio en el ordenador como micrófono del portátil, o conecte adicionalmente un micrófono al ordenador.
- No conecte simultáneamente el cable USB del altavoz y el cable de audio AUX IN al mismo ordenador. Esto puede causar problemas de reproducción al utilizar la función AUX IN, posiblemente debido a problemas de compatibilidad con cables, versiones de software y dispositivos conectados. Confíe en la experiencia real.

Ajuste de volumen

Subir el volumen: gire el botón multifunción a la derecha.

Bajar el volumen: gire el botón multifunción a la izquierda.

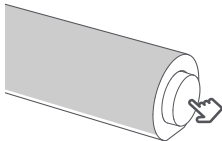
Nota: durante el ajuste de volumen, la luz ambiente RGB del altavoz cambiará en función del nivel de volumen.



Reproducir/Poner en pausa

Cuando reproduzca audio a través del canal USB o del canal Bluetooth, pulse el botón multifunción para controlar la reproducción de audio y las funciones de pausa.

Nota: esta función no está disponible cuando se reproduce audio a través del canal AUX IN. Los resultados de la aplicación pueden variar en función del software, por lo que debe remitirse a la experiencia real.



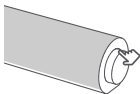
Cambio de pistas

Cuando reproduzca audio a través del canal USB o del canal Bluetooth, utilice el botón multifunción para cambiar de pista.

Pulsar dos veces: reproduce la pista siguiente

Pulsar tres veces: reproduce la pista anterior

Nota: esta función no está disponible cuando se reproduce audio a través del canal AUX IN. Los resultados de la aplicación pueden variar en función del software, por lo que debe remitirse a la experiencia real.



Función de llamada

Cuando haya una llamada entrante, pulse el botón multifunción para responder a la llamada; manténgalo pulsado durante 2 segundos para rechazar la llamada. Durante una llamada, pulse el botón multifunción para finalizar la llamada en curso.

Cuando haya una nueva llamada entrante durante una llamada, pulse el botón multifunción para responder a la nueva llamada mientras mantiene la llamada original; pulse el botón multifunción dos veces para pasar de una llamada a otra.

Cambio de efectos de sonido

Pulse el botón de acción para pasar por varios efectos de sonido preestablecidos.



Activar/desactivar o cambiar efectos de luz RGB

- Mantenga pulsado el botón de iluminación durante 2 segundos para habilitar/deshabilitar los efectos de luz RGB.
- Pulse el botón de iluminación para pasar por los efectos de luz RGB.



Suspensión

Tras un período de inactividad, el altavoz entrará automáticamente en modo de suspensión. Mientras está en modo de suspensión, el altavoz reanudará su funcionamiento normal al recibir la interacción del usuario o una entrada de audio.

Nota: algunos modelos no admiten el cambio entre llamadas.

Confíe en la experiencia real para una mayor precisión.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico ASB02G cumple con la Directiva 2014/53/UE, Directiva 2011/65/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclaje correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida

Información de seguridad importante

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo:

- El uso de cables, adaptadores de corriente o baterías no autorizados puede provocar incendios, explosiones u otros riesgos.
- Utilice únicamente accesorios autorizados que sean compatibles con su dispositivo.
- El rango de temperatura de funcionamiento del dispositivo es de 0 °C a 40 °C.
- Si su dispositivo está provisto de una batería incorporada, no intente reemplazarla usted mismo para evitar daños a la batería o al dispositivo.
- Cargue el dispositivo únicamente con el cable y adaptador de corriente incluidos y autorizados. Utilizar otros adaptadores podría provocar incendios, descargas eléctricas y daños al dispositivo y al adaptador.
- Cuando la carga se haya completado, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la toma de corriente.
- Debe reciclar o desechar la batería de forma separada de la basura doméstica. El manejo incorrecto de la batería puede provocar incendios o explosiones.

Deseche o recicle el dispositivo, su batería y los accesorios según lo indiquen sus reglamentos locales.

- No desmonte, golpee, aplaste ni queme la batería. Si la batería se ve deformada o dañada, deje de usarla inmediatamente.
 - No cortocircuite la batería, ya que podría causar sobrecalentamientos, quemaduras u otras lesiones personales.
 - No coloque la batería en ambientes con altas temperaturas.
 - Los sobrecalentamientos pueden provocar explosiones.
 - No desmonte, golpee ni aplaste la batería, ya que podría causar fugas del líquido de la batería, sobrecalentamientos y explosiones.
 - No queme la batería, ya que podría causar incendios y explosiones.
 - No exponga la batería a presiones de aire extremadamente bajas que puedan resultar en una explosión o fuga de gases o líquidos inflamables.

- El usuario no debe quitar ni alterar la batería. El desmontaje o la reparación de la batería solo la debe realizar un centro de reparaciones autorizado del fabricante.
- Mantenga seco el dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si alguna pieza del dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- Para adaptadores de CA/CC, la toma de corriente se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible.
- Consulte las especificaciones detalladas del producto en la etiqueta situada en la parte inferior del dispositivo.

Especificaciones

Nombre: Multimedia Speaker

Modelo: ASB02G

Entrada nominal: 5 V=2 A

Energía nominal de la batería: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Tipos de conexión: USB-A, USB-C, AUX-IN y Bluetooth 5.3 (admite reproducción de música A2DP)

Frecuencia de funcionamiento y potencia de radiofrecuencia: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C

Consumo de energía Modo apagado: $\leq 0,3$ W

Consumo de energía Modo de espera: $\leq 0,5$ W

Tiempo para entrar en la condición Modo de espera: ≤ 15 min

Notas:

El consumo de energía en modo de espera es de 0,5 W si todos los puertos cableados están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados.

Utilice un adaptador compatible y calificado (con una salida de CC 5 V 2 A o CC 5 V 3 A) para alimentar el producto.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Para obtener más información, visite www.mi.com

Para un manual electrónico detallado, vaya a <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Versión del manual del usuario: V1.0



Para obtener más instrucciones sobre el producto,
escanee el código QR para consultarlas

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor,

diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de

que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los

datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

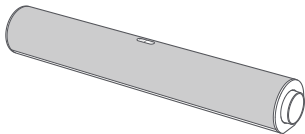
Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web

<https://www.mi.com/global/support/warranty>
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

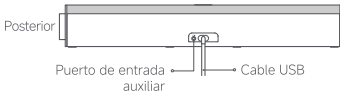
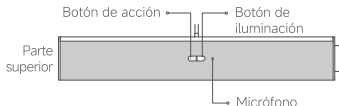
Descripción del producto



Parlante



Manual del usuario



Vista lateral



Nota:

Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.

El parlante debe alimentarse a través de un puerto USB de la computadora o por medio de un cargador (a adquirir por separado).

Instrucciones

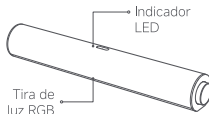
Botón	Pulsar	Pulsar rápidamente en sucesión	Mantener pulsado	Girar
Botón multifunción	Encender el parlante Reproducir/Pausar música Responder/Finalizar una llamada	Doble pulsación: reproducir la próxima pista, o cambiar entre llamadas entrantes Triple pulsación: reproducir la pista anterior	Mantener pulsado por 2 segundos: apagar el parlante o rechazar una llamada Mantener pulsado por 8 segundos: restablecer configuraciones de fábrica	En sentido horario: aumentar volumen En sentido antihorario: disminuir volumen
Botón de acción	Cambiar entre efectos de sonido	Doble pulsación: cambio entre canales de audio	Mantener pulsado por 2 segundos: activar el modo de emparejamiento Bluetooth	—
Botón de iluminación	Cambiar efectos de luz RGB	—	Mantener pulsado por 2 segundos: activar/desactivar los efectos de luz RGB	—

Descripción del indicador LED

Estado del indicador	Estado del parlante
Blanco fijo	Bluetooth conectado
Parpadeo en blanco	Emparejando Bluetooth...
Parpadeo en naranja	Cargando...
Estable en rojo	Error del dispositivo

Descripción de la tira de luz RGB

Estado del indicador	Estado del parlante
Parpadeando en blanco	En una llamada
Parpadeo en blanco	Llamada entrante
Parpadeando en naranja	Modo de suspensión



Modo de uso

Conexión de parlante

Conexión USB

Conecte el cable USB del parlante a un puerto USB de la computadora. El parlante funcionará como un parlante de computadora, atenderá a varios escenarios de uso que incluyen reproducción de audio y video y conferencias en línea.

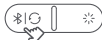


Notas:

- El parlante admite tres modos de reproducción de audio: canal USB, canal Bluetooth y canal de entrada auxiliar de audio. Puede pulsar el botón de acción dos veces en la parte superior del parlante para cambiar entre estos canales de audio. Hay una indicación de voz luego del cambio exitoso.
- Se recomienda conectar el cable USB del parlante directamente al puerto USB de la computadora. El uso de productos como un hub USB o una estación de carga para conectar la computadora y el parlante puede resultar en problemas de reproducción debido a problemas de compatibilidad con el hub o la estación de carga.
- La funcionalidad del parlante puede verse afectada por los problemas de compatibilidad con dispositivos conectados, versiones de software y calidad de la fuente del audio, que conduce a problemas de reproducción y calidad de sonido de menor calidad. Básese en la experiencia real.

Conexión Bluetooth

Mantenga pulsado el botón de acción por 2 segundos mientras el parlante está encendido para cambiar automáticamente al canal de Bluetooth y activar el modo de emparejamiento de Bluetooth. El parlante se puede utilizar una vez que se completa el emparejamiento de Bluetooth en la computadora.



Conexión de entrada auxiliar

Use un cable de conexión de audio de 3.5 mm (a adquirir por separado) para conectar un dispositivo de fuente de audio con el parlante mientras el parlante está encendido.



Notas:

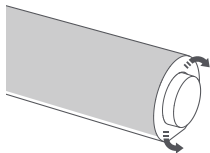
- El canal de entrada auxiliar solo admite reproducción de música. Si necesita la función de llamada de voz, establezca un dispositivo de entrada de audio en la computadora como micrófono de computadora portátil, o adicionalmente conecte un micrófono a la computadora.
- No conecte simultáneamente tanto el cable USB del parlante y el cable de audio de entrada auxiliar a la misma computadora. Esto puede causar problemas de reproducción al usar la función de entrada auxiliar, posiblemente debido a los problemas de compatibilidad con cables, versiones de software o dispositivos conectados. Consulte la experiencia real.

Ajuste del volumen

Aumentar el volumen: rote el botón multifunción en sentido horario.

Disminuir el volumen: rote el botón multifunción en sentido antihorario.

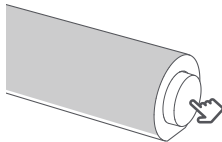
Nota: Durante el ajuste del volumen, la luz de ambiente RGB del parlante cambiará de acuerdo con el nivel del volumen.



Reproducir/Pausar

Al reproducir audio a través del canal USB o el canal Bluetooth, pulse el botón multifunción para controlar las funciones de reproducción de audio y pausa.

Nota: Esta función no se encuentra disponible al reproducir audio a través del canal de entrada auxiliar. Los resultados de implementación pueden variar según el diferente software, consulte la experiencia real.



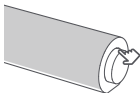
Cambio entre pistas

Al reproducir audio a través del canal USB o el canal Bluetooth, use el botón multifunción para cambiar entre pistas.

Doble pulsación: reproducir la próxima pista

Triple pulsación: reproducir la pista anterior

Nota: Esta función no se encuentra disponible al reproducir audio a través del canal de entrada auxiliar. Los resultados de implementación pueden variar según el diferente software, consulte la experiencia real.



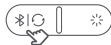
Función de llamada

Cuando haya una llamada entrante, pulse el botón multifunción para responder a la llamada, manténgalo pulsado por 2 segundos para rechazar la llamada. Durante una llamada, pulse el botón multifunción para finalizar la llamada actual.

Cuando haya una nueva llamada entrante durante una llamada, pulse el botón multifunción para responder la nueva llamada mientras mantiene en espera la llamada original, pulse el botón multifunción dos veces para cambiar entre llamadas.

Cambio entre efectos de sonido

Pulse el botón de acción para rotar entre múltiples efectos de sonido predeterminados.



Activar/desactivar o cambiar entre efectos de luz RGB

- Mantenga pulsado el botón de iluminación por 2 segundos para activar/desactivar los efectos de luz RGB.
- Pulse el botón de iluminación para rotar entre efectos de luz RGB.



Suspensión

Luego de un periodo de inactividad, el parlante automáticamente entrará en modo de suspensión. Mientras está en modo de suspensión, el parlante retomará la operación normal al recibir la interacción del usuario o la entrada de audio.

Nota: Algunos modelos no admiten cambiar entre llamadas. Básese en la experiencia real para obtener más precisión.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio ASB02G cumple con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 2011/65/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En cambio, se debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo desechado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclado ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida, póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales

Información de seguridad importante

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar su dispositivo:

- El uso de cables, adaptadores de corriente o baterías no autorizados pueden causar incendios, explosiones o presentar otros riesgos.
- Use solo accesorios autorizados que sean compatibles con su dispositivo.
- La temperatura operativa de este dispositivo es de entre 0 °C y 40 °C.
- Si su dispositivo dispone de una batería integrada, para evitar dañar la batería o el dispositivo, no intente reemplazar la batería por su cuenta.
- Cargue este dispositivo solo con el cable y el adaptador de corriente incluidos o autorizados. El uso de otros adaptadores puede causar incendios, descargas eléctricas y daños en el dispositivo y el adaptador.
- Al finalizar la carga, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la fuente de energía.
- La batería se debe reciclar o desechar por separado de la basura doméstica. La manipulación incorrecta de la batería puede causar incendios o explosiones. Deseche o recicle el dispositivo, su batería y accesorios de acuerdo con sus regulaciones locales.
- No desensamble, golpee, aplaste ni queme la batería. Si la batería aparece deformada o dañada, deje de utilizarla de inmediato.

- No le haga cortocircuito a la batería, ya que esto podría causar sobrecalentamiento, quemaduras u otras heridas.
- No conserve la batería en un ambiente de alta temperatura.
- El sobrecalentamiento puede causar una explosión.
- No desensamble, golpee ni aplaste la batería, ya que podría causar pérdidas en la batería o su sobrecalentamiento o explosión.
- No queme la batería, ya que podría causar un incendio o explosión.
- No someta la batería a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- El usuario no deberá retirar ni alterar la batería. La remoción o reparación de la batería solo debe ser realizada por un centro de reparaciones autorizado del fabricante.
- Mantenga su dispositivo seco.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si cualquier parte del dispositivo no funciona correctamente, contacte al equipo de servicio posventa.
- Conecte otros dispositivo de acuerdo con sus manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- Para adaptadores de CA/CC, la toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y ser de fácil acceso.
- Consulte las especificaciones detalladas del producto en la etiqueta de la parte inferior del dispositivo.

- La operacion de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operacion no deseada.
- Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas

Especificaciones

Nombre: Bocina multimedia

Modelo: ASB02G

Entrada nominal: 5 V $\approx$ 2 A

Energía nominal de la batería: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Tipos de conexión: USB-A, USB-C, Entrada auxiliar y Bluetooth 5.3 (admite reproducción de música A2DP)

Frecuencia de operación y potencia de radiofrecuencia: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Temperatura operativa: 0°C a 40°C

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Importador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO,S.de R.L.de C.V

RFC: XSM2107156A3

BLVD.LAGO ZURICH 219,PISO 9 902 Y 903,AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO,CIUDAD DE MEXICO.CP.11529.

Para obtener más información, visite www.mi.com

Para consultar el manual en línea en detalle, visite <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Versión del manual del usuario: V1.0



Para obtener más instrucciones del producto, escanee el código QR para ver

INFORMACIÓN EXCLUSIVA PARA MÉXICO

GARANTÍA LIMITADA

Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV ("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219,
PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor. Durante el periodo de la garantía, XIAOMI, en su determinación y en la medida en que la ley lo permita (1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, (2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o, con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color) que sea nuevo o contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, o (3) reembolsará el precio de compra original.

¿Qué no tiene cobertura? (Excepciones)

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:

- (a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- (b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.
- (c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

Cómo Obtener Servicio de Garantía

el consumidor haya presentado el producto junto con esta Garantía o las facturas o otras prueba debidamente requisitada (datos del producto y sello del distribuidor con fecha de entrega) en cualquier de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra y gastos de transportación sin ningún costo para el consumidor.

Para hacer válida la garantía y para compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en la liga: <https://www.mi.com/mx/service/support/servicecenter.html>

y/o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

Producto: _____

Modelo: _____

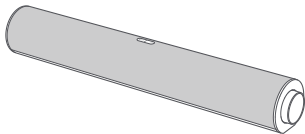
Marca: _____

No. Serie: _____

Fecha de Entrega: _____

Antes de enviar el Dispositivo para el servicio de garantía, es recomendable a los consumidores que efectuen copias de seguridad de la información, el software u otros materiales que haya almacenado en su Dispositivo. Es posible que estos datos, programas otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio, y declinamos cualquier responsabilidad por los daños o pérdidas. Ofrece derechos independientes de los derechos dispuestos por las leyes de protección al consumidor, incluidos, entre otros, los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios, no sustitutos, de los derechos previstos en las leyes de protección al consumidor. Los consumidores tienen el derecho a elegir si reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o en virtud de los derechos de las leyes de protección al consumidor.

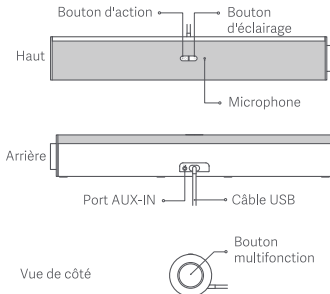
Présentation du produit



Enceinte



Manuel d'utilisation



Remarque :

Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

L'enceinte doit être alimentée par le port USB d'un ordinateur ou par un chargeur (à acheter séparément).

Instructions

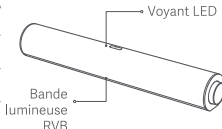
Bouton	Appuyez sur	Appuyez rapidement plusieurs fois de suite	Appuyez et maintenez enfoncé	Tourner
Bouton multifonction	Allumez l'enceinte Lire/Mettre en pause la musique Répondre à/Terminer un appel	Appuyez deux fois pour lire la piste suivante ou passer d'un appel entrant à l'autre Appuyez trois fois pour lire la piste précédente	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour désactiver l'enceinte ou rejeter un appel Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 8 secondes pour restaurer les paramètres d'usine	Dans le sens des aiguilles d'une montre : augmenter le volume Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : diminuer le volume
Bouton d'action	Changez les effets sonores	Appuyez deux fois : passez d'un canal audio à l'autre	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour activer le mode d'appairage Bluetooth	—
Bouton d'éclairage	Changez les effets lumineux RVB	—	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour activer/désactiver les effets lumineux RVB	—

Description du voyant LED

État du voyant	État de l'enceinte
Reste blanc	Bluetooth connecté
Blanc clignotant	Appairage Bluetooth...
Orange clignotant	Charge en cours...
Reste rouge	Erreur de l'appareil

Description de la bande lumineuse RVB

État du voyant	État de l'enceinte
Blanc intermittent	Appel en cours
Blanc clignotant	Appel entrant
Orange intermittent	Mode veille



Utilisation

Connexion de l'enceinte

Connexion USB

Connectez le câble USB de l'enceinte au port USB d'un ordinateur. L'enceinte fonctionnera comme un haut-parleur d'ordinateur, répondant à divers scénarios d'utilisation, y compris la lecture audio et vidéo et les conférences en ligne.



Remarques :

- L'enceinte prend en charge trois modes de lecture audio : canal USB, canal Bluetooth et canal AUX-IN. Vous pouvez passer d'un canal audio à l'autre en appuyant deux fois sur le bouton d'action situé en haut de l'enceinte. Une invite vocale s'affiche après une commutation réussie.
- Il est recommandé de connecter directement le câble USB de l'enceinte au port USB de l'ordinateur. L'utilisation de produits tels qu'un concentrateur USB ou une station d'accueil pour connecter l'ordinateur et l'enceinte peut entraîner des problèmes de lecture en raison de problèmes de compatibilité avec le concentrateur ou la station d'accueil.
- Le fonctionnement de l'enceinte peut être affecté par des problèmes de compatibilité avec les appareils connectés, les versions de logiciel et la qualité de la source audio, entraînant des problèmes de lecture et une qualité sonore médiocre. Veuillez-vous fier à l'expérience réelle.

Connexion Bluetooth

Appuyez sur le bouton d'action et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'enceinte est allumée pour passer automatiquement au canal Bluetooth et activer le mode d'appairage Bluetooth. L'enceinte peut être utilisée une fois l'appairage Bluetooth effectué sur l'ordinateur.



Connexion AUX-IN

Utilisez un câble de connexion audio de 3,5 mm (à acheter séparément) pour connecter un appareil audio à l'enceinte lorsque celle-ci est allumée.



Remarques :

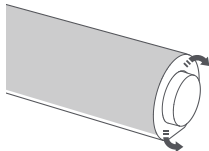
- Le canal AUX-IN ne prend en charge que la lecture de musique. Si vous avez besoin de la fonction d'appel vocal, définissez un périphérique d'entrée audio sur l'ordinateur comme microphone de l'ordinateur portable, ou connectez également un microphone à l'ordinateur.
- Ne connectez pas simultanément le câble USB de l'enceinte et le câble audio AUX-IN au même ordinateur. Cela peut entraîner des problèmes de lecture lors de l'utilisation de la fonction AUX-IN, éventuellement en raison de problèmes de compatibilité avec les câbles, les versions de logiciel et les appareils connectés. Veuillez-vous référer à l'expérience réelle.

Réglage du volume

Augmenter le volume : tournez le bouton multifonction dans le sens des aiguilles d'une montre.

Diminuer le volume : tournez le bouton multifonction dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

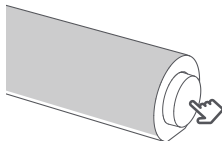
Remarque : pendant le réglage du volume, la lumière ambiante RVB de l'enceinte change en fonction du niveau de volume.



Lecture/Pause

Lors de la lecture audio via le canal USB ou le canal Bluetooth, appuyez sur le bouton multifonction pour contrôler la lecture audio et les fonctions de pause.

Remarque : cette fonction n'est pas disponible lors de la lecture audio via le canal AUX-IN. Les résultats de la mise en œuvre peuvent varier en fonction des différents logiciels, et il convient de se référer à l'expérience réelle.



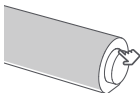
Changement de piste

Lors de la lecture audio via le canal USB ou le canal Bluetooth, utilisez le bouton multifonction pour passer d'une piste à l'autre.

Appuyez deux fois pour lire la piste suivante

Appuyez trois fois pour lire la piste précédente

Remarque : cette fonction n'est pas disponible lors de la lecture audio via le canal AUX-IN. Les résultats de la mise en œuvre peuvent varier en fonction des différents logiciels, et il convient de se référer à l'expérience réelle.



Fonction d'appel

En cas d'appel entrant, appuyez sur le bouton multifonction pour répondre à l'appel ; appuyez et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour rejeter l'appel. Pendant un appel, appuyez sur le bouton multifonction pour mettre fin à l'appel en cours.

Lors d'un nouvel appel entrant pendant un appel, appuyez sur le bouton multifonction pour répondre au nouvel appel tout en mettant l'appel initial en attente ; appuyez deux fois sur le bouton multifonction pour passer d'un appel à l'autre.

Changement des effets sonores

Appuyez sur le bouton d'action pour faire défiler plusieurs effets sonores prédéfinis.



Activation/désactivation ou changement des effets lumineux RVB

- Appuyez sur le bouton d'éclairage et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer/désactiver les effets lumineux RVB.
- Appuyez sur le bouton d'éclairage pour faire défiler les effets lumineux RVB.



Veille

Après une période d'inactivité, l'enceinte passe automatiquement en mode veille.

En mode veille, l'enceinte reprend son fonctionnement normal dès qu'elle reçoit une interaction de l'utilisateur ou une entrée audio.

Remarque : certains modèles ne permettent pas de passer d'un appel à l'autre.

Veuillez-vous fier à votre expérience réelle pour plus de précision.

Informations sur la conformité et les réglementations

Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type ASB02G est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE et à la Directive 2011/65/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. La mise au rebut et le recyclage corrects aideront à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil :

- L'utilisation de câbles, d'adaptateurs secteur ou de batteries non approuvés peut provoquer un incendie, une explosion ou d'autres problèmes.
- N'utilisez que des accessoires approuvés et compatibles avec votre appareil.
- La plage de température de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Si votre appareil est fourni avec une batterie intégrée, ne tentez pas de remplacer la batterie vous-même pour ne pas abîmer la batterie ou l'appareil.
- Ne rechargez cet appareil qu'avec le câble et l'adaptateur secteur fournis ou approuvés. L'utilisation d'autres adaptateurs peut provoquer un incendie, une électrocution et endommager l'appareil et l'adaptateur.
- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de l'appareil et de la prise secteur.
- La batterie ne doit pas être recyclée ou mise au rebut avec les déchets ménagers. Un mauvais traitement de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion.

Mettez au rebut ou recyclez l'appareil, sa batterie et les accessoires conformément aux réglementations locales.

- Ne démontez pas la batterie, ne tapez pas dessus, ne l'écrasez pas ou ne la brûlez pas. Si la batterie est déformée ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser.

e de liquide ou de gaz inflammable.

- Ne court-circuitez pas la batterie, car cela peut entraîner une surchauffe, des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne placez pas la batterie dans des environnements où la température est élevée.
- La surchauffe peut causer une explosion.
- Ne démontez pas la batterie, ne tapez pas dessus et ne l'écrasez pas afin d'éviter des fuites, une surchauffe ou une explosion.
- Ne brûlez pas la batterie, car cela peut entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne placez pas la batterie sous une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite.

- L'utilisateur ne doit pas retirer ni modifier la batterie. Seul un centre de réparation habilité par le fabricant peut retirer ou réparer la batterie.
- Gardez l'appareil au sec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez l'équipe du service après-vente.
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles à cet appareil.
- Pour les adaptateurs CA/CC, la prise doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.
- Reportez-vous aux spécifications détaillées du produit sur l'étiquette située au bas de l'appareil.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Caractéristiques

Nom : Multimedia Speaker

Modèle : ASB02G

Entrée nominale : 5 V=2 A

Énergie nominale de la batterie : 6,12 Wh

Bluetooth : 5.3

Types de connexion : USB-A, USB-C, AUX-IN et Bluetooth 5.3 (prend en charge la lecture de musique A2DP)

Fréquence de fonctionnement et puissance des fréquences radio : BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C

Consommation d'énergie Mode hors tension : $\leq 0,3$ W

Consommation d'énergie Mode veille : $\leq 0,5$ W

Temps pour passer dans l'état en question Mode veille : ≤ 15 min

Remarques :

La consommation électrique en veille est de 0,5 W si tous les ports filaires sont connectés et tous les ports réseau sans fil sont activés.

Veuillez utiliser un adaptateur compatible et qualifié (avec une sortie de 5 V 2 A CC ou 5 V 3 A CC) pour alimenter le produit.

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Version du manuel d'utilisation : V1.0



Pour plus d'instructions sur le produit, veuillez scanner le code QR pour le visualiser

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas

responsable de ce type de dommages ou de pertes. Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but

spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

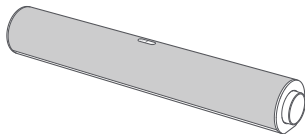
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

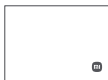
Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/global/support/warranty>
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés

Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

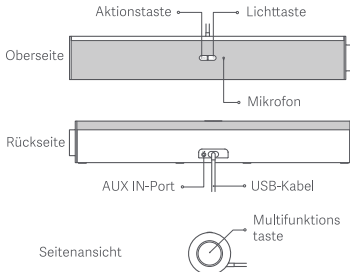
Produktübersicht



Lautsprecher



Bedienungsanleitung



Hinweis:

Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren. Der Lautsprecher muss über den USB-Port eines Computers oder über ein Ladegerät (separat erhältlich) mit Strom versorgt werden.

Gebrauchsanweisungen

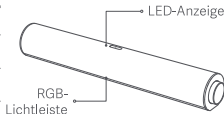
Taste	Drücken	Schnell nacheinander drücken	Drücken und halten	Drehen
Multifunktionstaste	Lautsprecher einschalten Musik abspielen/pausieren Anrufe annehmen/ beenden	Zweimal drücken: Wiedergabe des nächsten Titels oder Wechseln zwischen eingehenden Anrufen Dreimal drücken: Vorherigen Titel abspielen	Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang: Schalten Sie den Lautsprecher aus oder lehnen Sie einen Anruf ab Drücken und halten Sie die Taste 8 Sekunden lang: Werkseinstellungen wiederherstellen	Im Uhrzeigersinn: Lautstärke erhöhen Gegen den Uhrzeigersinn: Lautstärke reduzieren
Aktionstaste	Soundeffekte wechseln	Zweimal drücken: Wechseln zwischen Audiokanälen	Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt: Aktivieren Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus	—
Lichttaste	RGB-Lichteffekte wechseln	—	Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang: Aktivieren/Deaktivieren der RGB-Lichteffekte	—

LED-Anzeige Beschreibung

Anzeigestatus	Lautsprecherstatus
Leuchtet weiß	Bluetooth verbunden
Weiß blinkend	Bluetooth-Kopplung...
Orange blinkend	Wird geladen...
Leuchtet rot	Gerätefehler

RGB-Lichtleiste Beschreibung

Anzeigestatus	Lautsprecherstatus
Weiß pulsierend	Im Gespräch
Weiß blinkend	Eingehender Anruf
Orange pulsierend	Schlafmodus



Verwendung

Lautsprecher-Verbindung

USB-Verbindung

Schließen Sie das USB-Kabel des Lautsprechers an den USB-Port eines Computers an. Der Lautsprecher fungiert als Computerlautsprecher und eignet sich für verschiedene Anwendungsmöglichkeiten wie Audio- und Videowiedergabe und Online-Konferenzen.



Hinweise:

- Der Lautsprecher unterstützt drei Audiowiedergabemodi: USB-Kanal, Bluetooth-Kanal und AUX IN-Kanal. Sie können zwischen diesen Audiokanälen wechseln, indem Sie die Aktionstaste an der Oberseite des Lautsprechers zweimal drücken. Nach erfolgreichem Wechsel erfolgt eine Sprachmeldung.
- Es wird empfohlen, das USB-Kabel des Lautsprechers direkt an den USB-Port des Computers anzuschließen. Die Verwendung von Produkten wie einem USB-Hub oder einer Dockingstation zum Anschluss des Computers und des Lautsprechers kann aufgrund von Kompatibilitätsproblemen mit dem Hub oder der Dockingstation zu Wiedergabeproblemen führen. Die Funktionalität des Lautsprechers kann durch Kompatibilitätsprobleme
- mit angeschlossenen Geräten, Softwareversionen und der Qualität der Audioquelle beeinträchtigt werden, was zu Problemen bei der Wiedergabe und einer unzureichenden Soundqualität führen kann. Bitte verlassen Sie sich auf die tatsächlichen Erfahrungswerte.

Bluetooth-Verbindung

Halten Sie die Aktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, während der Lautsprecher eingeschaltet ist, um automatisch auf den Bluetooth-Kanal zu wechseln und den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren. Der Lautsprecher kann verwendet werden, sobald die Bluetooth-Kopplung auf dem Computer abgeschlossen ist.



AUX IN-Verbindung

Verwenden Sie ein 3,5-mm-Audioverbindungskabel (separat erhältlich), um eine Audioquelle mit dem Lautsprecher zu verbinden, während der Lautsprecher eingeschaltet ist.



Hinweise:

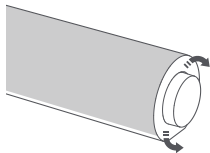
- Der AUX IN-Kanal unterstützt nur die Musikkwiedergabe. Wenn Sie die Sprachanruf-Funktion benötigen, stellen Sie bitte ein Audio-Eingabegerät am Computer als Notebook-Mikrofon ein, oder schließen Sie zusätzlich ein Mikrofon an den Computer an.
- Schließen Sie nicht gleichzeitig das USB-Kabel und das AUX IN-Audiokabel des Lautsprechers an denselben Computer an. Dies kann zu Wiedergabeproblemen führen, wenn Sie die AUX IN-Funktion verwenden, möglicherweise aufgrund von Kompatibilitätsproblemen mit Kabeln, Softwareversionen und angeschlossenen Geräten. Bitte beziehen Sie sich auf die tatsächlichen Erfahrungswerte.

Lautstärkeeinstellung

Lautstärke erhöhen: Drehen Sie die Multifunktionstaste im Uhrzeigersinn.

Lautstärke reduzieren: Drehen Sie die Multifunktionstaste gegen den Uhrzeigersinn.

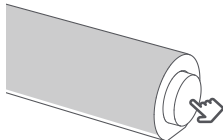
Hinweis: Während der Lautstärkeeinstellung ändert sich das RGB-Umgebungslicht des Lautsprechers entsprechend dem Lautstärkepegel.



Wiedergabe/Pause

Drücken Sie bei der Audiowiedergabe über den USB-Kanal oder den Bluetooth-Kanal die Multifunktionstaste, um die Audiowiedergabe und die Pausenfunktionen zu steuern.

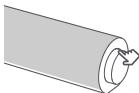
Hinweis: Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn Sie Audio über den AUX IN-Kanal wiedergeben. Die Ergebnisse der Umsetzung können je nach Software variieren. Bitte beachten Sie die tatsächlichen Erfahrungswerte.



Titel wechseln

Wenn Sie Audio über den USB-Kanal oder den Bluetooth-Kanal wiedergeben, können Sie mit der Multifunktionstaste zwischen den Titeln wechseln. Zweimal drücken: Nächsten Titel abspielen
Dreimal drücken: Vorherigen Titel abspielen

Hinweis: Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn Sie Audio über den AUX IN-Kanal wiedergeben. Die Ergebnisse der Umsetzung können je nach Software variieren. Bitte beachten Sie die tatsächlichen Erfahrungswerte.



Anruf-Funktion

Bei einem eingehenden Anruf drücken Sie die Multifunktionstaste, um den Anruf anzunehmen; halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den Anruf abzulehnen. Drücken Sie während eines Gesprächs die Multifunktionstaste, um das aktuelle Gespräch zu beenden.

Wenn während eines Gesprächs ein neuer Anruf eingeht, drücken Sie die Multifunktionstaste, um den neuen Anruf anzunehmen, während Sie den ursprünglichen Anruf halten; drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal, um zwischen den Anrufen zu wechseln.

Soundeffekte wechseln

Drücken Sie die Aktionstaste, um mehrere voreingestellte Soundeffekte anzuzeigen.



Aktivieren/Deaktivieren oder Wechseln von RGB-Lichteffekten

- Halten Sie die Lichttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um RGB-Lichteffekte zu aktivieren/deaktivieren.
- Drücken Sie die Lichttaste, um die RGB-Lichteffekte anzuzeigen.



Schlafmodus

Nach einer gewissen Zeit der Inaktivität schaltet der Lautsprecher automatisch in den Schlafmodus. Im Schlafmodus nimmt der Lautsprecher den normalen Betrieb wieder auf, sobald er eine Benutzerinteraktion oder einen Audio-Eingang erhält.

Hinweis: Einige Modelle unterstützen das Wechseln zwischen Anrufen nicht.

Bitte verlassen Sie sich für Genauigkeit auf Ihre tatsächlichen Erfahrungen.

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

EU-Konformitätserklärung



Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs ASB02G mit der Verordnung 2014/53/EU, Verordnung 2011/65/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können. Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die untenstehenden Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Gerät benutzen:

- Die Verwendung nicht zugelassene Kabel, Netzteile oder Batterien kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Risiken führen.
- Verwenden Sie nur zugelassene Zubehörteile, die mit Ihrem Gerät kompatibel sind.
- Der Betriebstemperaturbereich dieses Geräts beträgt 0 bis 40 °C.
- Falls dieses Gerät über einen integrierten Akku verfügt, darf ein eigenständiger Austausch des Akkus nicht erfolgen, da sonst Beschädigungen am Akku oder am Gerät auftreten können.
- Laden Sie dieses Gerät nur mit den mitgelieferten bzw. zugelassenen Kabel und Netzteil auf. Die Verwendung anderer Netzteile kann zu Bränden, Stromschlägen und zur Beschädigung des Geräts und des Netzteils führen.
- Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen wurde, muss das Netzteil vom Gerät und vom Stromanschluss getrennt werden.
- Der Akku muss recycelt oder getrennt vom Haushaltsmüll entsorgt werden. Nicht sachgemäße Handhabung des Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Entsorgen bzw. recyceln Sie das Gerät, die Akkus und die Zubehörteile gemäß den örtlichen Bestimmungen.

- Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen, zerdrückt oder verbrannt werden. Falls der Akku verformt oder beschädigt erscheint, muss die Benutzung sofort beendet werden.
 - Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden, da es sonst zu Überhitzen, Verbrennungen und anderen Verletzungen oder Schäden kommen kann.
 - Der Akku darf nicht Umgebungen mit hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
 - Überhitzung kann zur Explosion führen.
 - Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen oder zerdrückt werden, da es sonst zu Lecks, Überhitzen oder einer Explosion kommen kann.
 - Der Akku darf nicht verbrannt werden, da es sonst zu einem Feuer oder einer Explosion kommen kann.

- Setzen Sie den Akku keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- Der Benutzer darf den Akku nicht entfernen oder modifizieren. Entfernung und Reparatur des Akkus dürfen ausschließlich durch eine vom Hersteller autorisierte Reparaturwerkstatt erfolgen.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Sollte ein Teil des Geräts nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstteam.
- Schließen Sie weitere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitung an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Für AC/DC-Netzteile muss die Steckdose in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich angebracht sein.
- Beachten Sie die detaillierten Produktspezifikationen auf dem Etikett an der Unterseite des Geräts.

Spezifikationen

Bezeichnung: Multimedia Speaker

Modell: ASB02G

Nenneingang: 5 V=2 A

Akku-Nennenergie: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Verbindungsmöglichkeiten: USB-A, USB-C, AUX-IN und Bluetooth 5.3 (unterstützt A2DP-Musikwiedergabe)

Betriebsfrequenz und Funkfrequenzleistung: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C

Stromverbrauch Aus-Modus: $\leq 0,3$ W

Stromverbrauch Standby-Modus: $\leq 0,5$ W

Zeit bis zum Eintritt in den Zustand Standby-Modus: ≤ 15 min

Hinweise:

Der Standby-Stromverbrauch beträgt 0,5 W, wenn alle kabelgebundenen Ports verbunden und alle drahtlosen Netzwerkports aktiviert sind.

Bitte verwenden Sie einen kompatiblen und geeigneten Adapter (mit einer Leistung von DC 5 V 2 A oder DC 5 V 3 A), um das Produkt mit Strom zu versorgen.

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Bedienungsanleitung-Version: V1.0



Bitte scannen Sie den QR-Code, um
weitere Produktanleitungen anzuzeigen

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den

Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert. Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von

Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann. Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die

durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen

Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIE

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBSCHRÄNKUNG

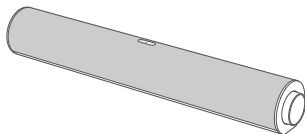
Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere

Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

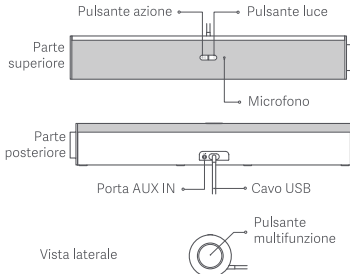
Panoramica del prodotto



Altoparlante



Manuale utente



Nota:

Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso. L'altoparlante deve essere alimentato tramite la porta USB del computer o tramite un alimentatore (da acquistare separatamente).

Istruzioni

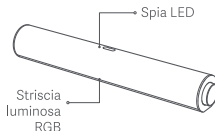
Pulsante	Premere	Premere rapidamente in successione	Tenere premuto	Ruotare
Pulsante multifunzione	Accendere l'altoparlante, riprodurre/mettere in pausa la musica, rispondere/terminare una chiamata	Premere due volte: riprodurre il brano successivo o passare da una chiamata in arrivo all'altra Premere tre volte: riprodurre il brano precedente	Tenere premuto per 2 secondi: spegnere l'altoparlante o rifiutare una chiamata Tenere premuto per 8 secondi: ripristino delle impostazioni di fabbrica	In senso orario: aumentare il volume In senso antiorario: diminuire il volume
Pulsante azione	Cambiare effetti sonori	Premere due volte: passare da un canale audio all'altro	Tenere premuto per 2 secondi: attivare la modalità di associazione Bluetooth	—
Pulsante luce	Cambiare effetti luminosi RGB	—	Tenere premuto per 2 secondi: attivare/disattivare gli effetti luminosi RGB	—

Descrizione della spia LED

Stato della spia	Stato dell'altoparlante
Bianco fisso	Bluetooth connesso
Bianco lampeggiante	Associazione Bluetooth in corso...
Arancione lampeggiante	Ricarica in corso...
Rosso fisso	Errore dispositivo

Descrizione della striscia luminosa RGB

Stato della spia	Stato dell'altoparlante
Bianco intermittente	Chiamata in corso
Bianco lampeggiante	Chiamata in arrivo
Arancione intermittente	Modalità sospensione



Come utilizzare

Collegamento dell'altoparlante

Collegamento USB

Collegare il cavo USB dell'altoparlante alla porta USB di un computer. L'altoparlante funzionerà come altoparlante per computer, soddisfacendo diversi scenari di utilizzo, tra cui la riproduzione di audio e video e videoconferenze.

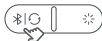


Note:

- L'altoparlante supporta tre modalità di riproduzione audio: canale USB, canale Bluetooth e canale AUX IN. È possibile passare da un canale audio all'altro premendo due volte il pulsante azione sulla parte superiore dell'altoparlante. Dopo che il passaggio è andato a buon fine viene riprodotto un messaggio vocale.
- Si consiglia di collegare direttamente il cavo USB dell'altoparlante alla porta USB del computer. L'uso di prodotti come un hub USB o una stazione di ricarica per collegare il computer e l'altoparlante può causare errori di riproduzione dovuti a problemi di compatibilità con l'hub o la stazione di ricarica.
- Il funzionamento dell'altoparlante può essere influenzato da problemi di compatibilità con i dispositivi collegati, le versioni del software e la qualità della sorgente audio, con conseguenti problemi di riproduzione e qualità del suono inferiore. Si invita a fare affidamento sull'esperienza reale.

Connessione Bluetooth

Tenere premuto il pulsante azione per 2 secondi mentre l'altoparlante si accende per passare automaticamente al canale Bluetooth e attivare la modalità di associazione Bluetooth. L'altoparlante può essere utilizzato una volta completata l'associazione Bluetooth sul computer.



Collegamento AUX IN

Utilizzare un cavo di collegamento audio da 3,5 mm (da acquistare separatamente) per collegare un dispositivo sorgente audio all'altoparlante mentre l'altoparlante è acceso.



Note:

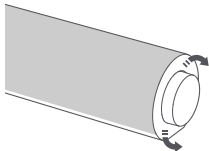
- Il canale AUX IN supporta solo la riproduzione di musica. Se è richiesta la funzione di chiamata vocale, impostare un dispositivo di ingresso audio sul computer, come un microfono di notebook o collegare un microfono al computer.
- Non collegare contemporaneamente il cavo USB e il cavo audio AUX IN dell'altoparlante allo stesso computer. Ciò potrebbe causare eventuali problemi di riproduzione quando si utilizza la funzione AUX IN, a causa di problemi di compatibilità con i cavi, le versioni del software e i dispositivi collegati. Si invita a fare riferimento all'esperienza reale.

Regolazione del volume

Aumentare il volume: ruotare il pulsante multifunzione in senso orario.

Diminuire il volume: ruotare il pulsante multifunzione in senso antiorario.

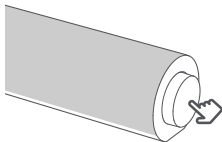
Nota: durante la regolazione del volume, la luce ambientale RGB dell'altoparlante cambia in base al livello del volume.



Riproduzione/Pausa

Quando si riproduce l'audio attraverso il canale USB o il canale Bluetooth, premere il pulsante multifunzione per controllare le funzioni di riproduzione audio e pausa.

Nota: questa funzione non è disponibile quando si riproduce l'audio attraverso il canale AUX IN. I risultati di applicazione possono variare a seconda dei diversi software; fare riferimento all'esperienza effettiva.



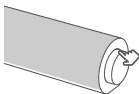
Cambiare brano

Quando si riproduce l'audio attraverso il canale USB o il canale Bluetooth, utilizzare il pulsante multifunzione per cambiare brano.

Premere due volte: riprodurre il brano successivo

Premere tre volte: riprodurre il brano precedente

Nota: questa funzione non è disponibile quando si riproduce l'audio attraverso il canale AUX IN. I risultati di applicazione possono variare a seconda dei diversi software; fare riferimento all'esperienza effettiva.



Funzione di chiamata

Quando c'è una chiamata in arrivo, premere il pulsante multifunzione per rispondere alla chiamata; tenerlo premuto per 2 secondi per rifiutare la chiamata. Durante una chiamata, premere il pulsante multifunzione per terminare la chiamata in corso.

Quando c'è una nuova chiamata in arrivo durante una chiamata, premere il pulsante multifunzione per rispondere alla nuova chiamata mantenendo in attesa la chiamata originale; premere due volte il pulsante multifunzione per passare da una chiamata all'altra.

Cambiare effetti sonori

Premere il pulsante azione per scorrere tra vari effetti sonori preimpostati.



Attivare/disattivare o cambiare gli effetti luminosi RGB

- Tenere premuto il pulsante luce per 2 secondi per attivare/disattivare gli effetti luminosi RGB.
- Premere il pulsante luce per scorrere gli effetti luminosi RGB.



Sospensione

Dopo un periodo di inattività, l'altoparlante passa automaticamente in modalità sospensione.

In modalità sospensione, l'altoparlante riprende a funzionare normalmente quando riceve un'interazione da parte dell'utente o un ingresso audio.

Nota: alcuni modelli non supportano il passaggio tra chiamate. Fare riferimento all'esperienza reale per informazioni precise.

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Dichiarazione di conformità europea



Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo ASB02G è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e alla Direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Informazioni di sicurezza importanti

Leggere tutte le informazioni di sicurezza in basso prima di utilizzare il dispositivo:

- L'uso di cavi, alimentatori o batterie non autorizzati può provocare incendi, esplosioni o comportare altri rischi.
 - Utilizzare esclusivamente accessori autorizzati compatibili con il dispositivo.
 - L'intervallo di temperature di esercizio del dispositivo è compreso tra 0 °C e 40 °C.
 - Se il dispositivo è dotato di una batteria integrata, per evitare di danneggiare la batteria o il dispositivo, non tentare di sostituirla da soli.
 - Ricaricare il dispositivo utilizzando esclusivamente il cavo e l'alimentatore inclusi o autorizzati. L'utilizzo di altri alimentatori può provocare incendi, scosse elettriche e danni al dispositivo e all'alimentatore.
 - Una volta completata la ricarica scollegare l'alimentatore sia dal dispositivo che dalla presa.
 - La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni.
- Smaltire o riciclare il dispositivo, la batteria e gli accessori in conformità con le normative locali.
- Non smontare, colpire, schiacciare o bruciare la batteria. Se la batteria sembra deformata o danneggiata, sospenderne immediatamente l'utilizzo.

- Non causare cortocircuiti sulla batteria poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento, ustioni o altre lesioni personali.
 - Non posizionare la batteria in ambienti a temperature elevate.
 - Il surriscaldamento può provocare esplosioni.
 - Non smontare, colpire o schiacciare la batteria poiché ciò potrebbe causare perdite della batteria, surriscaldamento o esplosioni.
 - Non bruciare la batteria poiché ciò potrebbe causare incendi o esplosioni.
 - Non sottoporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa che potrebbe provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- L'utente non deve rimuovere o apportare modifiche alla batteria. La rimozione o la riparazione della batteria devono essere effettuate esclusivamente presso un centro di riparazione autorizzato del produttore.
 - Mantenere asciutto il dispositivo.
 - Non cercare di riparare da soli il dispositivo. Se qualsiasi parte del dispositivo non funziona correttamente, contattare il team di assistenza post-vendita.
 - Collegare altri dispositivi conformemente ai relativi manuali di istruzioni. Non collegare dispositivi incompatibili con questo prodotto.
 - Per gli alimentatori CA/CC, la presa deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
 - Consultare le specifiche tecniche dettagliate del prodotto riportate sull'etichetta posta sul fondo del dispositivo.

Scatola	Neto	Manuale	Borsa
PAP 20	PP 5	PAP 22	CPE 7
carta	carta	carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune separa le componenti e conferiscile in modo corretto			

Specifiche tecniche

Nome: Multimedia Speaker

Modello: ASB02G

Ingresso nominale: 5 V=2 A

Energia nominale della batteria: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Tipi di connessione: USB-A, USB-C, AUX-IN e Bluetooth 5.3 (supporta la riproduzione di musica A2DP)

Frequenza di funzionamento e potenza di radiofrequenza: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Temperatura di esercizio: da 0°C a 40°C

Consumo energetico Modalità spenta: $\leq 0,3$ W

Consumo energetico Modalità standby: $\leq 0,5$ W

Tempo per entrare nella condizione Modalità standby: ≤ 15 min

Note:

Il consumo energetico in standby è di 0,5 W se tutte le porte cablate sono collegate e tutte le porte di rete wireless sono attivate.

Utilizzare un adattatore compatibile e qualificato (con un'uscita di DC 5 V 2 A o DC 5 V 3 A) per alimentare il prodotto.

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Versione manuale utente: V1.0



Per visualizzare ulteriori istruzioni sul prodotto, scansionare il codice QR

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPrensIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.

È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è

autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui

sopra non verrà applicata in tali casi.

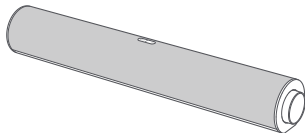
6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

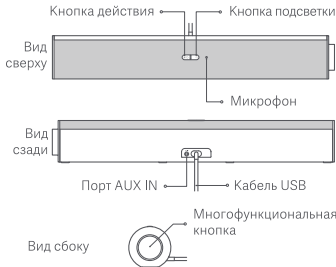
Описание изделия



Саундбар



Руководство пользователя



Примечание.

Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Источником питания для саундбара может быть USB-порт компьютера или зарядное устройство (продается отдельно).

Инструкции

Кнопка	Нажатие	Быстрое последовательное нажатие	Нажатие и удерживание	Поворот
Много-функциональная кнопка	Включение саундбара Воспроизведение/Пауза Ответ/Завершение вызова	Двойное нажатие: воспроизведение следующего трека или переключение между входящими звонками Тройное нажатие: воспроизведение предыдущего трека	Нажатие и удерживание 2 секунды: выключение саундбара или отклонение вызова Нажатие и удерживание 8 секунд: восстановление заводских настроек	По часовой стрелке: увеличение громкости Против часовой стрелки: уменьшение громкости
Кнопка действия	Переключение звуковых эффектов	Двойное нажатие: переключение между аудиоканалами	Нажатие и удерживание 2 секунды: включение режима сопряжения Bluetooth	—
Кнопка подсветки	Переключение эффектов RGB-подсветки	—	Нажатие и удерживание 2 секунды: включение/выключение эффектов RGB-подсветки	—

Описание светодиодного индикатора

Состояние индикатора	Состояние саундбара
Светится белым	Подключение по Bluetooth установлено
Мигает белым	Сопряжение по Bluetooth...
Мигает оранжевым	Зарядка...
Светится красным	Ошибка устройства

Описание RGB-подсветки

Состояние индикатора	Состояние саундбара
Медленно мигает белым	Идет вызов
Мигает белым	Входящий вызов
Медленно мигает оранжевым	Режим сна



Как использовать

Подключение саундбара

Подключение по USB

Подключите кабель USB саундбара к USB-порту компьютера. Саундбар будет работать как компьютерный динамик, подходящий для различных сценариев использования, таких как воспроизведение аудио и видео, а также онлайн-конференции.



Примечания.

- Саундбар поддерживает три режима воспроизведения аудио: канал USB, канал Bluetooth и канал AUX IN. Чтобы переключаться между этими аудиоканалами, дважды нажмите кнопку действия в верхней части саундбара. После успешного переключения воспроизводится голосовое сообщение.
- Рекомендуется напрямую подключить кабель USB саундбара к USB-порту компьютера. Использование для подключения саундбара к компьютеру таких устройств, как USB-концентратор или док-станция, может привести к проблемам с воспроизведением из-за несовместимости концентратора или док-станции.
- Проблемы с совместимостью подключенных устройств, версий программного обеспечения и качеством аудиосигнала могут повлиять на работу саундбара, что может нарушить воспроизведение и ухудшить качество звука. Учитывайте фактический опыт использования.

Подключение по Bluetooth

Нажмите и удерживайте кнопку действия в течение 2 секунд, когда саундбар включен, чтобы автоматически переключиться на канал Bluetooth и активировать режим сопряжения по Bluetooth. После сопряжения по Bluetooth на компьютере вы можете использовать саундбар.



Подключение AUX IN

Для подключения аудиосигнала к саундбару используйте аудиокабель 3,5 мм (продается отдельно) при включенном саундбаре.



Примечания.

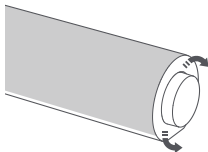
- Канал AUX IN поддерживает только воспроизведение музыки. Если вам требуется поддержка голосовых вызовов, выберите аудиосигнал ввода на компьютере, например микрофон ноутбука, или подключите микрофон к компьютеру.
- Не подключайте кабель USB и аудиокабель AUX IN саундбара к одному компьютеру одновременно. Это может вызвать проблемы с воспроизведением при использовании канала AUX IN из-за несовместимости кабелей, версий программного обеспечения и подключенных устройств. Учитывайте фактический опыт использования.

Регулировка громкости

Увеличение громкости: поверните многофункциональную кнопку по часовой стрелке.

Уменьшение громкости: поверните многофункциональную кнопку против часовой стрелки.

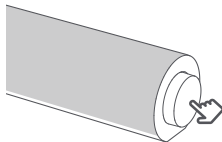
Примечание. Во время регулировки громкости RGB-подсветка саундбара меняется в соответствии с выбранной громкостью.



Воспроизведение/Пауза

При воспроизведении аудио по каналу USB или Bluetooth нажимайте многофункциональную кнопку для управления воспроизведением и паузой.

Примечание. Эта функция недоступна при воспроизведении аудио по каналу AUX IN. Результаты могут зависеть от используемого программного обеспечения, поэтому учитывайте опыт фактического использования.



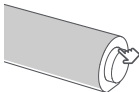
Переключение треков

При воспроизведении аудио по каналу USB или Bluetooth нажимайте многофункциональную кнопку для переключения между треками.

Двойное нажатие: воспроизведение следующего трека

Тройное нажатие: воспроизведение предыдущего трека

Примечание. Эта функция недоступна при воспроизведении аудио по каналу AUX IN. Результаты могут зависеть от используемого программного обеспечения, поэтому учитывайте опыт фактического использования.



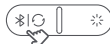
Функция вызова

Во время входящего вызова нажмите многофункциональную кнопку, чтобы ответить на вызов, или нажмите и удерживайте кнопку 2 секунды, чтобы отклонить вызов. Во время вызова нажмите многофункциональную кнопку, чтобы завершить текущий вызов.

При поступлении нового входящего звонка во время текущего вызова нажмите многофункциональную кнопку, чтобы принять вызов, поставив текущий звонок на удержание. Дважды нажмите многофункциональную кнопку для переключения между двумя разговорами.

Переключение звуковых эффектов

Нажмите кнопку действия для последовательного переключения между стандартными звуковыми эффектами.



Включение/выключение эффектов RGB-подсветки и переключение между ними

- Нажмите и удерживайте кнопку 2 секунды, чтобы включить/выключить эффекты RGB-подсветки.
- Нажмите кнопку подсветки для переключения между различными эффектами RGB-подсветки.



Режим сна

Саундбар автоматически переходит в режим сна после периода отсутствия активности.

Если пользователь взаимодействует с саундбаром или начинается воспроизведение, саундбар возобновляет нормальную работу.

Примечание. Некоторые модели не поддерживают переключение между вызовами.

Учитывайте фактический опыт использования для получения точной информации.

Информация о соответствии требованиям

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования ASB02G соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU и Директивы 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, Директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Важная информация о безопасности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности.

- Использование посторонних кабелей, адаптеров питания или аккумуляторов может привести к пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций.

- Используйте только разрешенные аксессуары, совместимые с вашим устройством.

- Рабочая температура устройства: от 0 до 40 °C.

- Если устройство оснащено встроенным аккумулятором, не пытайтесь самостоятельно заменить его, чтобы не повредить аккумулятор или устройство.

- Заряжайте устройство только с помощью прилагаемого или разрешенного кабеля и адаптера питания. Использование других адаптеров может привести к пожару, поражению электрическим током и повреждению устройства и адаптера.

- Когда устройство зарядится, отсоедините его от адаптера и отключите последний от розетки.

- Аккумуляторы следует перерабатывать или утилизировать отдельно от бытовых отходов.

Неправильное обращение с аккумулятором может привести к пожару или взрыву.

Утилизацию или переработку устройства, а также его аккумулятора и аксессуаров необходимо выполнять в соответствии с местными законами.

- Запрещается разбирать, ломать, раздавливать и поджигать аккумулятор. Если вы обнаружили, что аккумулятор деформирован или поврежден, немедленно прекратите его использовать.

- Не допускайте короткого замыкания аккумулятора, так

как это может стать причиной перегрева, ожогов или других травм.

- Запрещено оставлять аккумулятор в местах с высокой температурой окружающей среды.

- Перегрев может привести к взрыву.

- Запрещено разбирать, ломать и раздавливать аккумулятор, так как это может стать причиной утечки электролита аккумулятора, его перегрева или взрыва.

- Запрещено сжигать аккумулятор, так как это может стать причиной пожара или взрыва.

- Не подвергайте аккумулятор воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

- Пользователю запрещается удалять или изменять аккумулятор. Удаление или ремонт аккумулятора должны осуществляться только авторизованным сервисным центром.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство.

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Если какой-либо компонент устройства работает неправильно, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

- Подключайте другие устройства в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Не подключайте к этому изделию несовместимые устройства.

- При использовании адаптеров переменного/постоянного тока (AC/DC) штепсельную розетку следует разместить рядом с оборудованием и обеспечить к ней свободный доступ.

- См. технические характеристики изделия на этикетке на нижней части устройства.

Внимание !

Вилка электросети используется для отключения устройства . Оборудование с подключением к электросети стоит размещать рядом с розеткой электросети

для удобного доступа . Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых , коммерческих и производственных зонах : оборудование предназначено для использования в жилых , коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов .

Правила и условия реализации : без ограничений .

Правила и условия хранения : оборудование должно храниться в закрытых помещениях , в заводской упаковке , при температуре окружающего воздуха не выше 60 град . С ,

и относительной влажности не выше 90%.

Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке . Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки .

ТР ТС 020/2011 « Электромагнитная совместимость технических средств »

оборудования » ТР ЕАЭС 037/2016 « Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники »

Срок службы

Установленный производителем срок службы изделия равен 4 годам при условии , что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией и применимыми техническими стандартами .

ЕАС

Сделано в Китае

Дата изготовления : см . на упаковке

Сведения об импортере и информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке .

Соответствие техническим регламентам :

Технические характеристики

Название: Multimedia Speaker

Модель: ASB02G

Номинальный вход: 5 В=2 А

Номинальная емкость аккумулятора: 6,12 Втч

Bluetooth: 5.3

Типы подключения: USB-A, USB-C, AUX-IN и Bluetooth 5.3 (поддержка воспроизведения по протоколу A2DP)

Рабочий диапазон частот и мощность радиочастотного сигнала: BT 2402–2480 МГц (≤ 15 дБм)

Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Подробное электронное руководство см. по адресу <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Версия руководства пользователя: V1.0



Отсканируйте QR-код для просмотра
дополнительных инструкций

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см.

на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода. Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной. Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному

Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования,

описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом

импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

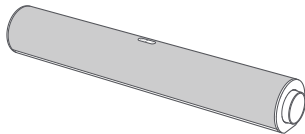
За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет

ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/global/support/warranty> Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

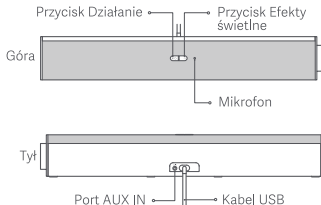
Przegląd produktu



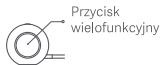
Głośnik



Instrukcja obsługi



Widok z boku



Uwaga:

Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu. Głośnik musi być zasilany przez port USB komputera lub za pomocą ładowarki (do nabycia osobno).

Instrukcje

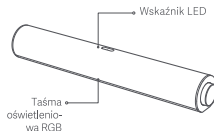
Przycisk	Naciśnięcie	Szybkie naciśnięcia jedno po drugim	Naciśnięcie i przytrzymanie	Obracanie
Przycisk wielofunkcyjny	Włączanie głośnika Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki Odbieranie/kończenie połączeń	Dwukrotne naciśnięcie: odtworzenie kolejnego utworu lub przełączenie pomiędzy połączeniami przychodzącymi Trzykrotne naciśnięcie: odtworzenie poprzedniego utworu	Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy: wyłączenie głośnika lub odrzucenie połączenia Naciśnięcie i przytrzymanie przez 8 sekund: przywrócenie ustawień fabrycznych	Zgodnie z ruchem wskazówek zegara: zwiększanie głośności Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: zmniejszanie głośności
Przycisk Działanie	Przełączanie pomiędzy efektami dźwiękowymi	Dwukrotne naciśnięcie: przełączanie pomiędzy kanałami audio	Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy: włączenie trybu parowania przez Bluetooth	—
Przycisk Efekty świetlne	Przełączanie pomiędzy efektami świetlnymi RGB	—	Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy: włączenie/wyłączenie efektów świetlnych RGB	—

Opis wskazania wskaźnika LED

Status wskaźnika	Status głośnika
Świeci na biało	Połączono przez Bluetooth
Miga na biało	Parowanie przez Bluetooth...
Miga na pomarańczowo	Ładowanie...
Świeci na czerwono	Błąd urządzenia

Opis taśmy oświetleniowej RGB

Status wskaźnika	Status głośnika
Pulsuje na biało	Trwające połączenie
Miga na biało	Połączenie przychodzące
Pulsuje na pomarańczowo	Tryb uśpienia



Jak używać

Podłączanie głośnika

Łączenie przez port USB

Podłącz kabel USB głośnika do portu USB w komputerze. Głośnik będzie działał jako głośnik komputerowy, obsługując różne scenariusze użytkowania, w tym odtwarzanie dźwięku i video oraz połączenia konferencyjne online.

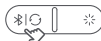


Uwagi:

- Głośnik obsługuje trzy tryby odtwarzania dźwięku: przez kanał USB, kanał Bluetooth i kanał AUX IN. Możesz przełączać pomiędzy tymi kanałami audio, naciskając dwukrotnie przycisk Działanie w górnej części głośnika. Po pomyślnym przełączeniu usłyszysz komunikat głosowy.
- Zalecane jest bezpośrednie podłączenie kabla USB głośnika do portu USB w komputerze. Używanie produktów takich jak koncentrator USB lub stacja dokująca do podłączenia głośnika do komputera może spowodować problemy z odtwarzaniem związane z niekompatybilnością koncentratora USB lub stacji dokującej.
- Na działanie głośnika mogą mieć wpływ problemy związane z kompatybilnością podłączonych urządzeń, wersjami oprogramowania i jakością źródła dźwięku, co może prowadzić do problemów z odtwarzaniem i gorszej jakości dźwięku. Bierz pod uwagę rzeczywiste wrażenia.

Łączenie przez Bluetooth

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk Działanie, gdy głośnik jest włączony, aby automatycznie przełączyć się na kanał Bluetooth i aktywować tryb parowania przez Bluetooth. Głośnik może być używany dopiero po zakończeniu parowania przez Bluetooth na komputerze.



Łączenie przez AUX IN

Do podłączenia źródłowego urządzenia audio do włączonego głośnika należy użyć kabla audio 3,5 mm (do nabycia osobno).



Uwagi:

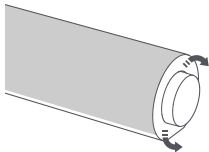
- Kanał AUX IN obsługuje tylko odtwarzanie muzyki. Jeśli chcesz korzystać z funkcji połączeń głosowych, ustaw jako urządzenie wejściowe audio komputera mikrofon notebooka lub dodatkowo podłącz mikrofon do komputera.
- Nie podłączaj jednocześnie do tego samego komputera kabla USB i kabla audio AUX IN głośnika. Podczas korzystania z funkcji AUX IN może to powodować problemy z odtwarzaniem wynikające z niekompatybilności kabli, wersji oprogramowania i podłączonych urządzeń. Bierz pod uwagę rzeczywiste wrażenia.

Regulacja głośności

Zwiększanie głośności: obracaj przycisk wielofunkcyjny w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Zmniejszanie głośności: obracaj przycisk wielofunkcyjny w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

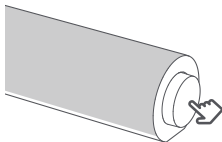
Uwaga: podczas regulacji głośności podświetlenie RGB głośnika zmienia się zgodnie z poziomem głośności.



Odtwarzanie/wstrzymywanie odtwarzania

Podczas odtwarzania dźwięku przez kanał USB lub Bluetooth możesz sterować funkcjami odtwarzania i wstrzymywania odtwarzania dźwięku, naciskając przycisk wielofunkcyjny.

Uwaga: ta funkcja nie jest dostępna podczas odtwarzania dźwięku przez kanał AUX IN. Wyniki zastosowania mogą się różnić w zależności od oprogramowania. Bierz pod uwagę rzeczywiste wrażenia.



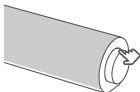
Przełączanie utworów

Podczas odtwarzania dźwięku przez kanał USB lub Bluetooth możesz przełączać utwory, naciskając przycisk wielofunkcyjny.

Dwukrotne naciśnięcie: odtworzenie kolejnego utworu

Trzykrotne naciśnięcie: odtworzenie poprzedniego utworu

Uwaga: ta funkcja nie jest dostępna podczas odtwarzania dźwięku przez kanał AUX IN. Wyniki zastosowania mogą się różnić w zależności od oprogramowania. Bierz pod uwagę rzeczywiste wrażenia.



Funkcja dzwonienia

W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby odebrać połączenie, lub naciśnij go i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie. Aby zakończyć bieżące połączenie, naciśnij przycisk wielofunkcyjny podczas rozmowy.

W przypadku nowego połączenia przychodzącego w trakcie rozmowy naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby odebrać nowe połączenie i jednocześnie wytrzymać pierwotne połączenie. Aby przełączyć się pomiędzy połączeniami, naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny.

Przełączanie efektów dźwiękowych

Aby przełączać pomiędzy zaprogramowanymi efektami dźwiękowymi, naciskaj przycisk Działanie.



Włączanie/wyłączanie lub przełączanie efektów świetlnych RGB

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk Efekty świetlne, aby włączyć/wyłączyć efekty świetlne RGB.
- Naciśnij przycisk Efekty świetlne, aby przełączać pomiędzy efektami świetlnymi RGB.



Uśpienie

Po pewnym czasie bezczynności głośnik automatycznie przejdzie w tryb uśpienia. W trybie uśpienia głośnik wznowi normalne działanie, gdy wykryje interakcję użytkownika lub wejściowy sygnał audio.

Uwaga: niektóre modele nie obsługują przełączania pomiędzy połączeniami. Bierz pod uwagę rzeczywiste wrażenia.

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu ASB02G jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE i dyrektywą 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowa utylizacja i recykling zużytego produktu pomagają w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Używanie nieautoryzowanych kabli, zasilaczy lub baterii może spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.
- Należy używać wyłącznie autoryzowanych akcesoriów, które są kompatybilne z urządzeniem.
- Zakres temperatur eksploatacji urządzenia wynosi od 0°C do 40°C.
- Jeżeli w urządzeniu jest wbudowana bateria, nie należy jej wymieniać samodzielnie, aby uniknąć uszkodzeń jej lub urządzenia.
- Urządzenie można ładować wyłącznie za pomocą dołączonego lub autoryzowanego kabla i zasilacza. Użycie innych zasilaczy może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym oraz uszkodzenie urządzenia i zasilacza.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć zasilacz zarówno od urządzenia, jak i od gniazda zasilania.
- Baterię należy poddać recyklingowi lub zutylizować oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. Nieprawidłowa obsługa baterii może spowodować pożar lub wybuch.

Urządzenie, jego baterię i akcesoria należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Nie należy demontować, uderzać, zgniatać ani spalać baterii. Jeżeli bateria jest zniekształcona lub uszkodzona, należy niezwłocznie zaprzestać jej użytkowania.
 - Nie należy zwierać baterii, ponieważ może to spowodować przegrzanie, oparzenia lub inne obrażenia ciała.
 - Nie należy umieszczać baterii w środowisku o wysokiej temperaturze.
 - Przegrzanie może spowodować wybuch.
 - Nie należy demontować, uderzać ani miażdżyć baterii, ponieważ może to spowodować jej wyciek, przegrzanie lub wybuch.
 - Nie należy spalać baterii, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
 - Nie należy pozostawiać baterii w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza, ponieważ może to spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnych płynów lub gazów.

- Użytkownik nie powinien wyjmować ani modyfikować baterii. Baterię można wyjmować i naprawiać tylko w autoryzowanym centrum napraw producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli jakakolwiek część urządzenia nie będzie działać prawidłowo, należy skontaktować się z posprzedażowym działem serwisowym.
- Należy podłączać inne urządzenia zgodnie z ich instrukcją obsługi. Nie należy podłączać do tego urządzenia niekompatybilnych urządzeń.
- W przypadku zasilaczy AC/DC gniazdko zasilające musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Szczegółowe dane techniczne produktu znajdują się na etykiecie w dolnej części urządzenia.

Dane techniczne

Nazwa: Multimedia Speaker

Model: ASB02G

Wejście znamionowe: 5 V=2 A

Energia znamionowa baterii: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Typy połączeń: USB-A, USB-C, AUX-IN i Bluetooth 5.3 (obsługuje odtwarzanie muzyki w trybie A2DP)

Częstotliwość robocza i moc częstotliwości radiowej: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Temperatura eksploatacji: od 0°C do 40°C

Pobór energii Tryb wyłączenia: $\leq 0,3$ W

Pobór energii Tryb gotowości: $\leq 0,5$ W

Czas do przejścia w stan Tryb gotowości: ≤ 15 min

Uwagi:

Pobór mocy w trybie czuwania wynosi 0,5 W, jeżeli wszystkie porty przewodowe są podłączone, a wszystkie porty sieci bezprzewodowej są aktywne.

Do zasilania produktu należy używać zgodnego i kwalifikowanego adaptera (o wyjściu DC 5 V 2 A lub DC 5 V 3 A).

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Więcej informacji: www.mi.com

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Wersja instrukcji obsługi: V1.0



Aby wyświetlić więcej instrukcji dotyczących produktu, zeskanuj kod QR

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres. Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów. Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które

zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”. Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych

przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi. Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę. Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego

sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

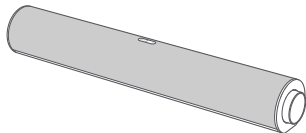
W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie,

szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/global/support/warranty> Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

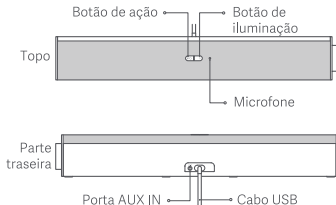
Visão geral do produto



Alto-falante



Manual do usuário



Vista lateral



Observação:

As ilustrações do produto, acessórios, e interface do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.

O alto-falante precisa ser alimentado pela porta USB de um computador ou por um carregador (vendido separadamente).

Instruções

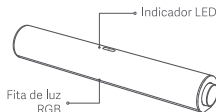
Botão	Pressionar	Pressionar rapidamente e sucessivamente	Pressionar e segurar	Girar
Botão multifuncional	Ligar o alto-falante Reproduzir/pausar música Atender/encerrar uma chamada	Pressionar duas vezes: reproduzir a próxima faixa ou alternar entre as chamadas recebidas Pressione três vezes: reproduzir a faixa anterior	Pressionar e segurar por 2 segundos: desligar o alto-falante ou recusar uma chamada Pressionar e segurar por 8 segundos: restaurar as configurações de fábrica	No sentido horário: aumentar o volume No sentido anti-horário: diminuir o volume
Botão de ação	Alternar efeitos sonoros	Pressionar duas vezes: alternar entre canais de áudio	Pressionar e segurar por 2 segundos: ativar o modo de emparelhamento do Bluetooth	—
Botão de iluminação	Alternar efeitos de luz RGB	—	Pressionar e segurar por 2 segundos: ativar/desativar efeitos de luz RGB	—

Descrição do indicador LED

Status do indicador	Status do alto-falante
Branco sólido	Bluetooth conectado
Piscando em branco	Emparelhando Bluetooth...
Piscando em laranja	Carregando...
Vermelho constante	Erro no dispositivo

Descrição da fita de luz RGB

Status do indicador	Status do alto-falante
Pulsando em branco	Chamada recebida
Piscando em branco	Chamada recebida
Pulsando em laranja	Modo de repouso



Como usar

Conexão do Alto-falante

Conexão USB

Conecte o cabo USB do alto-falante à porta USB do computador. O alto-falante funcionará como um alto-falante de computador, atendendo a vários cenários de uso, incluindo reprodução de áudio e vídeo e conferências online.



Observações:

- O alto-falante suporta três modos de reprodução de áudio: canal USB, canal Bluetooth e canal AUX IN. É possível alternar entre esses canais de áudio pressionando duas vezes o botão de ação na parte superior do alto-falante. Há um aviso de voz após a troca bem-sucedida de canais.
- É recomendável conectar diretamente o cabo USB do alto-falante à porta USB do computador. O uso de produtos como um hub USB ou uma estação de acoplamento para conectar o computador e o alto-falante pode resultar em problemas de reprodução devido a problemas de compatibilidade com o hub ou a estação de acoplamento.
- A funcionalidade do alto-falante pode ser afetada por problemas de compatibilidade com dispositivos conectados, versões de software e qualidade da fonte de áudio, levando a problemas de reprodução e qualidade de som inferior. Confie na sua experiência real.

Conexão Bluetooth

Pressione e segure o botão de ação por 2 segundos enquanto o alto-falante estiver ligado para mudar automaticamente para o canal do Bluetooth e ativar o modo de emparelhamento do Bluetooth. O alto-falante pode ser usado assim que o emparelhamento do Bluetooth for concluído no computador.



Conexão AUX IN

Use um cabo de conexão de áudio de 3,5 mm (vendido separadamente) para conectar um dispositivo de fonte de áudio ao alto-falante enquanto ele estiver ligado.



Observações:

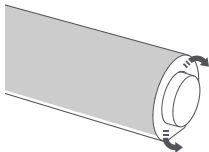
- O canal AUX IN suporta apenas a reprodução de música. Se precisar da função de chamada de voz, configure um dispositivo de entrada de áudio no computador como um microfone de notebook ou, adicionalmente, conecte um microfone ao computador.
- Não conecte simultaneamente o cabo USB do alto-falante e o cabo de áudio AUX IN ao mesmo computador. Isso pode causar problemas de reprodução ao usar a função AUX IN, possivelmente devido a problemas de compatibilidade com cabos, versões de software e dispositivos conectados. Consulte a experiência real.

Ajuste de volume

Aumentar o volume: gire o botão multifuncional no sentido horário.

Diminuir o volume: gire o botão multifuncional no sentido anti-horário.

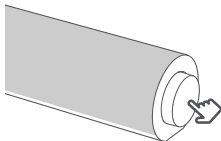
Observação: durante o ajuste de volume, a luz ambiente RGB do alto-falante mudará de acordo com o nível do volume.



Reproduzir/Pausar

Ao reproduzir áudio por meio do canal USB ou do canal Bluetooth, pressione o botão multifuncional para controlar as funções de reprodução e pausa de áudio.

Observação: essa função não está disponível quando o áudio é reproduzido pelo canal AUX IN. Os resultados da implementação podem variar de acordo com os diferentes software e, portanto, confie na sua experiência real.



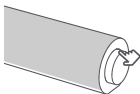
Alternando faixas

Ao reproduzir áudio por meio do canal USB ou do canal Bluetooth, use o botão multifuncional para alternar entre as faixas.

Pressione duas vezes: reproduzir a próxima faixa

Pressione três vezes: reproduzir a faixa anterior

Observação: essa função não está disponível quando o áudio é reproduzido pelo canal AUX IN. Os resultados da implementação podem variar de acordo com os diferentes software e, portanto, confie na sua experiência real.



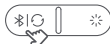
Função de chamada

Quando houver uma chamada recebida, pressione o botão multifuncional para atender a chamada ou segure-o por 2 segundos para recusar a chamada. Durante uma chamada, pressione o botão multifuncional para encerrá-la.

Quando houver uma nova chamada recebida durante uma chamada em andamento, pressione o botão multifuncional para atender à nova chamada enquanto mantém a chamada inicial em espera ou pressione o botão multifuncional duas vezes para alternar entre as chamadas.

Alternando efeitos sonoros

Pressione o botão de ação para percorrer vários efeitos sonoros predefinidos.



Ativação/desativação ou alternância de efeitos de luz RGB

- Pressione e segure o botão de iluminação por 2 segundos para ativar/desativar os efeitos de luz RGB.
- Pressione o botão de iluminação para percorrer os efeitos de luz RGB.



Repousar

Após um período de inatividade, o alto-falante entrará automaticamente no modo de repouso. Enquanto estiver no modo de repouso, o alto-falante retomará a operação normal ao receber interação do usuário ou entrada de áudio.

Observação: alguns modelos não oferecem suporte à alternância entre chamadas. Confie na experiência real para mais precisão.

Informações sobre conformidade regulamentar

Declaração de conformidade da UE



Por meio desta, o fabricante Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio ASB02G está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e a Diretiva 2011/65/UE. O texto na íntegra da declaração de conformidade da União Europeia está disponível no seguinte endereço de internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informações sobre descarte e reciclagem de REEE



Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.

Informações importantes sobre segurança

Leia todas as informações de segurança abaixo antes de usar o dispositivo:

- Use cabos, adaptadores de energia ou baterias não autorizados pode causar incêndio, explosão ou apresentar outros riscos.
- Use somente acessórios autorizados que sejam compatíveis com o dispositivo.
- A temperatura de operação do dispositivo é de 0°C a 40°C.
- Se o dispositivo foi fornecido com uma bateria integrada, não tente substituí-la por conta própria para evitar danificar a bateria ou o dispositivo.
- Carregue este dispositivo somente com o adaptador de energia e o cabo incluídos ou autorizados. Usar outros adaptadores pode causar incêndio, choque elétrico e danificar o dispositivo e o adaptador.
- Depois que o carregamento for concluído, desconecte o adaptador do dispositivo e da tomada elétrica.
- A bateria deve ser reciclada ou descartada separadamente do lixo doméstico. O manuseio incorreto da bateria pode causar incêndio ou explosão.

Descarte ou recicle o dispositivo, sua bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais.

- Não desmonte, bata, amasse ou queime a bateria. Se a bateria parecer deformada ou danificada, pare de usá-la imediatamente.
 - Não faça curto-circuito da bateria para evitar o superaquecimento, queimaduras ou outras lesões.
 - Não coloque a bateria em ambientes de alta temperatura.
 - O superaquecimento pode causar explosão.
 - Não desmonte, bata ou amasse a bateria para evitar vazamentos, superaquecimento ou explosão da bateria.
 - Não queime a bateria para evitar incêndio ou explosão.
 - Não exponha a bateria à pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

- O usuário não deverá remover ou modificar a bateria. A remoção ou reparo da bateria deverão ser realizados somente por um centro de assistência técnica autorizado pelo fabricante.
- Mantenha o dispositivo seco.
- Não tente reparar você mesmo o dispositivo. Se alguma peça do dispositivo não funcionar corretamente, entre em contato com a equipe de atendimento pós-venda.
- Conecte outros dispositivos de acordo com os manuais de instruções. Não conecte dispositivos incompatíveis a este dispositivo.
- Para adaptadores CA/CC, a tomada do soquete deve estar instalada perto do equipamento e estar facilmente acessível.
- Consulte as especificações detalhadas do produto na etiqueta na parte inferior do dispositivo.

Especificações

Nome: Multimedia Speaker

Modelo: ASB02G

Entrada nominal: 5 V=2 A

Energia nominal da bateria: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Tipos de conexão: USB-A, USB-C, AUX-IN e Bluetooth 5.3 (compatível com reprodução de música A2DP)

Frequência de operação e potência de radiofrequência: BT 2402 MHz a 2480 MHz (≤ 15 dBm)

Temperatura operacional: 0 °C a 40 °C

Consumo de energia Modo desligado: $\leq 0,3$ W

Consumo de energia Modo de espera: $\leq 0,5$ W

Tempo para entrar na condição Modo de espera: ≤ 15 min

Observações:

O consumo de energia em espera é de 0,5 W se todas as portas com fios estiverem ligadas e todas as portas de rede sem fios estiverem ativadas.

Use um adaptador compatível e qualificado (com uma saída de DC 5 V 2 A ou DC 5 V 3 A) para alimentar o produto.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Endereço: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Para obter mais informações, acesse www.mi.com

Para obter uma versão eletrônica detalhada do manual, acesse <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Versão do Manual do usuário: V1.0



Para obter mais instruções sobre o produto,
escaneie o código QR para visualizar

AVISO DE GARANTIA

ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS ESPECÍFICOS. VOCÊ PODE TER OUTROS DIREITOS CONFORME AS LEIS DE SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. NA VERDADE, EM ALGUNS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, A LEI DO CONSUMIDOR PODE IMPOR UM PERÍODO MÍNIMO DE GARANTIA. SALVO QUANDO PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE VOCÊ POSSA TER. PARA TER UMA COMPREENSÃO GERAL DOS SEUS DIREITOS, CONSULTE AS LEIS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

1. GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A XIAOMI garante que os Produtos estão livres de defeitos de material e fabricação mediante uso normal e de acordo com o respectivo manual de usuário do Produto, durante o Período de Garantia. A duração e as condições relacionadas às garantias legais são definidas pela respectiva legislação local. Para obter mais informações sobre os benefícios de garantia do consumidor, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

A Xiaomi garante ao comprador original que o Produto Xiaomi estará livre de defeitos de material e fabricação mediante uso normal durante o período mencionado acima.

A Xiaomi não garante que o funcionamento do Produto seja ininterrupto ou livre de erros.

A Xiaomi não é responsável por danos causados devido ao descumprimento das instruções relacionadas ao uso do Produto.

2. RECURSOS

Se um defeito de hardware for encontrado e uma reclamação válida for recebida pela Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o Produto sem custo, (2) substituirá o Produto ou (3) reembolsará o valor pago pelo Produto, exceto possíveis custos de envio.

3. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA

Para obter o serviço de garantia, você deve enviar o Produto na embalagem original ou similar, com um nível equivalente de proteção do Produto, para o endereço especificado pela Xiaomi. Exceto quando proibido pela lei aplicável, a Xiaomi poderá solicitar provas ou o comprovante de compra e/ou requisitos de registro antes de fornecer o serviço de garantia.

4. EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Exceto se estipulado de outra maneira pela Xiaomi, esta Garantia Limitada se aplica apenas ao Produto fabricado pela Xiaomi ou para ela, identificado pela marca registrada, nome comercial ou logotipo "Xiaomi" ou "Mi".

A Garantia Limitada não se aplica a (a) danos causados por fenômenos naturais, por exemplo, queda de raios, inundações, tornados, incêndio, terremoto ou outras causas externas; (b) negligência; (c) uso comercial; (d) alterações ou modificações em qualquer parte do Produto; (e) danos causados pelo uso com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou uso indevido; (g) danos causados pela operação do Produto fora dos usos permitidos ou previstos pela Xiaomi ou com voltagem ou fornecimento de energia inadequados; (h) danos causados por serviços (incluindo atualizações e expansões) realizados por pessoa que não seja representante da Xiaomi.

É sua responsabilidade fazer backup de todos os dados, software ou outros materiais que você possa ter armazenado ou preservado no produto. É provável que dados, software ou outros materiais no equipamento sejam perdidos ou reformatados durante o serviço. A Xiaomi não é responsável por qualquer dano ou perda.

Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a fazer qualquer modificação, extensão ou acréscimo a esta Garantia Limitada. Se qualquer termo for considerado ilegal ou inexecutável, a legalidade ou exequibilidade dos demais termos não será afetada nem prejudicada. Exceto quando proibido por leis ou assegurado de outra forma pela Xiaomi, o serviço pós-venda deve se limitar ao país ou à região da compra original. Produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos pela Xiaomi ou por um revendedor oficial da Xiaomi não estão cobertos pelas presentes garantias. De acordo com a legislação aplicável, você pode se beneficiar das garantias do revendedor não oficial que vendeu o produto. Portanto, a Xiaomi recomenda que você entre em contato com o revendedor de quem você comprou o produto. As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

5. GARANTIAS IMPLÍCITAS

Exceto quando proibido pela lei aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a uma finalidade específica) serão limitadas à duração máxima desta garantia limitada. Algumas jurisdições não

permitem limitações na duração de uma garantia implícita, portanto, a limitação acima não se aplicará nesses casos.

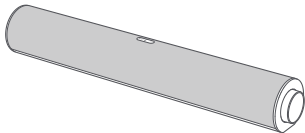
6. LIMITAÇÃO DE DANOS

Exceto quando proibido pela lei aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos acidentais, indiretos, especiais ou consequentes, incluindo, entre outros, lucros cessantes, receita ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia expressa ou implícita, ou condição, ou mediante qualquer outra legalidade, mesmo quando a Xiaomi for informada da possibilidade de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos ou consequenciais; portanto, a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar ao seu caso.

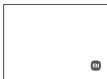
7. INFORMAÇÕES DE CONTATO DA XIAOMI

Os clientes devem acessar o site <https://www.mi.com/global/support/warranty>
A pessoa de contato para o serviço pós-venda pode ser qualquer pessoa da rede de serviços autorizada Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o fornecedor final que vendeu os produtos para você. Em caso de dúvida, entre em contato com a pessoa responsável indicada pela Xiaomi.

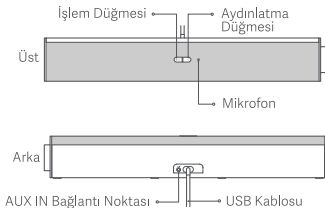
Ürüne Genel Bakış



Hoparlör



Kullanım Kılavuzu



Yandan Görünüm



Not:

Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Hoparlöre bir bilgisayarın USB bağlantı noktası veya şarj cihazı (ayrıca satın alınacaktır) aracılığıyla güç sağlanmalıdır.

Talimatlar

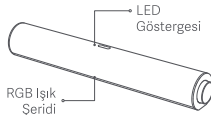
Düğme	Basın	Art arda hızla basın	Basın ve basılı tutun	Döndürün
Çok İşlevli Düğme	Hoparlörü açar Müzik Çalar/ Duraklatır Aramayı Yanıtlar/Bitirir	İki kez basın: Sonraki şarkıyı çalın veya gelen aramalar arasında geçiş yapar Üç kez basın: Önceki şarkıyı çalar	2 saniye basılı tutun: Hoparlörü kapatır veya bir arama reddeder 8 saniye basılı tutun: Fabrika ayarlarına geri yükler	Saat yönü: Sesi artırır Saat yönünün tersi: Sesi kısar
İşlem Düğmesi	Ses efektlerini değiştirir	İki kez basın: Kanallar arasında geçiş yapar	2 saniye basılı tutun: Bluetooth eşleştirme modunu etkinleştirir	—
Aydınlatma Düğmesi	RGB ışık efektlerini değiştirir	—	2 saniye basılı tutun: RGB ışık efektlerini etkinleştirir/devre dışı bırakır	—

LED Gösterge Açıklaması

Gösterge durumu	Hoparlör durumu
Sürekli beyaz	Bluetooth bağlantısı kuruldu
Yanıp sönen beyaz ışık	Bluetooth cihazlar eşleniyor...
Yanıp sönen turuncu ışık	Şarj oluyor...
Sürekli kırmızı	Cihaz hatası

RGB Işık Şeridi Açıklaması

Gösterge durumu	Hoparlör durumu
Çok yavaş yanıp sönen beyaz ışık	Aramada
Yanıp sönen beyaz ışık	Gelen arama
Çok yavaş yanıp sönen turuncu ışık	Uyku modu



Nasıl Kullanılır

Hoparlör Bağlantısı

USB bağlantısı

Hoparlörün USB kablosunu bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın. Hoparlör; ses ve görüntü oynatma ve çevrimiçi konferanslar dahil çeşitli kullanım senaryolarına uygun şekilde, bilgisayarın hoparlörü olarak çalışacak.



Notlar:

- Hoparlör USB kanalı, Bluetooth kanalı ve AUX IN kanalı olmak üzere üç ses oynatma modunu destekler. Hoparlörün üzerindeki işlem düğmesine iki kez basarak bu ses kanalları arasında geçiş yapabilirsiniz. Geçiş başarılı olduğunda bir sesli komut duyarsınız.
- Hoparlörün USB kablosunu doğrudan bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlamanız önerilir. Bilgisayar ve hoparlör arasındaki bağlantı için bir USB hub'ı veya bağlantı istasyonu gibi ürünlerin kullanılması, uyum sorunları nedeniyle oynatmada birtakım sorunlara yol açabilir.
- Bağlı cihazlar, yazılım sürümleri ve ses kaynağı kalitesiyle ilgili uyum sorunları hoparlörün işlevselliğini etkileyebilir. Bu da ses oynatma sorunlarına ve ses kalitesinin düşmesine yol açar. Lütfen gerçek deneyime odaklanın.

Bluetooth bağlantısı

Otomatik olarak Bluetooth kanalına geçmek ve Bluetooth eşleme modunu etkinleştirmek için hoparlör açıkken işlem düğmesine basın ve düğmeyi 2 saniye basılı tutun. Bilgisayarda Bluetooth eşlemesi tamamlandığında hoparlör kullanılabilir.



AUX IN bağlantısı

Hoparlör açıkken hoparlörle bir ses kaynağı cihazına bağlanmak için 3,5 mm'lik bir ses bağlantı kablosu (ayrıca satın alınacaktır) kullanın.



Notlar:

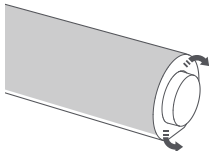
- AUX IN kanalı sadece müzik oynatmayı destekler. Sesli arama işlevine ihtiyacınız varsa bilgisayarda lütfen dizüstü bilgisayar mikrofonu olarak bir ses giriş cihazı ayarlayın veya ek olarak bilgisayara bir mikrofon bağlayın.
- Aynı bilgisayara hem hoparlörün USB kablosunu hem AUX IN ses kablosunu aynı anda bağlamayın. AUX IN işlevi kullanılırken kablolar, yazılım sürümleri ve bağlı cihazlarla ilgili uyum sorunları nedeniyle birtakım oynatma sorunlarına neden olabilir. Lütfen gerçek deneyimi referans alın.

Ses Düzeyi Ayarı

Sesi artırma: Çok işlevli düğmeyi saat yönünde döndürün.

Sesi kısma: Çok işlevli düğmeyi saat yönünün tersine döndürün.

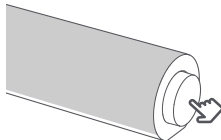
Not: Ses düzeyi ayarı yapılırken hoparlörün RGB ışığı ses düzeyine uygun şekilde değişir.



Oynat/Duraklat

USB kanalı veya Bluetooth kanalı üzerinden ses oynatırken ses çalma ve duraklatma işlevlerinin kontrolü için çok işlevli düğmeye basın.

Not: AUX IN kanalıyla ses oynatılırken bu işlev kullanılamaz. Uygulama sonuçları farklı yazılımlara bağlı olarak değişebilir, lütfen gerçek deneyimi referans alın.



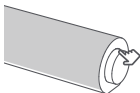
Şarkı Değiştirme

USB kanalı veya Bluetooth kanalı üzerinden ses oynatırken şarkılar arasında geçiş yapmak için çok işlevli düğmeye basın.

İki defa basın: Sonraki şarkıyı çal

Üç kez basın: Önceki şarkıyı çal

Not: AUX IN kanalıyla ses oynatılırken bu işlev kullanılamaz. Uygulama sonuçları farklı yazılımlara bağlı olarak değişebilir, lütfen gerçek deneyimi referans alın.



Arama İşlevi

Gelen arama varsa aramayı yanıtlamak için çok işlevli düğmeye basın, reddetmek için düğmeyi 2 saniye basılı tutun. Görüşmeniz bittikten sonra aramayı sonlandırmak için çok işlevli düğmeye basın.

Bir arama sırasında yeni bir gelen arama varsa mevcut aramayı bekletirken yeni gelen aramayı yanıtlamak için çok işlevli düğmeye basın, aramalar arasında geçiş yapmak için ise düğmeye iki defa basın.

Ses Efektlerini Değiştirme

Önceden ayarlanmış ses efektleri arasında geçiş yapmak için işlem düğmesine basın.



RGB Işık efektlerini etkinleştirme/devre dışı bırakma veya değiştirme

- RGB ışık efektlerini etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için aydınlatma düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- RGB ışık efektleri arasında geçiş yapmak için aydınlatma düğmesine basın.



Uyku

Belirli bir süre etkin olmazsa hoparlör otomatik olarak uyku moduna girer.

Uyku modundayken hoparlör, bir ses girişi veya kullanıcı etkileşimi olduğunda normal çalışmasını sürdürür.

Not: Bazı modellerde aramalar arası geçiş desteklenmez. Lütfen doğru bilgileri edinmek için gerçek deneyime odaklanın.

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

AB Uygunluk Beyanı



İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi ASB02G ürününün 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru şekilde imha etme ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı açısından doğabilecek olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun

Önemli Güvenlik Bilgileri

Cihazınızı kullanmadan önce aşağıda verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun:

- Onaylı olmayan kablolar, güç adaptörleri veya piller kullanmak yangına ve patlamaya neden olabilir ya da başka riskler oluşturabilir.
- Yalnızca cihazınızla uyumlu olan onaylı aksesuarları kullanın.
- Bu cihazın çalışma sıcaklığı 0 °C ila 40 °C arasındır.
- Cihazınızda yerleşik pil varsa pilinize veya cihazınıza zarar vermemek için, pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın.
- Cihazı yalnızca cihazla gelen veya onaylı kablo ve güç adaptörü ile şarj edin. Diğer adaptörleri kullanmak yangına, elektrik çarpmasına; adaptörün ve cihazın hasar görmesine sebep olabilir.
- Şarj tamamlandıktan sonra adaptörü cihazdan ve prizden çıkarın.
- Pil, evsel atıklardan ayrı şekilde geri dönüştürülmeli veya imha edilmelidir. Pilin hatalı kullanımı yangına ya da patlamaya sebep olabilir.

Cihazı, pilini ve aksesuarlarını bulduğunuz bölgedeki düzenlemeler uyarınca imha edin veya geri dönüşüme gönderin.

- Pili parçalarına ayırmayın, kırmayın, ezmeyin veya yakmayın. Pil deforme olmuş veya hasar görmüş gibi görünüyorsa pili kullanmayı hemen bırakın.
 - Fazla ısınmaya, yanmalara veya başka şekilde yaralanmaya neden olabileceğinden pili kısa devre yaptırmayın.
 - Pili yüksek sıcaklıklı ortamlarda bırakmayın.
 - Aşırı ısınma patlamaya sebep olabilir.
 - Pil sızıntılarına, fazla ısınmaya veya patlamaya neden olabileceğinden pili parçalarına ayırmayın, kırmayın veya ezmeyin.
 - Yangına veya patlamaya neden olabileceğinden pili yakmayın.
 - Pilin aşırı düşük hava basıncına maruz kalması patlamasına veya pilden yanıcı sıvı veya gaz sızmasına neden olabilir.

- Kullanıcı pili çıkarmamalı veya pil üzerinde değişiklik yapmamalıdır. Pil, yalnızca üreticinin yetkili onarım merkezlerinde çıkarılabilir veya onarılabilir.
- Cihazınızı kuru tutun.
- Cihazınızı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Cihazın herhangi bir kısmı düzgün çalışmazsa satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
- Diğer cihazlara yapılacak bağlantıları talimat kılavuzlarına uygun şekilde yapın. Uyumlu olmayan cihazları bu cihaza bağlamayın.
- AC/DC Adaptörler için priz ekipmanın yanında kurulmalı ve kolay erişilebilir olmalıdır.
- Cihazın altındaki etikette bulunan detaylı ürün açıklamalarına bakın.

Teknik Özellikler

Ad: Multimedia Speaker

Model: ASB02G

Nominal Giriş: 5 V=2 A

Pilin Nominal Enerjisi: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Bağlantı Türleri: USB-A, USB-C, AUX-IN ve Bluetooth 5.3 (A2DP müzik oynatma desteklidir)

İşlem Frekansı ve Radyo Frekansı Gücü: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Çalışma Sıcaklığı: 0 °C ila 40 °C

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen <http://www.mi.com/global/support/user-guide> adresine gidin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0



Diğer ürün talimatlarını görüntülemek
için lütfen QR kodunu tarayın

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.

Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.

Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergeler uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.

İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi' nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır. Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir. Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya

çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasalılığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.

Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi' nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZİMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımnî garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımnî garantinin süresiyle ilgili

sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

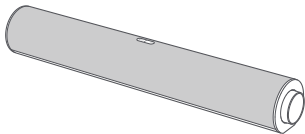
6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

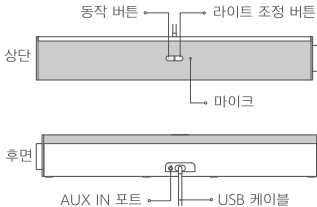
제품 소개



스피커



사용 설명서



측면 보기



안내:

사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.

스피커의 전원은 컴퓨터의 USB 포트 또는 충전기(별도 판매)를 통해 공급받아야 합니다.

설명

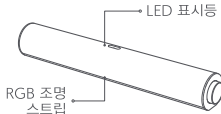
버튼	누르기	연속으로 빠르게 누르기	길게 누르기	회전
다기능 버튼	스피커 켜기 음악 재생/일시정지 전화 받기/끊기	두 번 누르기: 다음 트랙 재생 또는 수신 통화 전환 세 번 누르기: 이전 트랙 재생	2초간 길게 누르기: 스피커 끄기 또는 통화 거부 8초간 길게 누르기: 기본 설정으로 복원	시계 방향: 볼륨 높이기 반시계 방향: 볼륨 줄이기
동작 버튼	음향 효과 전환	두 번 누르기: 오디오 채널 변경	2초간 길게 누르기: 블루투스 페어링 모드 활성화	—
라이트 조정 버튼	RGB 조명 효과 전환	—	2초간 길게 누르기: RGB 조명 효과 활성화/비활성화	—

LED 표시등 설명

표시등 상태	스피커 상태
흰색 유지	블루투스 연결됨
흰색 깜박임	블루투스 페어링 중...
주황색 깜박임	충전 중...
계속 빨간색	기기 오류

RGB 조명 스트립 설명

표시등 상태	스피커 상태
흰색으로 느리게 점멸	통화 중
흰색 깜박임	수신 전화
주황색으로 느리게 점멸	절전 모드



사용 방법

스피커 연결

USB 연결

스피커의 USB 케이블을 컴퓨터의 USB 포트에 연결하십시오. 스피커가 컴퓨터의 스피커로 작동하게 되며, 오디오와 비디오 재생 및 온라인 회의를 포함한 다양한 용도로 사용할 수 있게 됩니다.

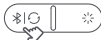


안내:

- 이 스피커는 USB 채널, 블루투스 채널, AUX IN 채널이라는 세 가지 오디오 재생 모드를 지원합니다. 스피커 상단에 있는 동작 버튼을 두 번 눌러 이 오디오 채널들을 전환할 수 있습니다. 전환이 잘 되면 음성 안내가 나옵니다.
- 스피커의 USB 케이블을 컴퓨터의 USB 포트에 직접 연결하기를 권장합니다. USB 허브 또는 도킹 스테이션과 같은 제품을 사용하여 컴퓨터와 스피커를 연결하면 허브 또는 도킹 스테이션과의 호환성 문제로 인해 재생 문제가 발생할 수 있습니다.
- 스피커의 기능은 연결된 기기들과의 호환성 문제, 소프트웨어 버전, 오디오 소스 품질에 의해 영향을 받아 재생 문제 및 음질 저하로 이어질 수 있습니다. 실제 경험을 확인하십시오.

블루투스 연결

스피커가 켜져있는 동안 동작 버튼을 2초간 길게 누르면 자동으로 블루투스 채널로 전환되고 블루투스 페어링 모드가 활성화됩니다. 컴퓨터에서 블루투스 페어링이 완료되고 나면 스피커를 사용할 수 있게 됩니다.



AUX IN 연결

스피커가 켜져 있는 상태에서 3.5 mm 오디오 연결 케이블 (별도 판매)을 사용하여 오디오 소스 기기를 스피커와 연결하십시오.



안내:

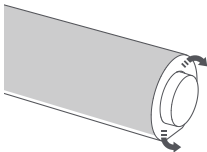
- AUX IN 채널은 음악 재생만 지원합니다. 음성 통화 기능이 필요한 경우, 컴퓨터의 오디오 입력 장치를 노트북 마이크로 설정하거나 컴퓨터에 마이크를 추가로 연결하십시오.
- 스피커의 USB 케이블과 AUX IN 오디오 케이블을 동시에 동일한 컴퓨터에 연결하지 마십시오. 이렇게 하면 있을 수 있는 케이블, 소프트웨어 버전, 연결 기기와의 호환성 문제로 인해 AUX IN 기능을 사용할 때 재생 문제가 발생할 수 있습니다. 실제 경험을 참고하십시오.

볼륨 조정

볼륨 높이기: 다기능 버튼을 시계 방향으로 돌립니다.

볼륨 줄이기: 다기능 버튼을 반시계 방향으로 돌립니다.

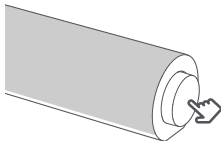
안내: 볼륨 조정 중에는 스피커의 RGB 주변 라이트가 볼륨 수준에 따라 변합니다.



재생/일시정지

USB 채널 또는 블루투스 채널을 통해 오디오를 재생하는 경우, 다기능 버튼을 눌러 오디오 재생과 일시정지 기능을 제어하십시오.

안내: 이 기능은 AUX IN 채널을 통해 오디오를 재생하는 경우에는 사용할 수 없습니다. 소프트웨어에 따라 구현 결과가 다를 수 있으므로 실제 경험을 참조하십시오.



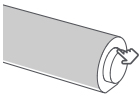
트랙 전환

USB 채널 또는 블루투스 채널을 통해 오디오를 재생하는 경우, 다기능 버튼을 사용하여 트랙을 전환합니다.

두 번 누르기: 다음 트랙 재생

세 번 누르기: 이전 트랙 재생

안내: 이 기능은 AUX IN 채널을 통해 오디오를 재생하는 경우에는 사용할 수 없습니다. 소프트웨어에 따라 구현 결과가 다를 수 있으므로 실제 경험을 참조하십시오.



통화 기능

통화가 걸려오면 다기능 버튼을 눌러 전화를 받습니다. 통화를 거부하려면 2초간 길게 누릅니다. 통화 중에 다기능 버튼을 누르면 현재 통화가 종료됩니다.

통화 중 다른 전화가 걸려왔을 때 다기능 버튼을 누르면 기존의 통화가 유지되면서 새로운 통화에 응답할 수 있습니다. 다기능 버튼을 두 번 누르면 통화 간 전환할 수 있습니다.

음향 효과 전환

동작 버튼을 눌러 여러 사전 설정 음향 효과를 순환시키십시오.



RGB 조명 효과 활성화/비활성화 또는 전환

- 라이트 조정 버튼을 2초간 길게 눌러 RGB 조명 효과를 활성화/비활성화합니다.
- 라이트 조정 버튼을 눌러 RGB 조명 효과를 순환시킵니다.



절전

일정 시간 동안 사용하지 않으면 스피커는 자동으로 절전 모드가 됩니다.

절전 모드 중 사용자의 조작이 있거나 오디오 입력이 있는 경우 스피커는 다시 정상 작동됩니다.

안내: 일부 모델의 경우 통화 간 전환을 지원하지 않습니다.

정확히 하려면 실제 경험을 확인하십시오.

규제 준수 정보

EU 적합성 선언



이로써 Xiaomi Communications Co., Ltd.는 무선 장비형 ASB02G가 지침 2014/53/EU, 지침 2011/65/EU를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>에서 확인할 수 있습니다.

WEEE 폐기 및 재활용 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)되므로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 폐기와 재활용은 환경과 사람의 건강에 있을 수 있는 부정적인 결과를 방지하는 데 도움이 됩니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

주요 안전 정보

장치를 사용하기 전에 아래의 모든 안전 정보를 읽어보시기 바랍니다.

- 공인되지 않은 케이블, 전원 어댑터, 배터리를 사용하면 화재, 폭발 및 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 귀하의 장치와 호환되는 정품 액세서리만 사용하십시오.
- 이 장치의 작동 온도 범위는 0°C~40°C입니다.
- 장치가 내장 배터리와 함께 제공되는 경우 배터리 또는 장치의 손상을 방지하기 위해 자체적으로 배터리를 교체하려고 시도하지 마십시오.
- 포함되어 있거나 공인된 케이블 및 전원 어댑터를 통해서만 이 장치를 충전합니다. 다른 어댑터를 사용하면 화재, 전기 충격이 발생하거나 장치와 어댑터가 손상될 수 있습니다.
- 충전이 완료되면 장치와 콘센트 모두에서 어댑터를 분리합니다.
- 배터리는 가정 폐기물과 별도로 재활용하거나 폐기해야 합니다. 배터리를 잘못 취급하면 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다.

귀하의 현지 규정에 따라 장치, 배터리, 액세서리를 폐기하거나 재활용합니다.

- 배터리를 분리, 가격, 압착하지 마십시오. 배터리가 변형이 발생했거나 손상된 경우 즉시 사용을 중단하십시오.
 - 과열, 화상 및 기타 상해가 발생할 수 있으므로 배터리를 합선하지 마십시오.
 - 고온 환경에서 배터리를 교체하지 마십시오.
 - 과열되면 폭발할 수 있습니다.
 - 배터리가 누출, 과열, 폭발할 수 있으므로 배터리를 분리, 가격, 압착하지 마십시오.
 - 화재, 폭발이 발생할 수 있으므로 배터리를 태우지 마십시오.
 - 폭발 또는 가연성 있는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있으므로 배터리를 극도의 저기압에 두지 마십시오.

- 배터리를 제거하거나 개조하지 마십시오. 배터리의 제거 및 수리는 제조업체의 승인된 수리 센터에서 이루어져야 합니다.
- 장치를 건조한 상태로 유지합니다.
- 장치를 자체적으로 고치려고 시도하지 마십시오. 장치의 일부가 정상적으로 작동하지 않을 경우 A/S 서비스 팀에 문의하시기 바랍니다.
- 해당 지침 설명서에 따라 다른 장치를 연결합니다. 호환되지 않는 장치를 이 장치에 연결하지 마십시오.
- AC/DC 어댑터의 경우 콘센트가 장비 근처에 설치되어 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 장치 하단의 라벨에 자세히 나와 있는 제품 기본 사양을 참조하십시오.

기본 사양

제품명: Multimedia Speaker

제품 모델: ASB02G

정격 입력 스펙: 5 V = 2 A

배터리 공칭 에너지: 6.12 Wh

Bluetooth: 5.3

연결 유형: USB-A, USB-C, AUX-IN, 블루투스 5.3 (A2DP 음악 재생 지원)

작동 주파수 및 무선 주파수 전원: BT 2402 MHz-2480 MHz (≤ 15 dBm)

작동 온도: 0°C-40°C

제조업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.

주소: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

제품 관련 정보는 www.mi.com/kr를 방문해 주시기 바랍니다.

자세한 전자 설명서는 <http://www.mi.com/global/support/user-guide>에서 확인하십시오.

사용 설명서 버전: V1.0



제품에 대한 설명을 더 보시려면
QR코드를 스캔하세요.

보증 안내

본 법적 보증 안내는 법이 보증하는 귀하의 권리를 통지합니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가, 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오.

1. 제품 제한 보증

본 제품은 보증 기간 동안 정상적인 방법으로 사용하고 해당 제품 사용 설명서를 준수하여 제품을 사용할 경우, 제품에 소재와 기술상 결함은 없을 것입니다.

법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다. Xiaomi에서 직접 본 제품을 구매했다면 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트 (<https://www.mi.com/kr/support/warranty>)를 참고해 주시기 바랍니다. 기타의 경우에는 판매자에게 문의해주시요.

제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않을 것에 대해서는 보증하지 않습니다.

제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

2. 구제책

보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우, 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나, (2) 교체하거나, (3) 환불 받을 수 있습니다.

3. 보증 서비스를 받는 방법

Xiaomi에서 직접 본 제품을 구매했다면, 보증 서비스를 받으려면 제품을 원래 포장재 또는 동일한 수준으로 제품을 보호하는 유사 포장재에 담아 Xiaomi가 명시한 주소로 보내야 합니다. 관련 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 Xiaomi는 귀하에게 보증 서비스를 제공하기 전에 귀하에게 적절한 증명이나 구매 증명 제시 및/또는 등록 요구 사항 준수를 요구할 수 있습니다. Xiaomi에서 직접 본 제품을 구매하지 않았다면, 판매자나 Xiaomi의 현지 지원 센터에 연락하여 자세한 정보를 들으실 수 있습니다.

4. 배제 및 제한

어떠한 경우에도 본 법적 보증 하의 귀하의 권리는 Xiaomi가 제조하거나 Xiaomi를 위해 제조되었으며 상표, 상품명, 'Xiaomi' 또는 'Mi' 로고로 식별 가능한 제품에만 적용됩니다.

현지 법률에 따라 달리 적용 가능한 경우가 아니라면, 법적 보증은 (a) 번개, 토네이도, 홍수, 화재, 지진 또는 기타 외적 원인과 같은 천재지변이나 불가항력으로 인한 손해, (b) 부주의, (c) 상업적 사용, (d) 제품의 부품 변경 또는 개조, (e) Xiaomi가 아닌 제품과 함께 사용하여 발생한 손해, (f) 실수, 오용 또는 남용으로 인해 발생한 손해, (g) Xiaomi가 명시한 허용된 사용법 또는 의도된 사용법을 벗어난 방법으로 제품을 작동하거나

부적절한 전압 또는 전원으로 제품을 작동하여 발생한 손해 또는, (h) Xiaomi를 대리하지 않는 업체 또는 사람이 시행한 서비스(업그레이드 및 확장 포함)로 인해 발생한 손해에는 적용되지 않습니다.

제품에 저장 또는 보존하고 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료를 백업할 책임은 귀하에게 있습니다. 서비스 과정 중 장비에 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료가 손실되거나 다시 포맷될 가능성이 높습니다.

어떠한 Xiaomi 재판매인, 에이전트 또는 직원도 이 법적 보증을 수정 또는 확장하거나 내용을 추가할 수 없습니다. 특정 내용이 불법 또는 집행 불능인 것으로 간주될 경우에도 나머지 내용의 적법성 또는 시행 가능성은 이에 영향을 받지 않습니다.

법률에서 금지하는 경우를 제외하면, 애프터서비스는 제품을 구매한 국가 또는 지역 내에서만 제공됩니다.

현지 법률에 따라 적용 가능한 범위에서 정식으로 수입되지 않은 제품, Xiaomi가 정식으로 제조하지 않은 제품, Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 법적 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

이 법적 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

5. 묵시적 보증

적용 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 모든 묵시적 보증(상업성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 보증 포함)은 이 제한 보증의 최대 기간으로 제한됩니다. 관할 지역에 따라 묵시적 보증의 기간을 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 이 경우 위 제한이 적용되지 않습니다.

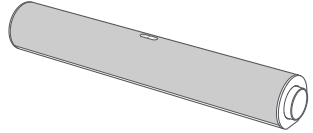
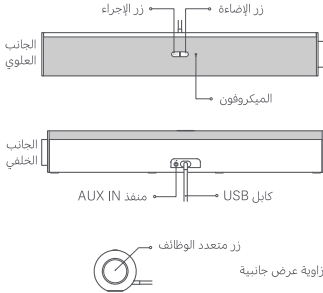
6. 손해 제한

적용 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 Xiaomi는 우발적, 간접적, 특별 또는 결과적 손해(이익, 매출 또는 데이터 손실을 포함하며 이에 국한되지 않음), 명시적 또는 묵시적 보증 또는 조건을 위반하여 발생하는 손해, 기타 법적 이론에 따라 발생하는 모든 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 이는 Xiaomi가 이러한 손해의 가능성을 알고 있었던 경우에도 마찬가지입니다. 관할 지역에 따라 특별, 간접적 또는 결과적 손해를 배제하거나 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 위 제한 또는 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

7. Xiaomi 연락처

본 제품을 Xiaomi에서 직접 구매한 경우, 웹사이트 (<https://www.mi.com/kr/support/warranty>)를 방문해 주시기 바랍니다.

애프터서비스를 위한 연락처는 Xiaomi가 승인한 서비스망, Xiaomi 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다.



مكبر الصوت



دليل المستخدم

ملاحظة:

الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.
يجب تشغيل مكبر الصوت من خلال منفذ USB في الحاسوب أو من خلال شاحن (يُبتاع على حدة).

الإرشادات

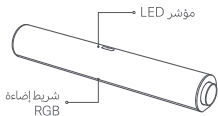
زر	الضغط	اضغط سريعاً على التوالي	الضغط مع الاستمرار	تدوير
زر متعدد الوظائف	تشغيل مكبر الصوت، تشغيل/إيقاف تشغيل الموسيقى، الرد على/إنهاء المكالمات	اضغط مرتين: تشغيل المسار التالي أو التبديل بين المكالمات الواردة اضغط ثلاث مرات: تشغيل المسار السابق	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين: إيقاف تشغيل مكبر الصوت أو رفض مكالمات اضغط مع الاستمرار لمدة 8 ثوانٍ: استعادة إعدادات المصنع	في اتجاه عقارب الساعة: زيادة مستوى الصوت عكس اتجاه عقارب الساعة: خفض مستوى الصوت
زر الإجراء	تغيير تأثيرات الصوت	اضغط مرتين: تبديل بين قنوات الصوت	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين: تمكين وضع اقتران البلوتوث	—
زر الإضاءة	تغيير تأثيرات إضاءة RGB	—	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين: تمكين/تعطيل تأثيرات إضاءة RGB	—

وصف مؤشر LED

حالة المؤشر	حالة مكبر الصوت
ضوء أبيض مستمر	تم الاتصال بالبلوتوث
وميض باللون الأبيض	جارٍ إقران البلوتوث...
وميض باللون البرتقالي	جارٍ الشحن...
ضوء أحمر مستمر	خطأ في الجهاز

وصف شريط إضاءة RGB

حالة المؤشر	حالة مكبر الصوت
وميض بطيء باللون الأبيض	جارٍ إجراء المكالمات
وميض باللون الأبيض	المكالمات الواردة
وميض بطيء باللون البرتقالي	وضع السكون



توصيل مكبر الصوت

توصيل USB

قم بتوصيل كابل USB الخاص بمكبر الصوت بمنفذ USB في الحاسوب. سيعمل مكبر الصوت بوصفه مكبر صوت الحاسوب ومن ثمَّ سيلبي سيناريوهات استخدام متنوعة، من بينها تشغيل الملفات الصوتية ومقاطع الفيديو والمكالمات الجماعية عبر الإنترنت.



ملاحظات:

- يدعم مكبر الصوت ثلاثة أوضاع لتشغيل الملفات الصوتية هي: قناة USB وقناة البلوتوث وقناة AUX IN. يمكنك التبديل بين القنوات الصوتية هذه بالضغط على زر الإجراء مرتين في الجزء العلوي من مكبر الصوت. سيصدر صوت مطابقة صوتية عقب التبديل الناجح.
- يُوصى بتوصيل كابل USB الخاص بمكبر الصوت مباشرة بمنفذ USB في الحاسوب. قد تنتج عن استخدام منتجات مثل محور USB أو قاعدة تركيب لتوصيل الحاسوب بمكبر الصوت مشكلات في التشغيل نتيجة مشكلات تتعلق بالتوافق مع المحور أو قاعدة التركيب.
- وقد تآثر جودة عمل مكبر الصوت بمشكلات التوافق مع الأجهزة المتصلة وإصدارات البرنامج وجودة مصدر الصوت ليؤدي ذلك إلى مشكلات في التشغيل وانخفاض في جودة الصوت. يُرجى الاستناد إلى التجربة الفعلية.

الاتصال بالبلوتوث

اضغط مع الاستمرار على زر الإجراء لمدة ثانيتين أثناء تشغيل مكبر الصوت للتبديل تلقائيًا إلى قناة البلوتوث وتفعيل وضع إقران البلوتوث. يمكن استخدام مكبر الصوت بمجرد اكتمال إقران البلوتوث على الحاسوب.



توصيل AUX IN

استخدم كابل توصيل صوت 3.5 ملم (يتم شراؤه بشكل منفصل) لتوصيل أحد أجهزة مصدر الصوت بمكبر الصوت في حين يجري تشغيل مكبر الصوت.



ملاحظات:

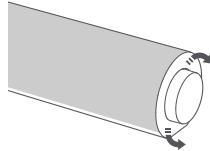
- تدعم قناة AUX IN تشغيل الموسيقى فقط. إذا كنت تحتاج إلى تفعيل وظيفة المكالمات الصوتية، فيرجى تعيين جهاز إدخال الصوت على الحاسوب مثل ميكروفون الكمبيوتر المحمول أو توصيل ميكروفون بالحاسوب أيضًا.
- تجلب توصيل كابل USB الخاص بمكبر الصوت وكابل الصوت AUX IN بالحاسوب نفسه في آن واحد. قد يؤدي ذلك إلى مشكلات في التشغيل عند استخدام وظيفة AUX IN، التي تنتج احتمالًا عن مشكلات تتعلق بالتوافق مع الكابلات وإصدارات البرامج والأجهزة المتصلة. يُرجى مراجعة التجربة الفعلية.

ضبط مستوى الصوت

رفع مستوى الصوت: قم بتدوير زر متعدد الوظائف في اتجاه عقارب الساعة.

خفض مستوى الصوت: قم بتدوير زر متعدد الوظائف عكس اتجاه عقارب الساعة.

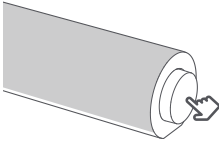
ملاحظة: في أثناء ضبط مستوى الصوت، سيتغير ضوء RGB المحيطي الخاص بمكبر الصوت حسب مستوى الصوت.



تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت

عند تشغيل أحد الملفات الصوتية من خلال قناة USB أو قناة البلوتوث، اضغط على زر متعدد الوظائف للتحكم في وظائف تشغيل الملف الصوتي أو إيقاف تشغيله مؤقتًا.

ملاحظة: هذه الوظيفة غير متاحة عند تشغيل الملف الصوتي عبر قناة AUX IN. قد تختلف نتائج التشغيل بناءً على اختلاف البرنامج ويُرجى مراجعة التجربة الفعلية.



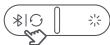
تبديل المسارات

في حال تشغيل ملف صوتي من خلال قناة USB أو قناة البلوتوث، استخدم الزر متعدد الوظائف لتغيير المسارات. اضغط مرتين: تشغيل المسار التالي. اضغط ثلاث مرات: تشغيل المسار السابق.

ملاحظة: هذه الوظيفة غير متاحة عند تشغيل الملف الصوتي عبر قناة AUX IN. قد تختلف نتائج التشغيل بناءً على اختلاف البرنامج ويُرجى مراجعة التجربة الفعلية.

تغيير تأثيرات الصوت

اضغط على زر الإجراء للتنقل بين تأثيرات الصوت المتعددة المعينة مسبقًا.



تمكين/تعطيل أو تغيير تأثيرات إضاءة RGB

- اضغط مع الاستمرار على زر الإضاءة لمدة ثانيتين لتمكين/تعطيل تأثيرات إضاءة RGB.
- اضغط على زر الإضاءة للتنقل بين تأثيرات إضاءة RGB.

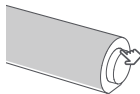


السكون

بعد مرور فترة من عدم تنشيط مكبر الصوت، سينتقل إلى وضع السكون تلقائيًا.

في حال وجود مكبر الصوت في وضع السكون، سيستأنف وضع التشغيل الطبيعي بمجرد استقبال أي تفاعل من المستخدم أو إدخال صوتي.

ملاحظة: لا تدعم بعض الطرز التبديل بين المكالمات. يُرجى الاعتماد على التجربة الفعلية لضمان الدقة.



وظيفة الاتصال

في حال تلقي مكالمة واردة، اضغط على الزر متعدد الوظائف للرد على المكالمة، واضغط مع الاستمرار عليه لمدة ثانيتين لرفض المكالمة. في أثناء إجراء المكالمة، اضغط على الزر متعدد الوظائف لإلغاء المكالمة الجارية. في حال استقبال مكالمة واردة جديدة في أثناء المكالمة الجارية، اضغط على الزر متعدد الوظائف للرد على المكالمة الجديدة وتعليق المكالمة الأصلية؛ واضغط على الزر متعدد الوظائف مرتين للتبديل بين المكالمتين.

معلومات الامتثال التنظيمي

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو ASB02G يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU، والتوجيه 2011/65/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقًا للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، المعينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه



معلومات السلامة المهمة

- افرا جميع معلومات السلامة أدناه قبل استخدام جهازك:
- قد يؤدي استخدام كابلات غير مصرح بها أو محاولات طاقة أو بطاريات إلى نشوب حريق أو انفجار أو التعرض لمخاطر أخرى.
- استخدم فقط الملحقات المصرح بها والمتوافقة مع جهازك.
- تتراوح درجة حرارة تشغيل هذا الجهاز بين 0 و 40 درجة مئوية.
- إذا كان جهازك مزودًا ببطارية مدمجة، فلا تحاول استبدال البطارية بنفسك لتجنب إتلاف البطارية أو الجهاز.
- اشحن هذا الجهاز فقط باستخدام الكابل ومحول الطاقة المرفقان أو المصرح بهما. قد يؤدي استخدام محولات أخرى إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية أو تلف الجهاز والمحول.
- بعد اكتمال الشحن، افصل المحول عن كل من الجهاز ومأخذ الطاقة.
- يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. قد يؤدي سوء التعامل مع البطارية إلى نشوب حريق أو وقوع انفجار.
- تخلص من الجهاز، ويطاريتته وملحقاته أو أعد تدويرها وفقًا للوائح المحلية.
- تجتّب فك البطارية أو تحطيمها أو سحقها أو حرقها. إذا ظهرت البطارية مشوهة أو تالفة، فتوقف عن استخدامها على الفور.
- تجنب عمل دائرة قصيرة للبطارية، حيث قد يسبب هذا ارتفاع درجة الحرارة أو السخونة الزائدة أو أي إصابة أخرى.
- لا تضع البطارية في بيئات مرتفعة الحرارة.
- قد يسبب الارتفاع المفرط في درجة الحرارة الانفجار.
- تجتّب فك البطارية أو تحطيمها أو سحقها، حيث قد يتسبب هذا في حدوث تسرب للبطارية أو ارتفاع درجة حرارتها أو انفجارها.
- تجتّب حرق البطارية، حيث قد يتسبب هذا في حدوث حريق أو انفجار.
- لا تعرض البطارية لضغط هواء منخفض بشدة حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

- يجب على المستخدم عدم إزالة البطارية أو تغييرها. يجب ألا تتم إزالة البطارية أو إصلاحها إلا من قبل مركز إصلاح معتمد من الجهة المصنعة.
- حافظ على بقاء جهازك جافًا.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا لم يعمل أي جزء من الجهاز بشكل صحيح، فيُرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.
- قم بتوصيل الأجهزة الأخرى وفقًا لأدلة التعليمات الخاصة بها. لا تقم بتوصيل الأجهزة غير المتوافقة بهذا الجهاز.
- بالنسبة إلى محولات التيار المتردد/التيار المستمر، يجب تركيب مخرج المقبس بالقرب من الجهاز، بحيث يمكن الوصول إليه بسهولة.
- راجع مواصفات المنتج التفصيلية المدونة على الملصق الموجود في الجزء السفلي من الجهاز.

الاسم: Multimedia Speaker

الطراز: ASB02G

الإدخال المقدر: 5 فولت = 2 أمبير

طاقة البطارية الأساسية: 6.12 واط ساعة

البلوتوث: 5.3

أنواع التوصيل: USB-A، وUSB-C، وAUX-IN، وبلوتوث 5.3 (يدعم تشغيل الموسيقى A2DP)

تردد التشغيل وقدرة التردد اللاسلكي: بلوتوث 2402 ميجاهرتز – 2480 ميجاهرتز (≥ 15 ديسيبيل ميلي واط)

درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 40 درجة مئوية

الجهة المصنعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

للاطلاع على مزيد من الإرشادات حول المنتج،

يُرجى مسح رمز QR لعرضها



يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثنى Xiaomi أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، نعدوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. الضمان المحدود للمنتج

تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/global/support/warranty>. تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خاليًا من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه.

لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء. Xiaomi غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح

المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود

ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi". لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حددتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترفقات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.

تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على

خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

7. جهات اتصال Xiaomi

بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:
<https://www.mi.com/global/support/warranty>
يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحده Xiaomi.

المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل Xiaomi مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان. لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.

باستثناء ما يحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقاً للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، نناشدك شركة Xiaomi بالانصال ببائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج. لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

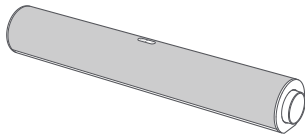
5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحيات لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

6. الحد من الأضرار

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو

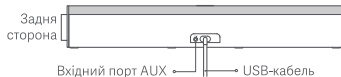
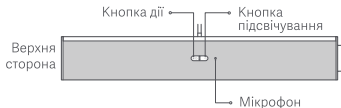
Опис продукту



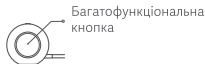
Динамік



Посібник користувача



Вигляд збоку



Примітка:
ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Живлення пристрою відбувається через USB-порт комп'ютера або зарядний пристрій (продається окремо).

Інструкції

Кнопка	Натискання	Швидко натисніть кілька разів поспіль	Натискання й утримування	Повертання
Багатофункціональна кнопка	Увімкнення динаміка, відтворення або призупинення музики, відповідь на виклик або завершення розмови	Подвійне натискання: перехід до наступної композиції або перемикання між вхідними викликами Потрійне натискання: перехід до попередньої композиції	Натиснути й тримати 2 секунди: вимкнення динаміка або відхилення виклику Натиснути й тримати 8 секунд: відновлення заводських налаштувань	За годинниковою стрілкою: збільшення гучності Проти годинникової стрілки: зменшення гучності
Кнопка дії	Перемикання звукових ефектів	Подвійне натискання: перемикання аудіоканалів	Натиснути й тримати 2 секунди: увімкнення режиму сполучення через Bluetooth	—
Кнопка підсвічування	Перемикання ефектів RGB-підсвічування	—	Натиснути й тримати 2 секунди: увімкнення або вимкнення RGB-підсвічування	—

Опис світлодіодного індикатора

Стан індикатора	Стан динаміка
Світлиться білим	Підключено через Bluetooth
Блимає білим	Сполучення через Bluetooth...
Блимає оранжевим	Заряджання...
Світлиться червоним	Помилка пристрою

Опис стрічки RGB-підсвічування

Стан індикатора	Стан динаміка
Пульсує білим	Триває виклик
Блимає білим	Вхідний виклик
Пульсує оранжевим	Режим сну



Як використовувати

Підключення динаміка

Підключення через USB

Під'єднайте USB-кабель динаміка до USB-порту комп'ютера. Пристрій працюватиме як динамік комп'ютера й відтворюватиме звук у різноманітних сценаріях перегляду відео, прослуховування музики, онлайн-конференції тощо.



Примітки

- Динамік має три режими відтворення звуку: через USB, через Bluetooth і через вхідний порт AUX. Режими можна перемикаєти, двічі натискаючи кнопку дії на верхній стороні динаміка. Успішне перемикання супроводжується голосовим повідомленням. Радимо під'єднувати USB-кабель динаміка безпосередньо до USB-порту комп'ютера. Якщо підключати динамік до комп'ютера через USB-концентратор або док-станцію, можуть виникати проблеми з відтворенням через імовірну несумісність із концентратором або док-станцією.
- На роботу динаміка можуть впливати проблеми сумісності з підключеними пристроями, версіями програмного забезпечення та якістю джерела звуку, що призводитиме до проблем із відтворенням і погіршення якості звуку. Зважайте на фактичні умови використання.

Підключення через Bluetooth

Коли динамік увімкнено, натисніть кнопку дії та тримайте її 2 секунди, щоб активувати режим відтворення через Bluetooth і перейти в режим сполучення через Bluetooth. Щойно динамік буде сполучено з комп'ютером через Bluetooth, динамік можна буде використовувати.



Підключення через вхідний порт AUX

Коли динамік увімкнено, підключіть його до джерела звуку за допомогою аудіокабелю зі штекером 3,5 мм (продається окремо).



Примітки

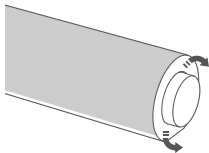
- Вхідний порт AUX підтримує лише відтворення музики. Щоб здійснювати голосові виклики, налаштуйте вхідний аудіопристрій на комп'ютері як мікрофон ноутбука або підключіть окремий мікрофон до комп'ютера.
- Не під'єднуйте USB-кабель і аудіокабель AUX динаміка одночасно до того самого комп'ютера. Через це можуть виникати проблеми під час відтворення, якщо використовується режим AUX. Імовірно, це зумовлено проблемами сумісності з кабелями, версіями програмного забезпечення й підключеними пристроями. Зважайте на фактичні умови використання.

Регулювання гучності

Збільшення гучності: повертайте багатофункціональну кнопку за годинниковою стрілкою.

Зменшення гучності: повертайте багатофункціональну кнопку проти годинникової стрілки.

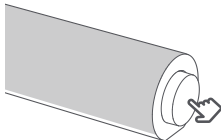
Примітка: під час регулювання гучності стан стрічки RGB-підсвічування динаміка змінюватиметься відповідно до рівня гучності.



Відтворення й призупинення

Коли звук відтворюється через USB або Bluetooth, за допомогою багатофункціональної кнопки можна починати або призупиняти відтворення.

Примітка: ця функція недоступна під час відтворення звуку через AUX. Робота функції може змінюватися залежно від програмного забезпечення. Зважайте на фактичні умови використання.



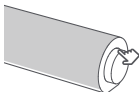
Перемикання композицій

Коли звук відтворюється через USB або Bluetooth, за допомогою багатофункціональної кнопки можна перемикати композиції.

Подвійне натискання: перехід до наступної композиції

Потрійне натискання: перехід до попередньої композиції

Примітка: ця функція недоступна під час відтворення звуку через AUX. Робота функції може змінюватися залежно від програмного забезпечення. Зважайте на фактичні умови використання.



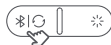
Здійснення викликів

Коли є вхідний виклик, натисніть багатофункціональну кнопку, щоб відповісти на виклик. Щоб відхилити виклик, натисніть цю кнопку й тримайте її 2 секунди. Щоб завершити поточний виклик, натисніть багатофункціональну кнопку.

Якщо є новий вхідний виклик під час поточного виклику, натисніть багатофункціональну кнопку, щоб прийняти новий виклик і утримати поточний виклик. Щоб перемикатися між викликами, двічі натискайте багатофункціональну кнопку.

Перемикання звукових ефектів

Щоб перемикати попередньо налаштовані звукові ефекти по колу, натискайте кнопку дії.



Увімкнення й вимкнення RGB-підсвічування та перемикання ефектів

- Натисніть кнопку підсвічування й тримайте її 2 секунди, щоб увімкнути або вимкнути
- RGB-підсвічування.
Натискайте кнопку підсвічування, щоб перемикати ефекти RGB-підсвічування.



Режим сну

Після певного часу неактивності динамік автоматично переходить у режим сну. Динамік вийде з режиму сну, щойно виявить дії з вашого боку або вхідний звуковий сигнал.

Примітка: деякі моделі не підтримують перемикання між викликами.
Зважайте на фактичні умови використання.

Інформація про відповідність вимогам

Декларація відповідності для ЄС



Ця компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання ASB02G відповідає Директивам 2014/53/EU та 2011/65/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до Директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Важлива інформація про безпеку

Перш ніж використовувати пристрій, ознайомтеся з усією інформацією про безпеку нижче.

- Використання недозволених кабелів, адаптерів живлення або батарей може спричинити пожежу, вибух або становити інші ризики.

- Використовуйте тільки дозволені аксесуари, сумісні з вашим пристроєм.

- Робоча температура пристрою: від 0 до 40 °C.

- Якщо пристрій оснащено вбудованою батареєю, не намагайтеся замінити її власноруч, щоб запобігти пошкодженню батареї або пристрою.

- Заряджайте цей пристрій тільки за допомогою кабелю та адаптера живлення, які постачаються в комплекті або дозволені. Використання інших адаптерів може призвести до займання, ураження електричним струмом і пошкодження пристрою та адаптера.

- Коли заряджання завершиться, від'єднайте адаптер від пристрою та розетки.

- Батарею потрібно віддати на переробку або утилізувати окремо від побутових відходів. Неправильне поводження з батареєю може призвести до займання або вибуху.

Утилізуйте або здавайте на переробку пристрій, його батарею та аксесуари відповідно до місцевих норм.

- Забороняється розбирати, ударяти, ламати або спалювати батарею. Якщо батарея виглядає деформованою або пошкодженою, негайно припиніть нею користуватися.

- Не допускайте короткого замикання батареї, оскільки це може призвести до перегрівання, опіків або отримання інших травм.

- Заборонено розташовувати батарею в середовищі з високою температурою.

- Перегрівання може призвести до вибуху.

- Заборонено розбирати, ударяти або ламати батарею, оскільки це може призвести до витoku електроліту, перегрівання або вибуху.

- Заборонено спалювати батарею, оскільки це може призвести до пожежі або вибуху.

- Не піддавайте батарею впливу надзвичайно низького тиску повітря, оскільки це може призвести до вибуху або витoku займистої рідини чи газу.

- Користувачам заборонено виймати або змінювати батарею. Виймання або ремонт батареї повинні здійснювати лише представники авторизованого ремонтного центру виробника.

- Слідкуйте, щоб пристрій завжди був сухий.

- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самотужки. Якщо будь-який компонент пристрою працює неналежним чином, зверніться у відділ післяпродажного обслуговування.

- Підключайте інші пристрої відповідно до посібників з їх експлуатації. Забороняється підключати несумісні пристрої до цього пристрою.

- Адаптери змінного / постійного струму слід підключати до розетки, яку розташовано поруч із пристроєм і до якої є вільний доступ.

- Докладні характеристики продукту наведено на наклейці знизу пристрою.

Відповідність Технічному регламенту радіообладнання (від 24.05.2017 №355) справжнім Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання:Multimedia Speaker моделі: ASB02G відповідає Технічному регламенту радіообладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

BT (gfsk/ π /4-DQPSK/8DPSK)	2402-2480MHz	< 20dBm
---------------------------------	--------------	---------

Характеристики

Назва: Multimedia Speaker

Модель: ASB02G

Номінальний вхід: 5 В=2 А

Номінальна енергія батареї: 6,12 Вт.год

Версія Bluetooth: 5.3

Способи підключення: USB-A, USB-C, вхідний порт AUX і Bluetooth 5.3 (підтримується відтворення музики через A2DP)

Робоча частота й потужність Bluetooth: 2402–2480 МГц (≤15 дБм)

Робоча температура: від 0 °C до 40 °C

Виробник: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адреса: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

Докладний електронний посібник можна знайти за адресою <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Версія посібника користувача: V1.0



Інші інструкції щодо продукту
доступні за QR-кодом

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА. ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ. У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. ХІАОМІ НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШИЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

1. ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ

ХІАОМІ гарантує відсутність фізичних дефектів Продукту впродовж Гарантійного періоду за умов звичайного користування відповідно до інструкції користувача Продукту.

Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Хіаомі гарантує первинному покупцеві, що Продукт Хіаомі не матиме дефектів матеріалів і виготовлення впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування.

Хіаомі не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.

Хіаомі не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій щодо використання Продукту.

2. ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Хіаомі отримає дійсну скаргу впродовж Гарантійного періоду, Хіаомі зобов'язується (1) відремонтувати Продукт безкоштовно, (2) замінити Продукт або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

3. ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб отримати Гарантійне обслуговування, Продукт має бути доставлено в оригінальній або подібній упаковці, що забезпечує рівноцінний ступінь захисту Продукту, за адресою, указаною Хіаомі. За винятком випадків, заборонених чинним законодавством, для отримання гарантійного обслуговування Хіаомі може

висувати вимоги щодо пред'явлення доказів придбання Продукту та/або реєстрації Продукту.

4. ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ

Якщо компанією Xіаомі не передбачено інше, ця Обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який вироблено компанією Xіаомі або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленим логотипом Xіаомі або Mі.

Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (а) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (б) недбалість; (в) комерційне використання; (г) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (д) пошкодження, спричинене використанням продуктів, вироблених не компанією Xіаомі; (е) пошкодження, спричинене через нещасний випадок, неправильне поводження або неправильне використання; (є) пошкодження через використання Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xіаомі, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживлення; (ж) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xіаомі.

Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберігати на продукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або переформатовані під час обслуговування, і компанія Xіаомі не несе відповідальності за будь-які такі пошкодження або втрату.

Торгові представники, агенти й працівники Xіаомі не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позовної сили, це не зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.

Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xіаомі не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xіаомі та/або не було належним чином придбано в компанії Xіаомі або офіційного продавця Xіаомі, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xіаомі пропонує вам звернутися до роздрібного п

родавця, у якого ви придбали продукт. Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

5. ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які маютьесь на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та придатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гарантій, які маютьесь на увазі, тому в них зазначене вище обмеження не буде застосовано.

6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗБИТКІВ

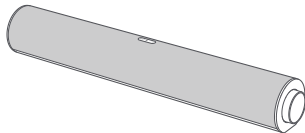
Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Хіаомі не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі або наслідкові збитки, зокрема втрату прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що маєтьсь на увазі, гарантії чи умови, або на будь-якій іншій юридичній підставі, навіть якщо компанію Хіаомі повідомляли про ймовірність таких збитків. У деяких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або

виняток може не застосовуватися до вас.

7. КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ ХІАОМІ

Відвідайте веб-сайт (для клієнтів): <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Хіаомі, авторизованим дистриб'ютором Хіаомі або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Хіаомі.

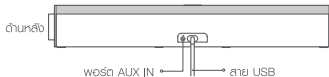
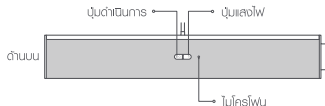
ภาพรวมผลิตภัณฑ์



ลำโพง



ปุ่มมือการใช้งาน



มุมมองด้านข้าง



หมายเหตุ:

ภาพของผลิตภัณฑ์อุปกรณ์เสริมและชุดอะไหล่ในคู่มือการใช้งานนี้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างกันเนื่องจาก การปรับปรุงผลิตภัณฑ์

ลำโพงจำเป็นต้องได้รับกระแสไฟฟ้าจากพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์หรือผ่านที่ชาร์จ (ต้องเชื่อมต่อต่างหาก)

คำแนะนำ

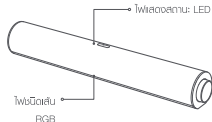
ปุ่ม	กด	กดเร็ว ๆ ติดต่อกัน	กดค้างไว้	หมุน
ปุ่มมีลติ ฟังก์ชัน	เปิดลำโพง เล่นเพลง /หยุดชั่วคราว รับ /วางสาย	กดสองครั้ง: เล่นเทร็กถัดไป หรือ สลับระหว่างสายเรียกเข้า กดสามครั้ง: เล่นเทร็กก่อนหน้า	กดค้างไว้ 2 วินาที: ปิดลำโพงหรือปฏิเสธสาย กดค้างไว้ 8 วินาที: สิ้นคำเป็นการตั้งคำจาก โรงงาน	ตามเข็มนาฬิกา: เพิ่มระดับเสียง ทวนเข็มนาฬิกา: ลดระดับเสียง
ปุ่มดำเนินการ	สลับเอฟเฟ็กต์ เสียง	กดสองครั้ง: สลับระหว่าง ช่วงสัญญาณเสียง	กดค้างไว้ 2 วินาที: เปิดใช้งานโหมดการจับคู่ บลูทูธ	—
ปุ่มแสงไฟ	สลับเอฟเฟ็กต์ไฟ RGB	—	กดค้างไว้ 2 วินาที: เปิดใช้งาน /ปิดใช้งานเอฟเฟ็กต์ไฟ RGB	—

คำอธิบายไฟแสดงสถานะ: LED

สถานะของไฟแสดงสถานะ:	สถานะลำโพง
สีขาวสว่างค้าง	เชื่อมต่อบลูทูธแล้ว
ไฟสีขาวกะพริบ	กำลังจับคู่บลูทูธ...
กะพริบเป็นสีส้ม	กำลังชาร์จ...
สีแดงนิ่ง ๆ	ข้อผิดพลาดของอุปกรณ์

คำอธิบายไฟชนิดเส้น RGB

สถานะของไฟแสดงสถานะ:	สถานะลำโพง
ไฟสีขาวกะพริบช้า ๆ	ติดสาย
ไฟสีขาวกะพริบ	สายเรียกเข้า
สีส้มกะพริบช้า ๆ	โหมดพักเครื่อง



วิธีการใช้งาน

การเชื่อมต่อลำโพง

การเชื่อมต่อ USB

เชื่อมต่อสาย USB ของลำโพงเข้ากับพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์ ลำโพงจะทำงานเสมือนเป็นลำโพงคอมพิวเตอร์ เพื่อตอบสนองต่อสถานการณ์การใช้งานที่หลากหลาย รวมทั้งเล่นเสียงและวิดีโอ และการประชุมออนไลน์



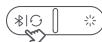
หมายเหตุ:

- ลำโพงรองรับโหมดเล่นเสียงสามโหมด: ช่องสัญญาณ USB ช่องสัญญาณบลูทูธ และช่องสัญญาณ AUX IN คุณสามารถสลับระหว่างช่องสัญญาณเสียงเหล่านี้ได้โดยกดปุ่มดำเนินการครั้งที่ด้านบนของลำโพงหลังจากที่สลับสำเร็จแล้วเสียงจะดังขึ้น
- ขอบแนะนำให้เชื่อมต่อสาย USB ของลำโพงเข้ากับพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์โดยตรง การใช้ไฟลิตกับแท่น เช่น ฮับ USB หรือสถานีชาร์จ เพื่อเชื่อมต่อคอมพิวเตอร์กับลำโพงอาจทำให้เกิดปัญหาการเล่นเนื่องจากมีขนาดเล็กเข้ากันได้กับฮับหรือสถานีชาร์จ

ฟังก์ชันการทำงานของลำโพงอาจได้รับผลกระทบจากปัญหาความเข้ากันได้กับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ เวอร์ชันซอฟต์แวร์ และคุณภาพของแหล่งเสียง ซึ่งนำไปสู่ปัญหาการเล่นและคุณภาพเสียงที่ต่ำกว่ามาตรฐานโปรดยึดตามประสบการณ์การใช้งานจริง

การเชื่อมต่อบลูทูธ

กดปุ่มดำเนินการค้างไว้ 2 วินาทีขณะที่ลำโพงเปิดอยู่เพื่อสลับไปยังช่องสัญญาณบลูทูธโดยอัตโนมัติและเปิดโหมดการจับคู่บลูทูธ สามารถใช้ลำโพงได้เมื่อการจับคู่บลูทูธบนคอมพิวเตอร์เสร็จสมบูรณ์แล้ว



การเชื่อมต่อ AUX IN

ใช้สายเชื่อมต่อสัญญาณเสียง 3.5 มม. (ต้องซื้อแยกต่างหาก) เพื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์แหล่งเสียงกับลำโพงขณะที่ลำโพงเปิดอยู่



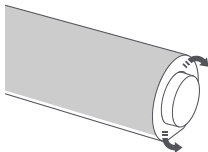
หมายเหตุ:

- ช่องสัญญาณ AUX IN รองรับการเชื่อมต่อเท่านั้น หากคุณต้องการใช้ฟังก์ชันโทรศัพท์เสียง โปรดตั้งค่าอุปกรณ์เสียงภายนอกคอมพิวเตอร์เป็นโทรศัพท์มือถือหรือเชื่อมต่อโทรศัพท์กับคอมพิวเตอร์เพิ่มเติม
- ห้ามเชื่อมต่อทั้งสาย USB ของลำโพงและสายสัญญาณเสียง AUX IN กับคอมพิวเตอร์เครื่องเดียวกันพร้อมกัน เนื่องจากอาจทำให้เกิดปัญหาการเล่นเมื่อใช้ฟังก์ชัน AUX IN โดยอาจเกิดจากปัญหาความเข้ากันได้กับสายเคเบิล เวอร์ชันซอฟต์แวร์ และอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ โปรดอ้างอิงจากประสบการณ์การใช้งานจริง

การปรับระดับเสียง

เพิ่มระดับเสียง: หมุนปุ่มมัลติฟังก์ชันตามเข็มนาฬิกา
ลดระดับเสียง: หมุนปุ่มมัลติฟังก์ชันทวนเข็มนาฬิกา

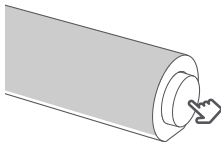
หมายเหตุ: ระหว่างการปรับระดับเสียง แสงไฟเวดล้อม RGB
ของลำโพงจะเปลี่ยนตามระดับเสียง



การเล่น/การหยุดชั่วคราว

เมื่อเล่นเสียงผ่านช่องสัญญาณ USB หรือช่องสัญญาณบลูทูธ ให้
กดปุ่มมัลติฟังก์ชันเพื่อควบคุมฟังก์ชันการเล่นเสียงและการหยุด
ชั่วคราว

หมายเหตุ: ฟังก์ชันนี้มีไม่พร้อมใช้งานเมื่อเล่นเสียงผ่านช่องสัญญาณ
AUX IN พลัสฟังก์ชันการใช้งานอาจแตกต่างกันไปตามซอฟต์แวร์ที่แตก
ต่างกัน และโปรดอ้างอิงจากประสบการณ์การใช้งานจริง



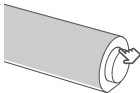
การเปลี่ยนแตรีก

เมื่อเล่นเสียงผ่านช่องสัญญาณ USB หรือช่องสัญญาณบลูทูธ ให้ใช้ปุ่มมัลติฟังก์ชันเพื่อเปลี่ยนแตรีก

กดสองครั้ง: เล่นแตรีกถัดไป

กดสามครั้ง: เล่นแตรีกก่อนหน้า

หมายเหตุ: ฟังก์ชันนี้ไม่พร้อมใช้งานเมื่อเล่นเสียงผ่านช่องสัญญาณ AUX IN พลัสฟรีจากการใช้งานอาจแตกต่างกันไปตามซอฟต์แวร์ที่แตกต่างกัน แลโปรดอ้างอิงจากประสบการณ์การใช้งานจริง



ฟังก์ชันโทร

เมื่อมีสายเข้า ให้กดปุ่มมัลติฟังก์ชันเพื่อรับสาย กดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อปฏิเสธสาย ระหว่างการโทร กดปุ่มมัลติฟังก์ชันเพื่อวางสายที่กำลังใช้อยู่

เมื่อมีสายใหม่เข้ามาระหว่างการโทร ให้กดปุ่มมัลติฟังก์ชันเพื่อรับสายใหม่ขณะพักสายแรกไว้ กดปุ่มมัลติฟังก์ชันสองครั้งเพื่อสลับระหว่างสายต่าง ๆ

การสลับเอฟเฟกต์เสียง

กดปุ่มดำเนินการเพื่อเวียนระหว่างเอฟเฟกต์เสียงต่าง ๆ ที่ตั้งไว้ล่วงหน้า



การเปิดใช้งาน/ปิดใช้งานหรือสลับเอฟเฟกต์ไฟ RGB

- กดปุ่มแสงไฟค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดใช้งาน/ปิดใช้งานเอฟเฟกต์ไฟ
- RGB

กดปุ่มแสงไฟเพื่อเวียนระหว่างเอฟเฟกต์ไฟ RGB ต่าง ๆ



พักเครื่อง

หลังจากไม่มีการใช้งานไประยะหนึ่ง ลำโพงจะเข้าสู่โหมดพักเครื่องโดยอัตโนมัติ

ขณะอยู่ในโหมดพักเครื่องลำโพงจะเริ่มกลับมาทำงานตามปกติเมื่อมีการโต้ตอบจากผู้ใช้หรือมีเสียงขาเข้า

หมายเหตุ: บางรุ่นไม่รองรับการสลับระหว่างสายต่าง ๆ

โปรดอ้างอิงจากประสบการณ์การใช้งานจริงเพื่อความแม่นยำ

ข้อมูลการปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป



Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท ASB02G เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU, คำสั่งที่ 2011/65/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลอย่างถูกต้องจะช่วยให้คุณหลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นกับสภาพแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้น ๆ

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

อ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดด้านข้างก่อนใช้อุปกรณ์ของคุณ:

- การใช้สายเคเบิล อะแดปเตอร์แปลงไฟ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้เกิดไฟไหม้ การระเบิด หรือทำให้เกิดความเสียหายอื่น ๆ ได้

- โปรดระวังอุปกรณ์เสริมที่ได้รับอนุญาตซึ่งเข้ากันได้กับอุปกรณ์ของคุณเท่านั้น

- ช่วงอุณหภูมิที่เหมาะสมกับการทำงานของอุปกรณ์มีคือ 0°C ถึง 40°C

- หากอุปกรณ์ของคุณมาพร้อมแบตเตอรี่ในตัว เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ อย่าพยายามเปลี่ยนแบตเตอรี่เอง

- ชาร์จอุปกรณ์นี้ด้วยสายเคเบิลและอะแดปเตอร์แปลงไฟที่นำมาหรือที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

การใช้อะแดปเตอร์อื่น ๆ อาจทำให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต และสร้างความเสียหายแก่อุปกรณ์และอะแดปเตอร์

- หลังจากชาร์จเสร็จแล้ว ให้ถอดอะแดปเตอร์ออกจากทั้งอุปกรณ์และตัวรับไฟฟ้า

- ต้องรีไซเคิลแบตเตอรี่หรือกำจัดทิ้งแยกต่างหากจากของเสียในครัวเรือน การจัดการแบตเตอรี่ผิดวิธีอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้
กำจัดหรือรีไซเคิลอุปกรณ์ แบตเตอรี่ และอุปกรณ์เสริมตามข้อบังคับในท้องถิ่นของคุณ

- ห้ามถอดแยก กรงเหล็ก กุญ หรือฝาแบตเตอรี่ หากแบตเตอรี่ผิดรูปหรือได้รับความเสียหาย ให้หยุดใช้ทันที

- อย่าสั้ววงจรแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจเป็นสาเหตุทำให้เกิดความร้อนที่มากเกินไป การเผาไหม้ หรือการบาดเจ็บอื่น ๆ

- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูง

- ความร้อนที่มากเกินไปอาจทำให้เกิดระเบิดได้

- ห้ามถอดแยก กรงเหล็ก หรือกุญแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดแบตเตอรี่รั่วไหล ความร้อนมากเกินไป หรือระเบิดได้

- ห้ามพาแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้

- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ในถังซึ่งแรงดันอากาศต่ำมากที่อาจก่อให้เกิดการระเบิด หรือการรั่วไหลของของเหลวหรือก๊าซไวไฟได้

- ผู้ใช้ต้องไม่ถอดหรือดัดแปลงแก้ไขแบตเตอรี่ การถอดหรือการซ่อมแบตเตอรี่จะต้องทำโดยศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิตเท่านั้น

- ทำให้อุปกรณ์แห้งอยู่เสมอ

- อย่าพยายามซ่อมอุปกรณ์เอง หากส่วนหนึ่งส่วนของอุปกรณ์ทำงานไม่ถูกต้อง โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย

- เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น ๆ ตามคำแนะนำการใช้งานของอุปกรณ์นั้น ๆ ห้ามเชื่อมต่ออุปกรณ์ที่เข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์นี้

- สำหรับอะแดปเตอร์ AC/DC ควรติดตั้งตัวรับ

- เติ้ลียบนใกล้กับอุปกรณ์และควรจะสามารถเข้าถึงได้ง่าย

- โปรดดูข้อมูลจำเพาะโดยละเอียดของผลิตภัณฑ์บนฉลากให้อุปกรณ์

ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: Multimedia Speaker

รุ่น: ASB02G

อัตราเข้า: 5 V = 2 A

พลังงานของแบตเตอรี่ขณะทำงานปกติ: 6.12 Wh

บลูทูธ: 5.3

ประเภทการเชื่อมต่อ: USB-A, USB-C, AUX-IN และบลูทูธ 5.3 (รองรับการส่งเสียง A2DP)

ย่านความถี่การใช้งานและกำลังความถี่วิทยุ: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

อุณหภูมิที่เหมาะสมกับการทำงาน: 0°C ถึง 40°C

ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ <http://www.mi.com/global/support/user-guide>

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กกตช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



กกตช. | โทรคมนาคม

กำกับดูแลเพื่อประชาชน

Call Center 1200 (Inswr)



สำหรับคำแนะนำพัสดกับที่เพิ่มเติม
โปรดสแกนรหัส QR เพื่อ

ประกาศการรับประกัน

การรับประกันนี้ให้สิทธิที่เฉพาะเจาะจงแก่คุณ และคุณอาจมีสิทธิอื่น ๆ ตามกฎหมายภายในประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณ แต่นั่นอาจไม่บางประเทศ มลรัฐ หรือรัฐ กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคอาจกำหนดระยะเวลาการรับประกันขั้นต่ำ นอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย XIAOMI จะไม่ยกเว้นจำกัด หรือระงับสิทธิอื่น ๆ ที่คุณอาจมี เพื่อความเข้าใจสิทธิของคุณอย่างเต็มที่ เราขอแนะนำให้คุณศึกษากฎหมายของประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณ

1. การรับประกันสินค้าแบบจำกัด

XIAOMI รับประกันว่า ผลิตภัณฑ์ปราศจากข้อบกพร่องด้านวัสดุและคุณภาพภายใต้การใช้งานปกติและการใช้งานตามคู่มือผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องภายในระยะเวลาการรับประกัน

ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายจะให้ไว้ตามกฎหมายภายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดเข้าถึงเว็บไซต์ทางการของ Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Xiaomi รับประกันต่อผู้ซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรกว่า ผลิตภัณฑ์ Xiaomi จะมีข้อบกพร่องด้านวัสดุและคุณภาพภายใต้การใช้งานปกติในระยะเวลาตามที่กล่าวไว้ข้างต้น

Xiaomi ไม่รับประกันว่า การทำงานของผลิตภัณฑ์จะไม่ถูกรบกวนหรือปราศจากข้อผิดพลาด

Xiaomi ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์

2. การเยียวยา

หากพบข้อบกพร่องด้านฮาร์ดแวร์: Xiaomi ได้รับการอ้างสิทธิ์ที่ถูกต้องภายในระยะเวลาการรับประกัน Xiaomi จะ: (1) ซ่อมแซมผลิตภัณฑ์โดยไม่ค่าใช้จ่าย (2) เปลี่ยนผลิตภัณฑ์ หรือ (3) คืนเงินค่าผลิตภัณฑ์ อย่างหนึ่งอย่างใด โดยไม่รวมค่าจัดส่งที่อาจเกิดขึ้น 3. วิธีรับบริการการรับประกัน ในการรับบริการการรับประกัน คุณต้องส่งผลิตภัณฑ์ในบรรจุภัณฑ์ดั้งเดิมหรือบรรจุภัณฑ์ที่คล้ายคลึงและปกป้องผลิตภัณฑ์ได้เท่าเทียมกัน มายังที่อยู่ที่เราชี้แจงโดย Xiaomi เว็บไซต์ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi อาจเรียกร้องให้คุณแสดงหลักฐานหรือหลักฐานการซื้อ และ/หรือปฏิบัติตามข้อกำหนดการลงทะเบียนก่อนรับบริการการรับประกัน

4. ข้อควรระวังและข้อจำกัด

เว็บไซต์ได้กำหนดไว้เป็นอย่างดีอื่นโดย Xiaomi การรับประกันแบบจำกัดนี้มีผลกับผลิตภัณฑ์ที่ผลิตโดยหรือเพื่อ Xiaomi และสามารถระบุได้โดยเครื่องหมายการค้า ชื่อการค้า หรือโลโก้ "Xiaomi" หรือ "Mi" เท่านั้น การรับประกันแบบจำกัดไม่มีผลต่อ (ก) ความเสียหายที่เกิดจากธรรมชาติหรือเหตุสุดวิสัย ตัวอย่างเช่น ไฟฟ้า ทอร์นาโด น้ำท่วม ไฟไหม้ แผ่นดินไหว หรือเหตุภายนอกอื่น ๆ (ข) ความปรมาณเสีย (ค) การใช้เพื่อการค้า (ง) การปรับเปลี่ยนหรือแก้ไขส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ (จ) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานกับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ของ Xiaomi (ฉ) ความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ การละเมิด หรือการใช้งานทางที่ผิด (ช) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาต หรือนอกเหนือวัตถุประสงค์ที่อธิบายไว้โดย Xiaomi หรือใช้แรงดันไฟฟ้าหรือแหล่งจ่ายไฟที่ไม่เหมาะสม หรือ (ข) ความเสียหายที่เกิดจากการบริการ (รวมถึงการอัปเกรดและการขยาย) ที่ดำเนินการโดยผู้ที่ไม่ใช่ตัวแทนของ Xiaomi การสำรองข้อมูล ซอฟต์แวร์ หรือข้อมูลอื่นใดที่คุณอาจเก็บหรือรักษาไว้ใน

ผลิตภัณฑ์ อยู่ในความรับผิดชอบของคุณ มีแนวโน้มว่าข้อมูล ซอฟต์แวร์ หรือวัสดุอื่นในอุปกรณ์จะสูญหายหรือถูกจัดรูปแบบใหม่ในระหว่างกระบวนการให้บริการ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือความสูญเสียดังกล่าว

ไม่มีผู้กำกับสีก ตัวแทน หรือพนักงานของ Xiaomi ได้รับอนุญาตให้แก้ไข ย้าย หรือเพิ่มเติมใด ๆ นอกเหนือการรับประกันแบบจำกัดนี้ หากข้อกำหนดใด ๆ ขัดต่อกฎหมายหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้ ความชอบด้วยกฎหมายหรือการบังคับใช้ข้อกำหนดที่เหลือจะไม่ได้รับผลกระทบหรือความเสียหาย ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายจะจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง เช่น:

/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi เช่น:

/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้กำกับสีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้กำกับสีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้ในฮ่องกงและไต้หวัน

5. การรับประกันโดยนัย

เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ การรับประกันโดยนัยทั้งหมด (รวมถึงการรับประกันสภาพการใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์และความ

เหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะ) จะมีระยะเวลาจำกัดจนถึงระยะเวลาสูงสุดของการรับประกันแบบจำกัดนี้ เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อจำกัดเกี่ยวกับระยะเวลาการรับประกันโดยนัย ดังนั้นข้อจำกัดข้างต้นจะไม่ถูกนำมาใช้ในกรณีเหล่านี้

6. ข้อจำกัดความเสียหาย

เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากอุบัติเหตุ ความเสียหายโดยอ้อม ความเสียหายพิเศษหรือความเสียหายที่เกิดตามมา รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการสูญเสียผลกำไร รายได้หรือข้อมูล ความเสียหายที่เป็นผลมาจากการละเมิดเงื่อนไขการรับประกันที่ใช้แข่งขันหรือโดยนัย หรือภายใต้กฎหมายกฎหมายอื่นใด แม้ว่า Xiaomi จะได้รับแจ้งถึงความเสียหายไม่ได้ในการเกิดความเสียหายดังกล่าวก็ตาม เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อจำกัดความเสียหายพิเศษ ความเสียหายโดยอ้อม หรือความเสียหายที่เกิดตามมา ดังนั้นข้อจำกัดหรือข้อยกเว้นข้างต้นอาจไม่ขัดแย้งกับคุณ

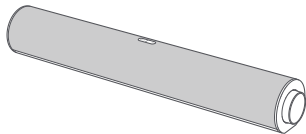
7. ติดต่อ XIAOMI

สำหรับลูกค้า โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์:

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายในสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องกับ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

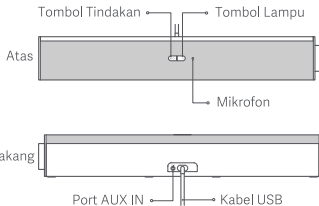
Ikhtisar Produk



Pengeras suara



Panduan Pengguna



Tampak Samping



Catatan:

Ilustrasi produk, aksesoris, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Pengeras suara perlu dihidupkan melalui port USB komputer atau melalui pengisi daya (dibeli terpisah).

Petunjuk

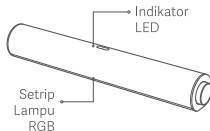
Tombol	Tekan	Tekan berurutan dengan cepat	Tekan dan tahan	Putar
Tombol Multifungsi	Menghidupkan pengeras suara Memutar/Menjeda musik Menjawab/Mengakhiri panggilan	Tekan dua kali: Memutar lagu berikutnya atau beralih di antara panggilan masuk Tekan tiga kali: Memutar lagu sebelumnya	Tekan dan tahan selama 2 detik: Mematikan pengeras suara atau menolak panggilan Tekan dan tahan selama 8 detik: Memulihkan pengaturan pabrik	Searah jarum jam: Memperbesar volume Berlawanan arah jarum jam: Mengecilkan volume
Tombol Tindakan	Mengganti efek suara	Tekan dua kali: Beralih di antara saluran audio	Tekan dan tahan selama 2 detik: Mengaktifkan mode penyandingan Bluetooth	—
Tombol Lampu	Mengganti efek lampu RGB	—	Tekan dan tahan selama 2 detik: Mengaktifkan/menonaktifkan efek lampu RGB	—

Deskripsi Indikator LED

Status indikator	Status pengeras suara
Menyala putih	Bluetooth terhubung
Berkedip putih	Penyandingan Bluetooth...
Berkedip oranye	Mengisi daya...
Menyala merah	Kesalahan perangkat

Deskripsi Setrip Lampu RGB

Status indikator	Status pengeras suara
Berkedip lambat putih	Dalam panggilan
Berkedip putih	Panggilan masuk
Berkedip lambat oranye	Mode tidur



Cara Penggunaan

Koneksi Pengeras Suara

Koneksi USB

Hubungkan kabel USB pengeras suara ke port USB komputer. Pengeras suara akan berfungsi sebagai pengeras suara komputer, yang menyajikan berbagai skenario penggunaan termasuk pemutaran audio & video serta konferensi online.

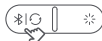


Catatan:

- Pengeras suara mendukung tiga mode pemutaran audio: saluran USB, saluran Bluetooth, dan saluran AUX IN. Anda dapat beralih di antara saluran audio ini dengan cara menekan tombol tindakan dua kali di bagian atas pengeras suara. Terdapat pesan suara setelah pengalihan berhasil.
- Sebaiknya hubungkan kabel USB pengeras suara ke port USB komputer secara langsung. Menggunakan produk seperti hub USB atau stasiun docking untuk menghubungkan komputer dan pengeras suara dapat menyebabkan masalah pemutaran karena adanya masalah kompatibilitas dengan hub atau stasiun docking tersebut.
- Fungsionalitas pengeras suara dapat dipengaruhi masalah kompatibilitas dengan perangkat terhubung, versi perangkat lunak, dan kualitas sumber audio, menyebabkan masalah pemutaran dan kualitas suara di bawah standar. Harap andalkan pengalaman aktual.

Koneksi Bluetooth

Tekan dan tahan tombol tindakan selama 2 detik saat pengeras suara dihidupkan agar dapat beralih secara otomatis ke saluran Bluetooth dan mengaktifkan mode penyandingan Bluetooth. Pengeras suara dapat digunakan setelah penyandingan Bluetooth selesai di komputer.



Koneksi AUX IN

Gunakan kabel koneksi audio 3,5 mm (dibeli terpisah) untuk menghubungkan perangkat sumber audio dengan pengeras suara saat pengeras suara dihidupkan.



Catatan:

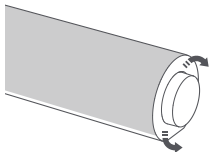
- Saluran AUX IN hanya mendukung pemutaran musik. Jika Anda memerlukan fungsi panggilan suara, setel perangkat masukan audio di komputer sebagai mikrofon notebook, atau hubungkan mikrofon ke komputer sebagai tambahan.
- Jangan menghubungkan kabel USB dan kabel audio AUX IN pengeras suara secara bersamaan ke komputer yang sama. Kondisi ini dapat menimbulkan masalah pemutaran ketika menggunakan fungsi AUX IN, kemungkinan karena adanya masalah kompatibilitas dengan kabel, versi perangkat lunak, dan perangkat terhubung. Silakan mengacu pada pengalaman aktual.

Penyesuaian Volume

Memperbesar volume: Putar tombol multifungsi searah jarum jam.

Memperkecil volume: Putar tombol multifungsi berlawanan arah jarum jam.

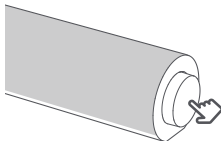
Catatan: Selama penyesuaian volume, lampu sekitar RGB pengeras suara akan berubah sesuai dengan level volume.



Putar/Jeda

Ketika memutar audio melalui saluran USB atau saluran Bluetooth, tekan tombol multifungsi untuk mengontrol fungsi pemutaran dan menjeda audio.

Catatan: Fungsi ini tidak tersedia ketika memutar audio melalui saluran AUX IN. Hasil penerapan dapat bervariasi tergantung pada perangkat lunak yang berbeda dan harap rujuk ke pengalaman aktual.



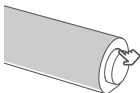
Mengganti Lagu

Ketika memutar audio melalui saluran USB atau saluran Bluetooth, gunakan tombol multifungsi untuk mengganti lagu.

Tekan dua kali: Memutar lagu berikutnya

Tekan tiga kali: Memutar lagu sebelumnya

Catatan: Fungsi ini tidak tersedia ketika memutar audio melalui saluran AUX IN. Hasil penerapan dapat bervariasi tergantung pada perangkat lunak yang berbeda dan harap rujuk ke pengalaman aktual.



Fungsi Panggilan

Ketika ada panggilan masuk, tekan tombol multifungsi untuk menjawab panggilan, tekan dan tahan selama 2 detik untuk menolak panggilan. Saat panggilan berlangsung, tekan tombol multifungsi untuk mengakhiri panggilan saat ini.

Ketika ada panggilan masuk baru pada saat panggilan berlangsung, tekan tombol multifungsi untuk menjawab panggilan baru tersebut sambil menahan panggilan awal; tekan tombol multifungsi dua kali untuk beralih di antara panggilan tersebut.

Mengganti Efek Suara

Tekan tombol tindakan untuk menampilkan beberapa efek suara prasetel secara bergiliran.



Mengaktifkan/menonaktifkan atau mengganti efek lampu RGB

- Tekan dan tahan tombol lampu selama 2 detik untuk mengaktifkan/menonaktifkan efek lampu RGB.
- Tekan tombol lampu untuk menampilkan efek lampu RGB secara berurutan.



Tidur

Setelah periode ketidakaktifan, pengeras suara secara otomatis akan memasuki mode tidur.

Ketika dalam mode tidur, pengeras suara akan melanjutkan operasi normal setelah menerima interaksi pengguna atau masukan audio.

Catatan: Beberapa model tidak mendukung pengalihan antarpanggilan.

Harap andalkan pengalaman aktual untuk keakuratannya.

Informasi Kepatuhan terhadap Peraturan

Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa



Dengan ini, Xiaomi Communications Co., Ltd. menyatakan bahwa peralatan radio tipe ASB02G sudah mematuhi Arahan 2014/53/EU, Arahan 2011/65/EU. Teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa tersedia di alamat internet berikut:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informasi Pembuangan dan Daur Ulang WEEE



Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut

Informasi Keselamatan Penting

Baca semua informasi keselamatan di bawah ini sebelum menggunakan perangkat Anda:

- Penggunaan kabel, adaptor daya, atau baterai yang tidak sah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau menimbulkan risiko lainnya.
- Gunakan hanya aksesori yang sah yang kompatibel dengan perangkat Anda.
- Rentang suhu operasi perangkat ini adalah 0°C sampai 40°C.
- Jika perangkat Anda dilengkapi dengan baterai terintegrasi, jangan coba-coba mengganti sendiri baterai tersebut agar tidak merusak baterai ataupun perangkat.
- Isi daya perangkat ini hanya dengan kabel dan adaptor daya yang disertakan atau resmi. Menggunakan adaptor lainnya dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, serta merusak perangkat dan adaptor.
- Setelah pengisian daya selesai, lepaskan adaptor dari perangkat dan stopkontak.
- Baterai harus didaur ulang atau dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Salah menangani baterai dapat menyebabkan kebakaran atau ledakan. Buang atau daur ulang perangkat, baterainya, dan aksesori sesuai dengan peraturan setempat.
- Jangan membongkar, memukul, menghancurkan, atau membakar baterai. Jika baterai terlihat berubah bentuk atau rusak, segera hentikan penggunaannya.
- Jangan melakukan hubungan arus pendek pada baterai,

karena ini dapat menyebabkan panas berlebihan, luka bakar, atau cedera lainnya.

- Jangan menempatkan baterai di lingkungan bersuhu tinggi.
- Panas berlebihan dapat menyebabkan ledakan.
- Jangan membongkar, memukul, atau menghancurkan baterai, karena dapat menyebabkan baterai bocor, panas berlebihan, atau meledak.
- Jangan membakar baterai karena ini dapat menyebabkan kebakaran atau ledakan.
- Jangan menempatkan baterai pada tekanan udara sangat rendah yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan maupun gas yang mudah terbakar.
- Pengguna tidak boleh melepas atau mengotak-atik baterai. Pelepasan atau perbaikan baterai hanya boleh dilakukan oleh pusat perbaikan resmi produsen.
- Jaga agar perangkat Anda tetap kering.
- Jangan mencoba untuk memperbaiki sendiri perangkat. Jika ada bagian perangkat yang tidak berfungsi dengan baik, hubungi tim layanan purnajual.
- Hubungkan perangkat lainnya sesuai dengan panduan petunjuk. Jangan menghubungkan perangkat yang tidak kompatibel ke perangkat ini.
- Untuk adaptor AC/DC, stopkontak harus dipasang di dekat peralatan dan harus mudah diakses.
- Lihat spesifikasi produk terperinci pada label yang ada di bagian bawah perangkat.

Diimpor oleh PT XIAOMI COMMUNICATIONS INDONESIA One Pacific Place, Suite 9-H,I,J,K, Jalan Jenderal Sudirman Kav.
52-53 Lot. 3 & 5, Desa/Kelurahan Senayan, Kec. Kebayoran Baru, Kota Adm. Jakarta Selatan, Provinsi DKI Jakarta Kode
Pos: 12190

Spesifikasi

Nama: Multimedia Speaker

Model: ASB02G

MKG # IMKG.2138.09.2024

Masukan Pengenal: 5 V=2 A

Energi Nominal Baterai: 6,12 Wh

Bluetooth: 5.3

Jenis Koneksi: USB-A, USB-C, AUX-IN, dan Bluetooth 5.3 (mendukung pemutaran musik A2DP)

Frekuensi Operasi dan Daya Frekuensi Radio: BT 2402 MHz–2480 MHz (≤ 15 dBm)

Suhu Operasi: 0°C sampai 40°C

Produsen: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia

Alamat: One Pacific Place, Suite 9-H,I,J,K, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 52-53 Lot. 3 & 5, Kota Adm. Jakarta

Selatan, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 12190

Untuk informasi lebih lanjut, silakan kunjungi www.mi.com

Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi

<http://www.mi.com/global/support/user-guide>

Versi Panduan Pengguna: V1.0



Untuk petunjuk produk selengkapnya,
pindai kode QR untuk melihatnya

PEMBERITAHUAN GARANSI

GARANSI INI MEMBERIKAN HAK TERTENTU KEPADA ANDA, DAN ANDA MUNGKIN MEMILIKI HAK LAIN YANG DIBERIKAN OLEH HUKUM DI NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN ANDA. UNDANG-UNDANG KONSUMEN DI BEBERAPA NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN DAPAT MENENTUKAN MASA GARANSI MINIMUM. SELAIN YANG DIIZINKAN OLEH HUKUM, XIAOMI TIDAK MENGECEUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENANGGUHKAN HAK LAIN YANG MUNGKIN ANDA MILIKI. UNTUK MEMAHAMI HAK ANDA SEPENUHNYA, KAMI MENGANJURKAN ANDA MEMPELAJARI UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU DI NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN ANDA.

1. GARANSI PRODUK TERBATAS

XIAOMI menjamin bahwa Produk tersebut bebas dari kecacatan bahan dan pembuatan dalam penggunaan normal dan penggunaan yang sesuai dengan panduan pengguna Produk terkait, selama Masa Garansi.

Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang

manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi

<https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi menjamin kepada pembeli produk asli bahwa Produk Xiaomi akan bebas dari kecacatan bahan dan pembuatan dengan penggunaan normal dalam jangka waktu yang disebutkan di atas.

Xiaomi tidak menjamin bahwa operasi Produk tidak akan terganggu atau bebas dari kesalahan.

Xiaomi tidak bertanggung jawab atas kerugian yang timbul akibat tidak mengikuti instruksi terkait penggunaan Produk.

2. GANTI RUGI

Jika ditemukan kecacatan pada perangkat keras dan klaim yang sah diterima oleh Xiaomi dalam Masa Garansi, Xiaomi akan (1) memperbaiki produk tanpa biaya, (2) mengganti produk, atau (3) mengembalikan Produk, tidak termasuk kemungkinan biaya pengiriman.

3. CARA MEMPEROLEH LAYANAN GARANSI

Untuk memperoleh layanan garansi, Anda harus mengirimkan Produk, dalam kemasan aslinya atau kemasan serupa yang memberikan tingkat perlindungan Produk yang setara, ke alamat yang ditentukan oleh Xiaomi. Kecuali sejauh yang dilarang oleh undang-undang yang berlaku, Xiaomi

mungkin mewajibkan Anda menunjukkan bukti atau bukti pembelian dan/atau mematuhi persyaratan pendaftaran sebelum menerima layanan garansi.

4. PENGECUALIAN DAN BATASAN

Kecuali ditetapkan lain oleh Xiaomi, Garansi Terbatas ini hanya berlaku untuk Produk yang diproduksi oleh atau untuk Xiaomi dan dapat diidentifikasi oleh merek dagang, nama dagang, atau logo "Xiaomi" atau "Mi".

Garansi Terbatas ini tidak berlaku untuk segala (a) Kerusakan akibat kuasa alam atau Tuhan, misalnya, sambaran petir, tornado, banjir, kebakaran, gempa bumi, atau penyebab eksternal lainnya; (b) Kelalaian; (c) Penggunaan komersial; (d) Perubahan atau modifikasi pada segala bagian Produk; (e) Kerusakan akibat penggunaan dengan produk non-Xiaomi; (f) Kerusakan akibat kecelakaan, penyalahgunaan, atau penggunaan yang tidak semestinya; (g) Kerusakan akibat pengoperasian Produk di luar penggunaan yang diizinkan atau dimaksudkan sebagaimana dijelaskan oleh Xiaomi atau dengan tegangan atau catu daya yang tidak sesuai; atau (h) Kerusakan akibat servis (termasuk peningkatan dan ekspansi) yang dilakukan oleh siapa pun yang bukan merupakan perwakilan Xiaomi.

Anda bertanggung jawab mencadangkan data, perangkat lunak, atau materi lain yang mungkin

Anda simpan atau cadangkan pada produk. Data, perangkat lunak, atau materi lain dalam peralatan mungkin dapat hilang atau diformat ulang selama proses servis. Xiaomi tidak bertanggung jawab atas kerusakan atau kehilangan tersebut.

Tidak ada reseller, agen, atau karyawan Xiaomi yang berwenang untuk melakukan modifikasi, perpanjangan, atau penambahan terhadap Garansi Terbatas ini. Jika ada ketentuan yang dianggap ilegal atau tidak dapat diberlakukan, legalitas atau kelayakan pemberlakuan ketentuan lainnya tidak akan terpengaruh atau terganggu.

Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk.

Produk yang tidak diimpor dan/atau diproduksi secara sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk. Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

5. GARANSI TERSIRAT

Kecuali sepanjang dilarang oleh undang-undang yang berlaku, semua garansi tersirat (termasuk garansi kelayakan barang dagangan, keselarasan untuk tujuan khusus) akan memiliki durasi terbatas hingga durasi maksimum garansi terbatas ini. Beberapa yurisdiksi tidak mengizinkan pembatasan durasi garansi tersirat, sehingga pembatasan di atas tidak akan diterapkan dalam hal ini.

6. BATASAN KERUSAKAN

Kecuali sejauh dilarang oleh hukum yang berlaku, Xiaomi tidak akan bertanggung jawab atas segala kerusakan yang disebabkan oleh kecelakaan, kerusakan tidak langsung, khusus atau konsekuensial, termasuk tetapi tidak terbatas pada hilangnya keuntungan, pendapatan atau data, kerusakan yang diakibatkan dari pelanggaran apa pun baik tersurat maupun tersirat, garansi atau ketentuan, atau berdasarkan teori hukum lainnya, bahkan jika Xiaomi sudah diberi tahu tentang kemungkinan kerusakan tersebut. Beberapa yurisdiksi tidak mengizinkan pengecualian atau batasan kerusakan khusus, tidak langsung, atau konsekuensial, sehingga batasan atau pengecualian di atas mungkin tidak berlaku untuk Anda.

7. KONTAK XIAOMI

Untuk pelanggan, silakan kunjungi situs web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

Kebijakan Garansi Xiaomi

Garansi terbatas ini hanya bisa digunakan untuk produk Xiaomi.

Untuk perangkat dan aksesori yang rusak selama penggunaan yang normal dan sesuai dengan kebijakan perusahaan, Xiaomi akan memberikan layanan perbaikan atau penggantian secara gratis selama masa garansi.

5 LANGKAH CEPAT KLAIM GARANSI ANDA

Hubungi pusat layanan hotline di 00180300650029 untuk pastikan jam operasional pusat layanan yang dituju

- Bawa perangkat ke pusat layanan beserta seluruh dokumen pendukung garansi
- Pengecekan syarat kondisi perangkat dan dokumen
- Tindakan korektif
- Perangkat kembali berfungsi normal

Ringkasan Garansi Anda

Tipe	Produk	Masa Garansi	Ruang Lingkup Garansi	Dokumen Pendukung Garansi
Aksesori	Mi Wireless Bluetooth Earphone/Headphone/Earbuds	12 bulan	Ongkos kerja dan suku cadang	Bukti Pembelian/ Kartu Garansi
	Mi Smart Band			
	Mi Powerbank			

	Mi Wireless Charger			
	Mi Air Purifier			
	Mi Wi-Fi Range Extender			
	Mi Security Camera			
	Mi Smart Air Fryer			
	Mi Robot Vacuum			
	Mi Vacuum Cleaner			
	Mi Smart Projector			
	Mi USB Cable	6 bulan		

- Kecuali baterai yang dapat dilepas, garansi berlaku selama 6 bulan.
- Garansi terbatas mulai terhitung berdasarkan tanggal aktivasi perangkat atau tanggal tertera pada bukti pembelian.

Syarat dan Ketentuan yang Berlaku

1.Ketentuan garansi terbatas ini hanya berlaku di wilayah Indonesia dan produk tidak berlaku untuk layanan garansi Internasional. Untuk memenuhi persyaratan, maka layanan harus dilakukan oleh pusat layanan resmi Xiaomi.

2.Xiaomi dapat melakukan pengujian terhadap produk pelanggan untuk mengetahui kerusakannya. Sebelum menyerahkan unit apapun untuk diperbaiki, pelanggan harus membuat cadangan data dan menyimpan

informasi personal atau informasi rahasia yang berada di produk serta memastikan pengaturan Mi Account dalam keadaan sign out (keluar). Xiaomi tidak bertanggung jawab atas kerusakan atau kehilangan program, data, atau removable storage media apapun.

3. Hubungi Pusat Layanan Xiaomi melalui WA/hotline/chat dahulu, dan pastikan tersedia informasi berikut ini:

- Model, nomor serial, dan nomor IMEI jika ada.
- Alamat lengkap pelanggan dan kontak yang dapat dihubungi.
- Nomor Pembelian, duplikat faktur pembelian pelanggan yang asli.

4. Garansi ini tidak mencakup beberapa kasus berikut ini:

- Nomor serial produk, nomor IMEI atau segel garansi hilang atau telah dihapus, dirusak dan diubah. Aksesoris atau bagian luar produk yang hilang.
- Setiap kerusakan yang terjadi di dalam maupun diluar permukaan produk, termasuk, retakan, cacat, atau goresan pada case, layar, lensa kamera, tombol, dan tambahan lainnya meskipun tidak terbatas pada hal tersebut.
- Perawatan umum, bantuan reset sandi, update atau pemasangan aplikasi, demo produk, atau layanan yang tidak terkait dengan perbaikan/penggantian.
- Kerusakan produk yang disebabkan oleh pembongkaran dan penggunaan secara normal, termasuk karat dan noda meskipun tidak terbatas pada hal tersebut.
- Dan hal lainnya yang berlawanan dan tidak sesuai dengan etika bisnis.

5. Xiaomi akan menentukan suatu produk telah “Kehilangan Garansi” dengan kebijakan perusahaan yang sesuai dengan standar di bawah ini. Perbaikan produk yang telah kehilangan garansi harus dipisahkan dari pusat layanan Xiaomi serta perbaikan yang dilakukan terhadap produk tersebut akan dikenai biaya tambahan.

- Pelanggaran terhadap persyaratan garansi, membatalkan garansi, garansi berakhir atau alasan lainnya.
- Selama periode garansi, jika terjadi pelanggaran yang dilakukan oleh pelanggan, seperti perusakan, perbaikan sendiri, terpapar air, kerusakan karena salah penggunaan, penggantian, kesalahan memahami panduan produk, dll.

Pusat Layanan Resmi Xiaomi Indonesia

Untuk informasi lebih lanjut terkait layanan purnajual, silakan hubungi salah satu jalur resmi pelanggan Xiaomi berikut ini

WhatsApp: +6282117236765 09.00 - 21.00

Hotline: 00180300650029 09.00 - 18.00

Email: service.id@support.mi.com

Website: <https://www.mi.com/id>

1	Jakarta	Mi Exclusive Center - Jakarta	Ruko Imperial Blok C10, Jl. Daan Mogot No.136, RT.3/RW.5, Kalideres, Kota Jakarta Barat, DKI Jakarta 11850/087874559850
2	Jakarta	Mi Exclusive Center - Jakarta	ITC Cempaka Mas Lt. 6 Pusat Komputer Blok H07-14, Jl. Letjend Suprpto, Jakarta Pusat/087811120698
3	Serang	Mi Exclusive Center - Serang	Jl. Jendral Ahmad Yani No. 134, Sumurpecung, Serang, Banten 42117/081311785865
4	Banda Aceh	Mi Exclusive Center - Banda Aceh	Jl. T. Panglima Polem No. 93, Peunayong, Kec. Kuta Alam, Kota Banda Aceh, Aceh 24415, Indonesia/082316025258
5	Tanjung Pinang	Mi Exclusive Center - Tanjung Pinang	Ruko Bintang Center No. 8, Jl. D.I Panjaitan KM. 9, Air Raja, East Tanjungpinang, Tanjung Pinang City, Riau Islands 29125/083809906454

6	Padang	Mi Exclusive Center - Padang	Jl. Veteran No. 24B, Purus, Kec. Padang Bar., Kota Padang, Sumatera Barat (Seberang SDN 64 Purus Kota Padang)/081365054699
7	Jambi	Mi Exclusive Center - Jambi	Jl. Jend. Sudirman No. 11, Tambak Sari, Kec. Jambi Sel., Kota Jambi, Jambi 36122/082182183120
8	Bengkulu	Mi Exclusive Center - Bengkulu	Jl. Letjen Suprpto No. 53. RT: 05/RW: 02, Anggut Dalam, Kec. Ratu Samban, Kota Bengkulu, Bengkulu 38222/081373051363
9	Bandar Lampung	Mi Exclusive Center - Bandar Lampung	Jl. Kartini No. 60, Palapa, Tanjung Karang Pusat, Kota Bandar Lampung, Lampung 35116/081927657991
10	Pangkal Pinang	Mi Exclusive Center - Pangkal Pinang	Jl. Soekarno Hatta No.24, Bukitintan, irimaya, Pangkal Pinang/081919489698
11	Pontianak	Mi Exclusive Center - Pontianak	Jl. Sultan Abdurrahman No. 38B, Pontianak Selatan, Pontianak, Kalimantan Barat 78113/085943129411
12	Palangkaraya	Mi Exclusive Center - Palangkaraya	Jl. Tjilik Riwut KM 1 No. 5, Palangka, Kec. Jekan Raya, Kota Palangka Raya, Kalimantan Tengah 74874/081779579717
13	Balikpapan	Mi Exclusive Center - Balikpapan	Jl. Jenderal Sudirman, Ruko Bandar No. 09, Klandasan Ilir, Balikpapan Kota, Balikpapan City, East Kalimantan/082149092541

14	Tarakan	Mi Exclusive Center - Tarakan	Jl. Yos Sudarso No. 05, Selumit Pantai, Tarakan Tengah, Kota Tarakan, Kalimantan Utara/087846089152
15	Mataram	Mi Exclusive Center - Mataram	Ruko Blok H, Jl. Sriwijaya No. 177, Pagesangan Timur, Mataram, NTB 83115/087855649752
16	Manokwari	Mi Exclusive Center - Manokwari	Jl. Trikora Wosi No. 136, Wosi, Manokwari Barat, Manokwari, Papua Barat 98312/082239233145
17	Surabaya	Mi Exclusive Center - Surabaya	WTC e-mall lantai 4 - Galeria nomor 4028, Jalan Pemuda Nomor 27-31, Surabaya /087808785078
18	Bandung	Mi Exclusive Center - Bandung	Istana Bandung Electronic Center unit L3 A-07, Jl.Purnawarman 13-15, Bandung 40117 /087722633666
19	Medan	Mi Exclusive Center - Medan	Plaza Medan Fair lantai IV island #1 , Jl.Jend. Gatot subroto no.30, Medan 20113 /082276059692
20	Tasikmalaya	Mi Exclusive Center - Tasikmalaya	Jl. Hz. Mustofa no. 376 Kel. Tugujaya, Kec. Cihideung, Tasikmalaya /085324108525
21	Banjarmasin	Mi Exclusive Center - Banjarmasin	Jl. Ahmad Yani KM.2 No 69, Sungai Baru, Banjarmasin Tengah, Kota Banjarmasin, Kalimantan Selatan 70122 /085349962036

22	Depok	Mi Exclusive Center - Depok	Depok Town Square Blok GE 2 No.3 Jl. Margonda Raya No. 1 Depok 16424/081287801500
23	Malang	Mi Exclusive Center - Malang	Ruko Grand Soekarno Hatta Kavling 4 Jl. Soekarno Hatta, Mojolangu, Kec. Lowokwaru, Kota Malang, Jawa Timur 65142/0341-4373002
24	Semarang	Mi Exclusive Center - Semarang	Jl. Dr. Cipto No. 169B, Karangturi, Semarang 50124/024-76440074
25	Serpong	Mi Exclusive Center - Serpong	Ruko Sinpasa Blok SG2 No. 9, Gading Serpong, Tangerang 15810/081356276525
26	Fatmawati	Mi Exclusive Center - Fatmawati	Ruko ITC Fatmawati No.21 Cipete, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan 12150/021-7399200
27	Surabaya	Mi Exclusive Center - Surabaya	Plaza Marina Lt.3 Kav. M1, Jl. Margorejo Indah 97-99, Surabaya 60238/031-8470323
28	Jakarta	Mi Exclusive Center - Jakarta	Ruko ITC Roxy Mas Blok B2 No.6 Jl. KH Hasyim Ashari - Jakarta Pusat, 10150 / 021-22635377
29	Yogyakarta	Mi Exclusive Center - Yogyakarta	Ruko Gondomanan Square, Kav. 5, Jl.Bridjen Katamso No. 37, Yogyakarta 55121/0274-2871837

30	Bekasi	Mi Exclusive Center - Bekasi	Mega Bekasi Hypermall Lt.II Blok G2 No.10, Jl. Jend. Ahmad Yani No. 1, Bekasi 17144/021-89451132
31	Bogor	Mi Exclusive Center - Bogor	Jl. Raya Pajajaran No.17B, Samping Panasonic Center, Warung Jambu, Bogor 16161/0251-8576499
32	Kediri	Mi Exclusive Center - Kediri	Jl. Pemuda No. 11C, Ngadirejo Kediri 64122/0354-2892552
33	Batam	Mi Exclusive Center - Batam	Komplek Lucky Plaza Batam Lt.2 No.12A, Nagoya, Batam 29444/0778-4882573
34	Palembang	Mi Exclusive Center - Palembang	Internasional Plaza Lt.1 No. 2 (Samping Bakmi Naga), Palembang 30121/0711-360378
35	Pekanbaru	Mi Exclusive Center - Pekanbaru	Jl. Dr.Setia Budhi No. 84, Rintis, Pekanbaru-Riau 28141/0761-8405996
36	Cirebon	Mi Exclusive Center - Cirebon	Komplek Ruko CSB, Blok Green Ville No. 23 Jl. Cipto Mangunkusumo, Cirebon 45131/0231-8806703
37	Solo	Mi Exclusive Center - Solo	Komplek The Park, Blok C No. 16 Jl. Ir. Soekarno, Sukoharjo-Solo Baru 57552/0271-5772234
38	Makassar	Mi Exclusive Center - Makassar	Ruko Bulusaraung Square No. A8, Jl. Bulusaraung, Makassar 90157/0411-3638826

39	Bali	Mi Exclusive Center - Bali	Jl. Teuku Umar No. 74XX/121, Denpasar Barat, Bali 80114 /0895-4137-39385
40	Maluku	Mi Exclusive Center - Sirimau	JL.Cengkeh No 6 Kecamatan Sirimau Kelurahan Honipopu/082399108882
42	Sulawesi Tenggara	Mi Exclusive Center - Kendari	JL.Sorumba,Komplek Ruko Sentra GMT, No.2D/0812402572444
43	Nusa Tenggara Timur	Mi Exclusive Center - Oebobo	jl.cakdoko no.34/081339591169
44	Sulawesi Barat	Mi Exclusive Center - Mamuju	JL. Diponegoro A7 , Mamuju/082291970542
45	Papua	Mi Exclusive Center - Jayapura	Jl. Abepura , Wahno , Abepura , Kota Jayapura, Papua, 99224/0811-2541-606
46	Sulawesi Utara	Mi Exclusive Center - Manado	Ruko Mega Mas Blok A1 No. 20, Jl. Piere Tendean, Kota Manado, Sulawesi Utara 0813-5595-1686
47	Sulawesi Tengah	Mi Exclusive Center - Palu	Jl. Kimaja , Kel . Besusu barat , Kec . Palu timur, palu Sulawesi Tengah/ 0822-1058-1804
48	Maluku Utara	Mi Exclusive Center - Ternate	Jl. Hasan Esa, Takoma, Ternate Tengah, Kota Ternate, Maluku Utara/ 0896-8132-7540

Pusat Layanan Multibrand			
1	Medan	TAM Multibrand - Medan	Plaza Medan Fair Lt. 4 No. 278-279 HPC Tahap IV, Jl. Gatot Subroto No.30, Medan - Sumatera Utara 20113 / (62-61) 80512213

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com



P020007556